DAVID MARCHON

PRISONS

Des travaux d'agrandissement à la sécurité, le chef du Service pénitentiaire dit tout sur les prisons du canton. >>> *PAGE 3*

L'Impartial | arc PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Mardi 21 septembre 2010 • www.arcinfo.ch • N° 40608 • CHF 2.50 / € 1.60

PUBLICITÉ

EXPO D'AUTOMNE
du
jeudi 23 septembre
au
samedi 25 septembre
Garage-Carrosserie Maurice Bonny
La Chaux-de-Fonds www.bonny.ch

HOCKEY SUR GLACE

Le HCC en net progrès

KEYSTONE

Après une probante victoire (5-2) obtenue sur la glace de Sierre, après avoir pourtant été mené de deux longueurs, le HCC est en progrès. A confirmer pour la venue du Bâle de Jonathan Roy, ce soir. >>> *PAGE 19*

MUSIQUE

Corbier sans Dorothée à Bikini Test

Début de saison à Bikini Test, le 1er octobre prochain, avec Corbier, icône des années 1980, aujourd'hui libre après 14 ans de télévision aux côtés de Dorothée. L'occasion de découvrir une autre facette de l'artiste. >>> *PAGE 5*

Jura

BIST-STÉPHANE GERBER

Petites graines Le Marché bio a battu un nouveau record d'affluence cette fin de semaine, en attirant 25 000 visiteurs à Saignelégier. Les graines ont germé. >>> *PAGE 9*

Motocross

Spectacle et réussite Le motocross des Vieux-Prés a connu un franc succès. Le Chaux-de-Fonnier Kenny Singelé a été particulièrement brillant. >>> *PAGE 27*

CHRISTIAN GALLEY

Huit questions clés aux six candidats

KEYSTONE

JOUR J-1 A l'image de Jacqueline Fehr (à droite) et de Karin Keller-Sutter, c'est la dernière ligne droite pour les six candidats au Conseil fédéral. L'Assemblée fédérale fera son choix demain. Leur position sur huit dossiers chauds. >>> *PAGE 28*

ÉLECTIONS CANTONALES

Les prétendants jurassiens dévoilés

Le visage des candidats au gouvernement et au parlement jurassiens a été dévoilé hier soir, en vue des élections des 23 et 24 octobre.

Treize prétendants, dont les cinq ministres sortants, aspirent à l'exécutif. Dans la course au législatif, 384 candidats sont en lice, dont 55 pour les dix sièges francs-montagnards. Seule la liste UDC ne comprend pas dix noms. >>> *PAGE 8*

SOCIÉTÉ

Une histoire de pantalon

Rarement un simple textile aura symbolisé autant d'enjeux de pouvoir. Un livre analyse comment les femmes ont conquis le droit, tellement récent, de porter le pantalon. En France, il coïncide avec le droit de vote des femmes... >>> *PAGE 18*

SP

PUBLICITÉ

A eux les bonus?
A nous les malus?

Allez voter ! Chaque voix compte !

La révision serait une catastrophe pour le canton de Neuchâtel !
Refusons de pénaliser encore plus celles et ceux qui perdent leur emploi, en particulier les jeunes et les personnes en fin de carrière !

NON à la révision de l'assurance-chômage le 26 septembre 2010

UNIA

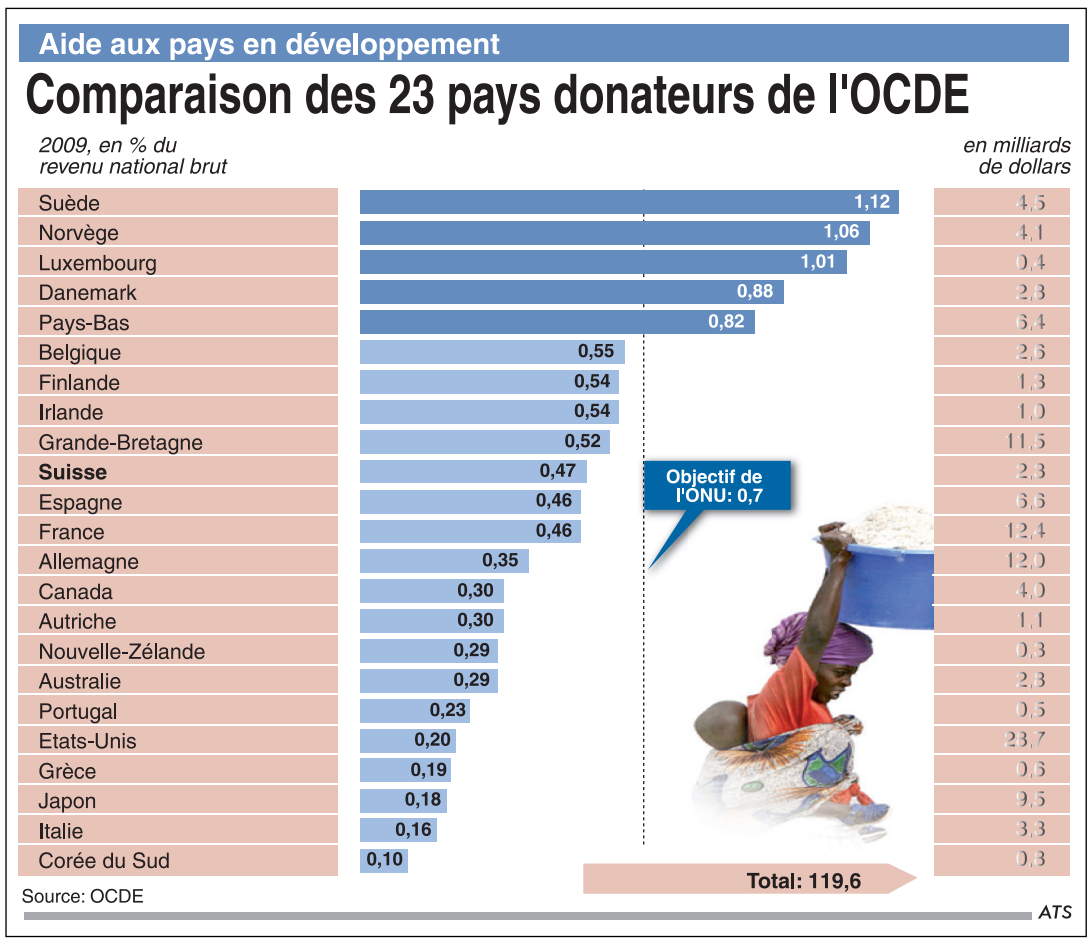
SOMMAIRE ■ Forum 2 ■ Divertissement 11-12 ■ Cinés 15 ■ A votre service 32 ■ Carnet 33 ■ Annonces classées 34 ■ TV 35

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 – E-mail: clientele@limpartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 – Fax 032 910 20 09 – E-mail: redaction@limpartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 – E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch

Le clin d'œil du lecteur

Une vue sur le lac de Morat, au second plan, proposée par Brigitte Ramseyer.
Vous aussi, envoyez-nous vos photos via www.arcinfo.ch et www.journaldujura.ch

L'infographie du jour



L'invitée

ISABELLE AUGSBURGER-BUCHELI
Doyenne de l'Institut de lutte contre la criminalité économique
Neuchâtel

Hommage à une centenaire

Depuis l'heureuse naissance de notre petite-fille au printemps passé, notre famille compte cinq générations dont les membres sont répartis sur un siècle tout juste: notre aïeule fêtera en effet, dans quelques jours, son 100e anniversaire. Même si un tel événement tend à se généraliser, il reste chargé de symboles et d'émotions pour la personne concernée (dans la mesure où elle s'en rend compte bien sûr – ce qui est heureusement le cas ici) et son entourage. C'est notamment le moment d'évoquer les petits et grands événements d'une longue vie, pas toujours facile, et longtemps centrée sur l'activité professionnelle indispensable pour assurer le paiement des factures: le travail devait être bien fait, mais aussi vite fait si l'on entendait gagner sa vie dans l'horlogerie, nécessité par moments de compléter son emploi principal par une seconde activité exercée le soir, crainte du chômage, obligation d'assumer les dépenses du ménage pendant la mobilisation de son mari, fierté d'être parvenue à équilibrer les comptes en dépit des difficultés. C'est aussi le lieu de rappeler que notre centenaire a bénéficié de l'amélioration spectaculaire du niveau de vie des Suisses dès les années soixante, puis d'une longue retraite dans des conditions financières convenables.

En 1910, les fratries étaient souvent importantes, mais les enfants n'avaient que rarement l'opportunité de connaître leurs quatre grands-parents. Si souvent l'un ou l'autre ascendant vivait au sein de la jeune famille, il n'avait guère de chance d'accompagner ses petits-enfants jusqu'au seuil de l'âge adulte. En 2010, notre petite-fille est née dans une famille bien de son temps: ici des oncles, là des tantes; ici des couples recomposés, là un couple qui a tenu la distance, en tout six grands-parents qui se penchent avec amour sur le berceau. Trois arrière-grands-mères – un joli score –, et un seul arrière-grand-père, un peu gêné d'être le seul survivant de sa génération, mais tellement fier du nouveau rôle endossé! Et, au sommet de cette pyramide, notre centenaire. Si elle a eu besoin d'un peu de temps pour retenir le prénom de son arrière-arrière-petite-fille, elle a immédiatement retrouvé les gestes tendres et sûrs pour tenir et bercer ce nouveau poupon (je cite) et elle suit avec plus d'intérêt l'évolution de sa courbe de poids et les aléas de ses nuits que les discussions qui entourent la succession du maire de Bienne ou celle des conseillers fédéraux démissionnaires, discussions qu'elle maîtrise pourtant en temps réel mieux que nous tous.

J'ai lu récemment que deux fillettes nées en 2010 sur quatre atteindraient sans problème l'âge de cent ans. Je manque d'imagination pour concevoir les conditions de vie de 2110, mais j'espère de tout mon cœur que notre petite-fille saura traverser les années – voire le siècle – avec la même énergie, la même volonté et la même créativité que son aïeule. Je souhaite aussi avoir le privilège de l'accompagner très longtemps et de tisser avec elle des liens très forts tout en continuant à être professionnellement très active et engagée, ma retraite n'étant fort heureusement pas pour demain. Notre centenaire a montré le chemin, je devrais y arriver moi aussi!

> En 1910, les fratries étaient souvent importantes, mais les enfants n'avaient que rarement l'opportunité de connaître leurs quatre grands-parents

COURRIER DES LECTEURS

Sanitaires trop chers?

Cette lectrice s'étonne de la somme nécessaire pour rénover le bâtiment du camping communal de La Tène (édition de «L'Express» du 2 septembre).

J'ai lu dans la presse que l'on doit construire des sanitaires près de La Tène pour…. 1, 9 million de francs!

La commune ouvre ses portes à la population et certains élus semblent se désoler que certains puissent s'opposer à ce beau projet….

Je ne comprends pas: j'avais en son temps fait refaire dans ma demeure, trois toilettes et deux salles de bains, ceci, pour la coquette somme de – en arrondissant beaucoup, beaucoup et pour me simplifier les comparaisons – disons, 100 000 francs.

Les trois toilettes sont de belles toilettes, les salles de bains itou! 1,9 million de francs cela fait donc bien 19 fois plus? Va-t-on vraiment faire 57 toilettes et 38 douches à La Tène? Si non, que l'on m'explique ce chiffre monstrueux. 1,9 million de francs pour des sanitaires… Est-ce seulement possible? A-t-on vraiment perdu tout sens des proportions?

On m'a souvent dit: les entrepreneurs ont l'habitude de gonfler leurs factures de 30% quand c'est une collectivité qui est le maître d'ouvrage…

Mais là, c'est gonflé de combien ce devis pour sanitaires?

DAPHNÉ BERNER
CORCELLES

LA TÈNE *Le corps électoral devra se prononcer le 28 novembre sur un crédit de 1,9 million de francs pour reconstruire le bâtiment sanitaire du camping communal.* (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

La Chaux-de-Fonds, dépotoir du canton?

Cettre lectrice réagit à l'agrandissement de la station d'incinération des ordures et de la prison à La Chaux-de-Fonds.

Le Bas nous a privés du service mère-enfants à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, de nos classes professionnelles et de nos pianos à queue du Conservatoire, de la Haute Ecole pédagogique Bejune, alors qu'on va agrandir la station d'incinération des ordures et la prison pour nous envoyer les déchets et les malfrats de tout le canton.

La Chaux-de-Fonds serait-elle devenue le dépotoir du canton? On peut se le demander.

ELISABETH ROULIER-JEANNERET
LA CHAUX-DE-FONDS

Un triste cube

Cette lectrice estime que le Cube, œuvre que la ville de Neuchâtel pourrait accueillir dans le cadre du Millénaire, est d'une couleur trop triste.

A la suite des nombreux messages lus ces temps-ci à ce sujet, dont j'ai «goûté» en particulier celui que vous avez su traiter avec humour, Monsieur Bouakkay, le 1er septembre – merci et bravo – je désirerais, moi, simplifier. Abstraction faite de toute considération religieuse, je trouve, en tant que fervent amateur d'art en général, ce cube affreux! On me rétorquera, à juste titre, que le goût est affaire personnelle. Cependant, convenons tout de même, et j'espère à l'unanimité, du fait que ce cube est noir, qu'il est triste à pleurer, ce qui ne peut être à souhaiter pour une occasion telle que le millénaire de Neuchâtel!

De grâce, des couleurs, des fleurs, une statue si vous voulez (Pinocchio, Don Quichotte, que sais-je?), mais de la joie! S'il vous plaît!

RAYMONDE RINDISBACHER
NEUCHÂTEL

Pour nous joindre

● **Rédaction de L'Express,**
Pierre-à-Mazel 39
2001 Neuchâtel
mail: redaction@lexpress.ch
● **Rédaction L'Impartial**
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds
mail: redaction@limpartial.ch

KEYSTONE

ÉCONOMIE
L'actionnaire actif évoqué à l'Université

Ce mercredi, la faculté des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel accueille le directeur de la Fondation Ethos Dominique Biedermann. La conférence a pour titre «Actionnaires actifs: une chance pour un capitalisme responsable». Elle a lieu à l'aula du bâtiment de l'avenue du 1er-Mars 26 à 18h15. /comm-réd

Pro Senectute Arc jurassien recherche des bénévoles

Pro Senectute recherche des bénévoles pour des visites à domicile et de l'accompagnement administratif de personnes âgées. Formation spécifique proposée, mais expérience requise. Indemnités de déplacement. /comm

SERVICE PÉNITENTIAIRE

Des cellules roses aux évasions, les prisons neuchâteloises sans tabou

Cellules roses, évasion, formation, tentatives de suicide, éthique… Alors que d'importants travaux ont été lancés pour agrandir et rénover les prisons de Gorgier et La Chaux-de-Fonds, entretien avec Benjamin Brägger, chef du Service pénitentiaire neuchâtelois, qui partira à la fin de l'année.

BASILE WEBER

BENJAMIN BRÄGGER *Le chef du Service pénitentiaire dans son bureau à la tour des prisons, à Neuchâtel. Le service déménagera dans l'ancienne gendarmerie en transformation, à La Chaux-de-Fonds.* (DAVID MARCHON)

Les travaux de rénovation et d'agrandissement des deux prisons neuchâteloises devisés à 25 millions viennent de débuter. Quels seront les principaux changements pour la prison de Bellevue, à Gorgier, où sont purgées les longues peines?

Afin d'augmenter la sécurité, il y aura une séparation nette entre détention, travail, loisirs et administration, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui. Nous n'avons qu'une entrée et cette configuration est dangereuse. Il y en aura trois: une pour les détenus, une pour les livraisons et une pour le personnel et les visiteurs. La direction sera installée à la place de la piscine. La zone qu'elle va libérer accueillera des cellules. La salle de réunion communale deviendra la salle de visite pour les familles. Il y aura une cuisine centralisée et des ateliers. Nous allons aussi ajouter une nouvelle cour de promenade. Bellevue sera un bon outil avec 80 places fermées contre 54 aujourd'hui. La structure actuelle est trop petite et coûte trop cher.

Et pour la Promenade à La Chaux-de-Fonds?

L'administration pénitentiaire et le service de probation seront installés dans l'ancienne gendarmerie en cours de transformation. Toute la prison sera rénovée pour répondre aux normes. La vieille prison est de 1880... On va augmenter la sécurité et les espaces communautaires. Il y aura de nouveaux ateliers, une buanderie et une cuisine centralisées, un mur d'enceinte rehaussé et un nouveau système de détection automatique, ainsi qu'une seconde cours de promenade. On passera de 80 à 100 places. Il y aura trois étages réservés aux femmes. Les conditions de travail du personnel seront aussi améliorées. La perpétuité c'est pour les agents de détention!

A l'époque, il y avait eu une série d'évasions à Gorgier. Où en est-on? La situation s'est-elle améliorée?

Depuis dix ans, il n'y a plus eu d'évasion à Gorgier. Il n'y avait pas de culture pénitentiaire. Les agents n'étaient pas formés. On a beaucoup développé la qualité de la formation. A La Chaux-de-Fonds, il y a eu trois évasions ces six dernières années. Le bâtiment est vétuste et la sécurité sera améliorée ainsi que la formation et la conduite.

Allez-vous aussi peindre des cellules en rose comme cela se fait déjà à la prison de Pfäffikon ou au poste de police à Bienne?

C'est heureusement rare mais il y a des personnes qui pètent un plomb, qui ne supportent pas l'enfermement. Nous aurons une cellule rose où tout est incassable et surveillée par vidéo à Bellevue et à la Promenade. Il s'agit de l'ultima ratio: stabiliser la situation pour que la personne ne puisse plus mettre les autres détenus ou le personnel en danger. Ça sera le dernier recours pour calmer quelqu'un. Et uniquement pour une courte durée sur décision administrative. Ça fonctionne bien à Pfäffikon. Des études ont montré que le rose peut apaiser. Ça vient des Etats-Unis. Mais on ne veut pas peindre toutes les cellules en rose où stigmatiser les détenus en les habillant en rose comme l'on fait des shérifs aux Etats-Unis!

Est-ce que les tentatives de suicide sont fréquentes dans les prisons neuchâteloises?

Oui, cela arrive régulièrement. C'est un appel au secours. Notre personnel est formé pour y faire face. Nous avons de plus en plus de personnes qui souffrent de troubles mentaux graves. La prison aurait besoin de davantage de moyens d'encadrement médical.

Il y a eu une grève de la faim dernièrement à la prison de La Chaux-de-Fonds.

Oui effectivement. C'est plus rare mais ça arrive plusieurs fois par an. Il faut être à l'écoute. Expliquer que la justice ne va pas entrer dans ce jeu. Il faut donner une assistance et informer sur les conséquences irréversibles que cela peut avoir sur la personne. Un médecin peut décider d'un transfert dans le secteur carcéral d'un hôpital.

Comment expliquez-vous la surreprésentation étrangère en prison?

Nous avons effectivement 65% d'étrangers et 35% de Suisses à la prison de Bellevue. Il y a du tourisme criminel de ressortissants des pays de l'Est. Et aussi beaucoup de requérants d'asile. Les sans-papiers ne peuvent pas travailler. C'est très criminogène. Souvent, il n'y a pas d'accord de réadmission ou la nationalité est inconnue. Nous sommes aussi en présence de jeunes des Balkans qui ont fait l'expérience de la violence avec la guerre. Il faut augmenter les appuis à l'intégration.

Vous partirez à la fin 2010. Pourquoi avoir démissionné?

J'ai vingt ans d'expérience dans le domaine carcéral. Je ne suis pas un gestionnaire. J'aime créer. Je veux mettre mes compétences à disposition des cantons en tant qu'expert. Après six ans à la tête du Service pénitentiaire, je suis fier de ce que nous avons développé à Neuchâtel: nous avons refait l'ensemble des bases légales, une réforme structurelle, beaucoup travaillé sur l'éthique et la formation du personnel. Nous sommes aujourd'hui en plein dans les travaux de rénovation des prisons. Je voulais partir avec tous les voyants au vert. /BWE

En bref

LATÉNIUM
Visite guidée de l'expo-flash

Les tumulus des forêts neuchâteloises sont méconnus. Une visite guidée a lieu jeudi à 17h30 au Laténium. Info au tél. 032 889 69 17. /réd

PUBLICITÉ

LA VITRINE COMMERCIALE

Rendez-vous sur la vitrine commerciale de arcinfo.ch et découvrez l'offre de la semaine présentée par

WWW.VENDEZVOTREOR.CH

079 637 72 48

ARCINFO.CH
EN LIGNE, ENSEMBLE
www.arcinfo.ch

AFFAIRE PETER K.

«La Ville de Bienne devra s'expliquer»

Après l'épilogue dans l'affaire du forcené de Bienne, le canton de Berne et la Ville de Bienne s'efforcent de procéder à une analyse sans concession de l'affaire. Il s'agit notamment de savoir comment améliorer la collaboration entre police, justice et institutions sociales.

Car, durant les dix jours de traque, la police ne disposait pas de toutes les informations disponibles. Cela a compliqué son travail, ont souligné ce week-end le commandant de la police Stefan Blättler et le conseiller d'Etat Hans-Jürg Käser dans différentes interviews.

L'histoire du forcené avait débuté bien avant le 8 septembre et elle avait été en partie enregistrée dans les actes de différentes instances de l'administration, a déclaré Hans-Jürg Käser à la «NZZ am Sonntag». Mais, en vertu du cadre légal actuel, même des données sensibles ne peuvent pas être centralisées ou transmises à la police sans vérifications, a-t-il déclaré. «Les politiques devront se saisir de ce dossier», a souligné le directeur cantonal de la Police. «Auparavant, il faudra procéder à une enquête détaillée de l'affaire biennoise», a-t-il ajouté. Un avis partagé par le ministre bernois de la Justice, Christoph Neuhaus. Il estime qu'il faut tirer toutes les conséquences de l'affaire. «La protection des données ne doit pas devenir la protection des auteurs de délits», a-t-il déclaré.

La Ville de Bienne ne pourra pas non plus échapper à une enquête approfondie, relevaient samedi les commentateurs des journaux. Le maire Hans Stöckli a confirmé dans le «Blick» que le Conseil communal avait demandé une «analyse complète de la situation». Le commandant de la police cantonale Stefan Blättler avait pour sa part déclaré samedi dans le quotidien bernois «Bund» qu'il faudrait améliorer l'échange d'informations entre police et autorités. Le dossier dont la police disposait au sujet du retraité biennois ne comportait de loin pas toutes les informations recensées ailleurs à son sujet.

Le forcené reste par ailleurs en prison. Le juge de l'arrestation a admis hier la mise en détention provisoire du sexagénaire. /ats-igr

PUBLICITÉ

THERMALP
LES BAINS D'OVRONNAZ
wellness spa alpin

Break Wellness

- 2 nuits à l'hôtel
- Petit déjeuner
- 2 soins wellness
- entrée libre aux bains thermaux

dès Fr. 302.– par pers (base 2 personnes)
de dimanche à jeudi

RÉSIDENCE HÔTELIÈRE ****

Ovronnaz / VS – 027 305 11 00
info@thermalp.ch – www.thermalp.ch

Panflor – une tradition suisse

Landi
Qualité / Prix / Choix
www.landi.ch

Farine fleur Cuisine
10×1 kg, **NOUVEAU**
CHF 8.90
89104

Mélange complet pour pain bis Cuisine
2.5 kg, **NOUVEAU**
CHF 4.95
89220

Mélange de farine sans gluten
2.5 kg
CHF 12.90
89207

KIA

7 ANS KIA GARANTIE

EURO NCAP www.euroncap.com

CATÉGORIE DE RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE A

Offres séduisantes de leasing MultiLease www.multilease.ch

MultiAssurance www.multiassurance.ch

Plus pour votre argent
www.kia.ch

NOUVEAU: MODÈLES SPÉCIAUX _seven

AVEC 7 ANS DE GARANTIE!

Par rapport aux modèles Basic, les modèles spéciaux limités «seven» offrent un supplément d'équipement d'une valeur de CHF 4 150.- proposé au prix de CHF 1 787.- seulement!

CEE'D_SEVEN_SW CHF **23 777.-**

CEE'D_SEVEN CHF **22 777.-**

VENGA_SEVEN CHF **22 777.-**

Sécurité: ABS, répartiteur de la force de freinage EBD, assistance au freinage BAS, programme de stabilité ESC, contrôle de traction TCS, aide au démarrage en côte HAC, 6 airbags.
Economie: cee'd 1.4 L CVVT avec Start-Stop autom. (ISG) 132 g/km de CO_2 (sw 135 g/km de CO_2), 5,5 l de consom. mixte seulement (sw 5,7 l), cat. de rendement énergétique A.
Venga 1.4 L CVVT 90 ch avec Start-Stop autom. (ISG) 136 g/km de CO_2 et 5,9 l de consom. mixte seulement! Cat. de rendement énergétique B (CRDi A).

Volume de chargement: cee'd_sw jusqu'à 1 664 l, Venga jusqu'à 1 341 l.
Motorisation: cee'd_seven, cee'd_seven_sw et Venga_seven avec 1.4 L CVVT 90 ch.
Garantie: 7 ans de garantie d'usine!*

* 7 ans de garantie d'usine sur toutes les voitures de tourisme (avec limitation à 150 000 km, dont les 3 premières années sans limitation de kilométrage) + 7 ans de garantie de mobilité: assistance en urgence, remorquage, véhicule de remplacement, frais de logement et de voyage. Consommation mixte l/100 km (cat. de rendement énergétique, CO_2 g/km) – moyenne de tous les véhicules neufs 188 g/km – **cee'd 1.4 L** 5,5 (A, 132) **cee'd_sw 1.4 L** 5,7 (A, 135) **Venga 1.4 L** 5,9 (B, 136) **Venga 1.6 L** 6,2 (B, 144) **Venga 1.6 L CRDi** 4,5 (A, 119). Prix nets recommandés, TVA incluse.

Equipement modèles spéciaux «seven»: climatisation, lève-vitres élect., rétroviseurs ext. couleur carrosserie élect./chauffants, verrouillage central avec télécommande/alarme antivol, prise iPod, dispositif mains libres Bluetooth avec radio et commande au volant, feux antibrouillards av, appuie-tête actifs, siège conducteur réglable en hauteur, pare-soleil (conducteur et passager av) avec miroir de courtoisie éclairé, spots de lecture av, Safety-Bag.
Options supplémentaires: jantes en alliage léger Veloce et peinture métallisée.
Venga_seven aussi avec moteurs 1.6 L CVVT ou 1.6 L CRDi.

PICANTO	RIO	SOUL	VENGA	CEE'D	CEE'D_SW	PRO_CEE'D	CARENS	CARNIVAL	SORENTO
A	C	A	NOUVEAU A	NOUVEAU A	NOUVEAU A	A	A	NOUVEAU A	NOUVEAU B
dès CHF 14 950.-	dès CHF 19 250.-	dès CHF 21 550.-	dès CHF 20 990.-	dès CHF 20 990.-	dès CHF 21 990.-	dès CHF 26 390.-	dès CHF 29 450.-	dès CHF 40 950.-	dès CHF 41 950.-

2013 Colombier Autocarrefour Colombier SA, 032 841 35 70; **2087 Cornaux NE** Garage-Carrosserie Storrer Sàrl, 032 757 15 56; **2300 La Chaux-de-Fonds** Emil Frey SA Genève, Auto-Centre, 032 967 97 77; **2800 Delémont** Chèvre S.A., Garage du Righi, 032 422 68 48; **2900 Porrentruy** Garage Autos GT SA, 032 465 95 35

ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

Michael Iani vernira son nouvel album en première partie de Corbier

En première partie de François Corbier, l'auteur-compositeur originaire de Moutier Michael Iani (à droite) présentera son nouvel album (à paraître le 22 octobre). Un tour de chant entre rock, groove, voire funk, et des textes poétiques, parfois désespérés, réactionnaires mais toujours sincères. /réd

Des nouveautés à imaginer le jeudi et le dimanche après-midi

Poussés par «l'envie d'élargir l'horizon culturel de Bikini et d'occuper les tranches du jeudi soir et du dimanche après-midi», les organisateurs sont ouverts à toutes propositions. Ecrire à booking@bikinitest.ch /réd

LA CHAUX-DE-FONDS

Corbier, icône des années 1980, fait de la résistance à Bikini Test

Début de saison remarqué à Bikini Test, le 1er octobre prochain, avec la venue de François Corbier, une icône des années 1980, aujourd'hui libre après 14 ans de télévision aux côtés de Dorothée. L'occasion de découvrir une autre facette de l'artiste. Ou comment résister aux idées reçues…

SYLVIE BALMER

Chanteur, guitariste, poète et comédien, François Corbier a connu la gloire en animant l'émission «Récré A2» aux côtés de Dorothée, à partir de 1982, puis le «Club Dorothée» sur TF1 de 1987 à 1996. Ceux qui ont entre 25 et 45 ans aujourd'hui se souviennent de ce grand barbu accroché à sa guitare qui chantait «Le nez de Dorothée».

«Mythique!», s'emballe Yannick Zaugg, programmateur de Bikini Test, qui n'a pas résisté à l'envie d'inviter l'artiste sur la scène de Bikini Test. «Qui n'a pas regardé le Club Do?», se souvient-il, en prévenant tout de même qu'il ne faut pas voir là une nouvelle orientation de la programmation musicale de Bikini. «On n'aurait pas invité Les Musclés – également «ex» du «Club Dorothée» – ou Bernard Minet («Bioman»), toujours en activité, paraît-il», précise-t-il. «Corbier est le plus artiste de tous, celui qui correspond le mieux à ce que l'on propose», confirme David Ballarin, administrateur de Bikini.

Car si son public a grandi, Corbier aussi, en prenant ses distances avec l'image qui lui a collé à la peau il y a 20 ans.

«Aujourd'hui, Corbier est plus proche de Bob Dylan que des Musclés. Il a renoué avec ses premières amours, la chanson à textes, ce qu'il aimait faire avant de devenir animateur pour enfants à la télévision.»

Sous l'apparente légèreté du propos, se cachent des textes décapants et corrosifs. Le clown ferait de la résistance. Il aurait même refusé de rejoindre ses anciens collègues dans leur retour à la télévision. Serait-il devenu anar? Réponse à Bikini Test le 1er octobre prochain, où les aficionados et les sceptiques sont invités à venir l'écouter. A noter que la soirée se déroulera en deux parties. Après le concert, les DJ loufoques Biomoon et Goldolovers, animeront un rétro aftershow dans une ambiance purement années 1980. /SYB

BIKINI *Après 14 ans de télévision aux côtés de la célèbre animatrice Dorothée, Corbier a renoué avec la chanson à textes. Décapant et corrosif.* (SP)

«Des anciens du Club Dorothée, Corbier est le plus artiste de tous, celui qui correspond le mieux à ce que l'on propose»

David Ballarin

Les têtes d'affiche de ces deux prochains mois

La programmation se promènera entre punk-rock, electro, metal ou funk, cet automne. Sont entre autres prévus sur la scène de Bikini Test, The Quemists, trio britannique reconverti dans la drum n' bass pour l'éminente écurie Ninja Tune (le 16.10).

Toujours en octobre (le 22), les Germaniques Dew Scented, fer de lance de la nouvelle scène metal allemande, offriront une jolie démonstration de «brutalité à l'ancienne et fureur vocale».

En novembre, (le 19) ne pas manquer Rahzel, lord du human beat box, accompagné de DJ Js-1, tous deux new-yorkais. De quoi faire vibrer les murs des anciens moulins! /syb

Programme détaillé sur www.bikinitest.ch

Foule à La Sagne pour le premier concours régional de monte western

CHRISTIAN GALLEY

Le public était au rendez-vous pour la toute première compétition de monte western organisée dans le canton de Neuchâtel, samedi. Le concours, qui s'est déroulé au manège Wüthrich à La Corbatière, à La Sagne, a attiré quelque 400 personnes. Sans compter les 150 cavaliers et leurs montures, venus de Genève, du Jura bernois et de Suisse allemande. Beau défi relevé pour le comité d'organisation, qui planche déjà sur une 2e édition, l'an prochain. «Sur deux jours, cette fois», prévoit Fabrizio Guizzardi, organisateur comblé. /syb

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT

Relève assurée à la fête villageoise

Week-end fort réussi au Cerneux-Péquignot où la fête du village a rassemblé la population durant trois jours.

«Nous avons démarré en douceur, vendredi, avec les Chaux-de-Fonniers Relics, en première partie de Blackwater», a indiqué la conseillère communale Anne-Claude Grisel. Mais un des points forts de la fête a sans aucun doute été la soirée du samedi, organisée par les jeunes du village. «C'était une première pour ces jeunes et c'était joli de voir comme ils ont entraîné tous ceux de la vallée.» On a compté en effet quelque 800 entrées à cette soirée vintage où beaucoup s'étaient déguisés dans le style des années 1970-1980. Immense succès également pour la course VTT Rockillarde, en raison notamment, du temps clément, «ni trop chaud, ni trop froid. Idéal pour le vélo!» Elle a rassemblé quelque 200 participants. Les festivités se sont achevées tard dans la nuit de dimanche à hier. Sous la grande tente, dressée dans la cour du collège, on a dansé sur les tables au rythme des succès folkloriques du groupe autrichien Alpin Vagabunden. Et ce ne se sont pas les quelque 200 kg de moules englouties au souper, qui ont empêché les villageois de se trémousser en cadence jusqu'au bout de la nuit... /syb

FÊTE *Le Rallye trompes neuchâtelois dimanche.* (GALLEY)

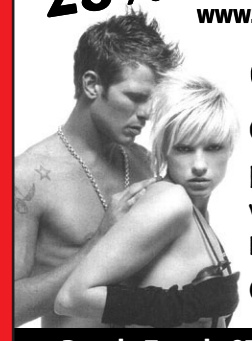
District du Locle

> Vos commerçants de proximité sont de bon conseil !

Apprenti(e)s
Etudiant(e)s
25%

Coiffure Salvatore
Maîtrise fédérale

www.coiffuresalvatore.ch



Changez de look

Coupe mode par des professionnels

Venez consulter nos prix qui sont à la portée de tous les budgets.

Ouvert pendant tout l'été.

Rue du Temple 27 - Tél. 032 931 67 31 - Le Locle
(avec ou sans rendez-vous)

Membres de l'association des détaillants du CID, Le Locle

FRUTIGER
CONFECTION
" mode de vie…"

Daniel-JeanRichard 15
2400 LE LOCLE
Tél. 032 931 17 20

Fermé le mercredi après-midi
Ouvert le samedi après-midi

Les 23, 24 et 25 septembre

INAUGURATION de notre magasin rénové

3 jours de folie avec remise de **15%** et nombreuses offres spéciales d'ouverture

Avantage supplémentaire pour les détenteurs de la carte Sésame RTN.
Infos sur www.frutiger-confection.ch

JOSSI

Horlogerie **Bijouterie**

Daniel-Jeanrichard 1
2400 Le Locle
Tél. 032 931 14 89

the original
CEDORA
ITALY

Boutique Prêt-à-porter

France 8
2400 Le Locle
Tél. 032 931 78 56

Retouches gratuites

NOUVELLE COLLECTION AUTOMNE-HIVER

Cavita, Karting, Christine Laure, Fred Sabatier, Marcona, Prunelle, Weinberg, Fer, Harvey, etc.

Footballeur !!!

SUPER OFFRE ADIDAS

Adidas copa mundial ~~Fr. 230.-~~ Fr. 189.90
Adidas world cup ~~Fr. 230.-~~ Fr. 189.90
et bien d'autres offres...

BRUSA SPORTS

LE LOCLE
Place du Marché
Tél. 032 931 85 33

LA CHAUX-DE-FONDS
Av. Léopold-Robert 72
Tél. 032 913 79 49

Boucherie - Traiteur
«Chez Jeanneret»

La petite maison du grand choix

Action du 6 septembre au 6 novembre

15kg de viande mélangée pour seulement Frs 225.-

(Aucun changement possible, pour tout renseignement, nous téléphoner)

Service traiteur: consulter nos menus sur notre site www.boucherie-jeanneret.ch

Rue Jean-d'Aarberg 8 - 2400 Le Locle - Tél. 032 931 23 29

qualité & fabrication maison
Boucherie Centrale
Claude-Alain Christen

Action de la semaine

Ragoût de boeuf
1er choix de notre abbatage Frs 1.80/100gr.

Poisson:
Filet de carrelet
Frs 2.-/100 gr.

Cette semaine:
Véritable jambon à l'os cuit
Farce pour vol-au-vent

La Chaux-de-Fonds – Rue Neuve 2 /
Rue D. Jean-Richard 22 – Rue du Pont 4 – Le Locle

ix35 L'ATTRACTION DE L'ANNEE

NOUVEAU !

Garantie totale de 5 ans sans conditions sur toute la gamme Hyundai

ACTION PNEUS HIVER jusqu'au 31.10.2010

Prix nets - Prix clairs - Montage inclus

155/70 R13	Frs 93.-	195/65 R15	Frs 118.-
175/65 R14	Frs 108.-	185/65 R15	Frs 128.-
	205/55 R16	Frs 188.-	

GARAGE SPORT DUAL

Rue Girardet 37 - 2400 LE LOCLE
Tél. 032 933 91 50 - sportdual@vtxnet.ch

Le CID... des commerces proches de vous... Le choix, le service, la qualité !

SP

Dans les montagnes d'Arménie, un projet d'irrigation utile à 2500 villageois

L'aide passe par Terre nouvelle, enseigne qui chapeaute Département missionnaire, Entraide protestante et Pain pour le prochain. Le fruit de cette 25e édition de la Course contre la faim est destiné à la pose de 13 kilomètres de canalisations d'irrigation utile à la population de sept villages d'Arménie. /ron

Départ de la 25e course samedi au lycée Blaise-Cendrars

Départ au nord du lycée Blaise-Cendrars, à 14h pour le nordic-walking et 14h30 pour la course de 10 km qui montera au sommet de Pouillerel, avant de redescendre par le sommet du téléski du Chapeau-Râblé. /ron

LA CHAUX-DE-FONDS

L'idée de la Course contre la faim a été piquée aux Tchérattes

La 25e Course contre la faim aura lieu samedi. Son organisateur le diacre Marc Morier se souvient des débuts de cet élan sportif solidaire chaux-de-fonnier.

ROBERT NUSSBAUM

Marc Morier a «piqué» l'idée de la Course contre la faim à une équipe de coureurs de Stäfa, canton de Zurich. «Je les ai rencontrés en préparant mon premier Morat-Fribourg aux Tchérattes, la course jurassienne», se souvient le diacre chaux-de-fonnier de l'église réformée. La trentaine venue, il commençait de courir... pour perdre du poids, avoue-t-il. Sur le T-shirt des Zurichois on lisait: «Les coureurs du monde portent ce message: arrêtons la faim dans le monde».

Le slogan a fait mouche. L'année suivante, en 1985, il organisait sa course. Pour une action solidaire, c'était une première. L'idée recyclée avait plu au «consistoire» des paroisses chaux-de-fonnière de l'époque. «Je me souviens, il y avait 107 coureurs et, à coup de parrainages et de dons, nous avions fait 10 000 francs de bénéfice pour trois projets au Burkina Faso, une bien jolie somme», sourit le diacre, qui depuis, a gardé la ligne.

La Course contre la faim a profité de la mode naissante pour la course à pied. Le Tour du canton était lancé en même temps. La course chaux-de-fonnière s'est rapidement inscrite dans le calendrier du championnat cantonal des courses hors stade. «A la dixième édition, nous avons eu un pic à 240 participants.»

Mais depuis une dizaine d'années, la course s'est un peu ramassée. Sans grande concurrence au départ, elle a subi celle de nouvelles courses et la montée du VTT. «Très fort au départ, le système de parrainage marche moins et nous devons chercher plus de dons. Lassitude? Je ne sais pas», se demande le diacre. La moyenne de participation tourne désormais autour de 130, y compris les enfants.

«Mais les dix meilleurs coureurs du canton sont souvent là», enchaîne Marc Morier, qui vante une course bien organisée (grâce à une trentaine de bénévoles de la paroisse), son parcours magnifique jusqu'au sommet de Pouillerel et son but humanitaire.

Pour la 25e édition anniversaire de samedi, le diacre-coureur aimerait bien remonter à 200 participants. «Nous comptons sur le nouvel engouement pour le nordic-walking et aimerions doubler le nombre d'enfants.» En tout cas, des sponsors de la course ont, eux, déjà doublé leur contribution et la Ville offrira le vin d'honneur. «Nous espérons 15 000 fr. de bénéfice.» Marc Morier fera la boucle de 10 km comme il y a 25 ans. La différence, c'est qu'il ne vise plus le top-ten. «Maintenant, ça m'est égal de finir en queue de peloton je ne suis plus un forçat du chrono. Je cours pour le plaisir.» /RON

REPÉRAGE *Jeudi, Marc Morier a croisé d'autres promeneurs-coureurs au début du tracé de la Course contre la faim de samedi prochain. Reste à préparer le terrain et à le baliser.* (CHRISTIAN GALLEY)

> «Nous comptons sur le nouvel engouement pour le nordic-walking pour stimuler la course et aimerions doubler le nombre d'enfants»
>
> *Marc Morier*

Les détails de l'édition de samedi

Pour les juniors et vétérans, une boucle de 6 km est également programmée, que peuvent également emprunter les marcheurs. Seule la distance de 10 km est prise en compte pour le championnat des courses neuchâteloises. Pour les enfants et écoliers nés entre 1996 et 2005, une boucle de 400 m est tracée sur l'esplanade au-dessus du lycée. En cinq catégories, les enfants courent entre 400 et 1600 mètres (4 x la boucle), dès 13h. Les inscriptions sont prises sur place dès 12h. Frais d'inscription de 5 fr. (enfants) à 20 fr. (adulte). Résultats vers 16h30, puis sur le site www.services-sportifs.ch. Un prix souvenir symbolique – 180 g de raisin sec d'Arménie, où le bénéfice de l'édition ira – attend chaque participant. /ron

PUBLICITÉ

PLUS DE 400 VERSIONS TOUTES PROFESSIONS

www.citroen.ch

CITROËN **NEMO**
11 versions : Cabine modulable Extenso®...

CITROËN **BERLINGO**
53 versions : Cabine modulable Extenso®, 4x4...

CITROËN **JUMPY**
91 versions : Fourgons, Plancher-Cabine, 4x4...

CITROËN **JUMPER**
plus de **290** versions : Fourgons, Plateau-Cabine, Châssis-Cabine, 4x4, Plancher-Cabine...

Jusqu'à **31%** de réduction

★ EURO RSCG GENÈVE

CITROËN préfère TOTAL

Offres valables jusqu'au 31 octobre 2010.

En plus de ces 400 versions, des centaines de transformations et aménagements spécifiques sont possibles. Offres valables pour des véhicules vendus du 1er septembre au 31 octobre 2010. Exemple : Jumper Fourgon tôlé 30 L2H2 2.2 HDi 100, Fr. 38'310.–, remise de -31% soit Fr. 11'876.–, prix final Fr. 26'434.–. Tous les prix mentionnés ne comprennent pas la TVA. Prix de vente conseillé. Aucune réduction sur les prix bas garantis. Citroën se réserve le droit de modifier sans préavis les données techniques, les équipements et les prix. Les véhicules utilitaires proposés sont destinés à une utilisation commerciale ou professionnelle. Offres exclusivement réservées à la clientèle flotte selon le règlement Citroën et dans le réseau participant. Visuels non contractuels.

CITROËN

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CHRISTIAN GALLEY

NEUCHÂTEL
Succès pour le Marché d'automne du Jardin anglais

La onzième édition du Marché d'automne du Jardin anglais, à Neuchâtel, a bénéficié de conditions météo idéales. La responsable de l'organisation, Arianne Perrolle, évalue entre 9000 et 10 000 les visiteurs qui ont parcouru les stands – environ 80 – samedi et dimanche. Le Marché d'automne a en outre prouvé qu'il avait du cœur, en apportant son soutien à l'association Nez rouge. /ste

TROIS-LACS

Le «Neuchâtel» convoyé sans encombre vers Morat et Sugiez

Mis à couple d'un chaland, le «Neuchâtel» a été convoyé ce week-end dans les eaux fribourgeoises pour y être prochainement mis à terre, puis en chantier. Une expédition qui a exigé de la préparation et du savoir-faire.

JEAN-MICHEL PAUCHARD

Depuis dimanche matin, l'ancien vapeur «Neuchâtel» est amarré dans le canal de la Broye, à Sugiez (FR), où il sera prochainement mis à terre pour être restauré. A couple du chaland «Attila», de l'entreprise TSM Perrottet, il a d'abord, samedi, été convoyé jusqu'à Morat (FR). Un premier voyage après 42 ans dans le port de Neuchâtel.

Préparatifs

Ne serait-ce qu'à cause de la disparition de sa machine à vapeur, le «Neuchâtel» avait besoin de poids supplémentaire dans les fonds pour retrouver une stabilité convenable. Il a donc fait sa traversée avec 17 tonnes d'eau réparties en sacs de 500 litres posés dans la cale.

Tout en haut, il fallait lui faire retrouver sa capacité originelle à passer sous les ponts des canaux de trois lacs. «Nous avons donc scié sa cheminée, de manière à pouvoir la basculer», raconte Guy Quenot, chargé de communication de Trivapor, l'association propriétaire du bateau. «A l'origine, cette cheminée était téléscopique. Mais la configuration de la future chaudière fait qu'après la restauration du bateau, elle restera basculante.»

Manœuvres

Amarres larguées peu avant 9h30, le «Neuchâtel» est extrait du port devant de nombreux spectateurs par deux bateaux pousseurs, l'un le tirant par l'arrière vers la sortie, l'autre guidant l'avant. Les deux bateaux l'amènent ensuite doucement à couple de l'«Attila», amarré au débarcadère extérieur.

Comment les attacher l'un à l'autre? Il faut non seulement de grosses sangles à l'avant de l'«Attila» pour tirer le «Neuchâtel», mais, sur l'arrière, une entretoise en acier. «Elle doit maintenir le bon écartement entre l'arrière des deux bateaux», explique Yves Muller, responsable technique au comité de Trivapor.

Traversée

Escortés par une douzaine, puis par une vingtaine d'embarcations, y compris celles des polices du lac, les deux bateaux

APPAREILLAGE *A 11 heures, l'ancien vapeur et son escorte mettent le cap sur la Broye.* (CHRISTIAN GALLEY)

appareillent à 11 heures. A la barre de l'«Attila», Marcel Perrottet, frère de Pierre, patron de l'entreprise mandatée pour le transport, y va d'abord tranquillement. Après 25 minutes, il pousse un peu ses moteurs pour atteindre une bonne vitesse d'un homme au pas: 5,5 kilomètres/heure. Déjà peu contrariant au départ, le clapot s'amenuise à mesure que l'on se rapproche de l'embouchure de la Broye.

Le convoi s'arrête quand même une demi-heure avant d'entrer dans le canal: il faut d'abord laisser passer le «Berna», en provenance de Bienne et qui se rend également à Morat. «Un dépassement dans un canal est plus dangereux qu'un croisement», explique Pierre Perrottet.

Broye

Sur un canal, on navigue en principe à droite. Mais Marcel Perrottet a une bonne raison de longer la rive gauche: «Si je me tenais à droite, avec le «Neuchâtel» à couple sur notre droite, je ne verrais pas bien la rive la plus proche.»

Ce qui serait d'autant plus ennuyeux que dans l'eau peu profonde du canal, l'attelage ne se comporte pas comme sur le lac: il avance légèrement en crabe. «Nous avons essayé en vain de régler la longueur de l'entretoise pour corriger en route la géomètrie de l'ensemble», raconte Pierre Perrottet, «Mais bon, c'est un phénomène qu'on connaît et qu'on maîtrise.» A l'arrêt au pont de Sauge. le «Fribourg» attendra quand même prudemment le passage du «Neuchâtel» avant de repartir.

Saluts

Durant les deux heures trois quarts de ce convoyage, on s'est beaucoup salué à coups de sirènes. Mais la palme revient aux Moratois: ils ont marqué à coups de canon l'entrée dans leur port du presque centenaire «Neuchâtel». La classe! /JMP

«Un dépassement dans un canal est plus dangereux qu'un croisement»

Pierre Perrottet

ASILE

Le policier chinois renvoyé?

L'ancien policier chinois, qui dénonce un trafic d'organes dans son pays, sera renvoyé de Suisse aujourd'hui vers l'Italie, ont décidé les autorités neuchâteloises. A moins que la Cour européenne des droits de l'homme, saisie il y a quelques jours déjà et relancée vendredi en urgence par son avocat, bloque l'expulsion. Nijati Abudureyimu a fait l'objet récemment d'une non-entrée en matière de l'Office fédéral des migrations (ODM). Il a reçu vendredi un avis d'expulsion de l'Office neuchâtelois du séjour et de l'établissement, résidant pour l'heure à la ferme Matile à Fontainemelon. Une décision à laquelle il a très mal réagi, a indiqué dimanche son avocat, Philippe Currat, revenant sur l'information publiée par le quotidien «Le Temps». Nijati Abudureyimu estime que sa vie est en danger. Il se sentirait menacé par les services secrets chinois en Italie et sait que sa famille en Chine est sous pression, relève Philippe Currat.

L'ancien policier a témoigné de l'enfer qu'il avait vécu dans la province musulmane du Xinjiang, où il devait mener les condamnés à mort au peloton d'exécution. Cet Ouïghour a fait part publiquement du prélèvement d'organes provenant de prisonniers.

Avant son arrivée en novembre dernier en Suisse, l'Italie, de même que la Norvège, son premier point d'entrée en Europe, n'avaient pas daigné le recevoir. Philippe Currat s'oppose à un renvoi vers la Péninsule, Nijati Abudureyimu ayant déposé sa première demande d'asile en Norvège. Selon lui, son cas devrait être traité par ce pays, comme le stipule l'Accord de Dublin. Si l'ancien policier chinois devait être refoulé, Amnesty International demande aux autorités suisses d'obtenir des garanties de l'Italie sur «sa sécurité», avec une protection policière. /ats

En bref

SAINT-BLAISE
Une panne perturbe le trafic ferroviaire

Samedi entre 15h et 18h15, un dérangement survenu à l'appareil d'enclenchement de Saint-Blaise a perturbé le trafic ferroviaire entre Neuchâtel et Bienne. /jmp

PUBLICITÉ

POLITIQUE

Les candidats aux élections jurassiennes sont connus

L'échéance du dépôt des listes a sonné hier à 18h pour les élections au Gouvernement et au Parlement jurassiens qui se joueront les 23 et 24 octobre. Au total, 384 candidats, dont 116 femmes, sont en liste pour les 60 sièges du législatif, tandis que 13 candidats briguent l'un des cinq postes de l'exécutif. Les cinq ministres sortants partent favoris dans la course au Gouvernement, même si l'affaire qui a secoué la police cantonale pourrait compromettre certains postes, tout comme le «Pornogate». Huit listes ont été enregistrées. PDC: Jacques-André Aubry (Les Breuleux), André Burri (Delémont), Charles Juillard (sortant, Porrentruy), Philippe Receveur (sortant, Bassecourt) et Marie-Noëlle Willemin (Saulcy). Les socialistes présentent deux candidats: Elisabeth Baume-Schneider (sortante, Les Breuleux) et Michel Thentz (Delémont). Les autres listes comprennent chacune un nom. PCSI: Laurent Schaffter (sortant, Porrentruy); PLR: Michel Probst (sortant, Coeuve); CS-POP: Christophe Schaffter (Delémont); Les Verts: Hubert Godat (Delémont); UDC: Dominique Baettig (Delémont); Sans parti: Alain Gebel (Coeuve).

Au Parlement, 55 candidats sont en lice pour les dix sièges réservés aux Franches-Montagnes. Sur six listes, seule celle de l'UDC est incomplète, avec cinq candidats (sur dix au maximum). Tour d'horizon.

Les Verts jurassiens: Pierre-Yves Dubois (Les Bois), André Frésard (Saint-Brais), Christian Frund (Saignelégier), Monique Frund-Rebetez (Saignelégier), Maud Godat (Le Bémont), François Houriet (Lajoux), Nicole Lachat Feller (Le Noirmont), Louis Poupon (Le Bémont), Sylvie Poupon (Saignelégier) et Jean-Michel Steiger (Saignelégier).

UDC: Humbert Beuchat (Montfaucon), François Donzé (Les Bois), Florian Meuwly (Les Pommerats), Christophe Ryser (Les Genevez) et Christian Schärz (Les Bois).

PDC-JDC: Marcel Adam (suppléant, Les Breuleux), Jacques-André Aubry (Les Breuleux), Jean-Louis Berberat (député, Lajoux), Françoise Chaignat-Arnoux (Le Noirmont), Marie-Françoise Chenal-Maître (députée, Montfaucon), Jean-Louis Frossard (suppléant, Saignelégier), Aline Montavon-Moritz (Les Bois), Lionel Péquignot (Les Enfers), Sylviane Theurillat-Paupe (Soubey) et Bernard Varin (Saignelégier).

PCSI: Armand Cattin (Les Breuleux), David Eray (député, Le Noirmont), Frédy Froidevaux (Saint-Brais), Marcel Humair (Les Bois), Coralie Joly (Le Noirmont), Monika Kornmayer (Saignelégier), Guillaume Lachat (suppléant, Saignelégier), Jean-Daniel Tschan (Le Noirmont), Jean-Claude Villat (Montfaucon) et Vincent Wermeille (député, Saignelégier).

PLRJ: Joël Boillat (Les Breuleux), Isabelle Caroli (Les Bois), Roland Gogniat (Le Noirmont), Laure Miserez-Lovis (Les Genevez), Samuel Miserez (député, Le Noirmont), Swellene Miserez (Saignelégier), Fabio Pagani (Le Noirmont), Edgar Sauser (Le Cerneux-Lombard - Les Breuleux), Geoffroy Vuille (Le Noirmont) et Denis Vuilleumier (suppléant, Saignelégier). La sortante Irène Donzé Schneider (Les Breuleux) est atteinte par la limite des trois mandats.

Parti socialiste et sympathisants: Monique Boillat (suppléante, Saignelégier), Jean Bourquard (Les Breuleux), Clovis Brahier (député, Lajoux), Arlette Cattin (Le Noirmont), Martial Farine (Les Bois), Viviane Keller-Cuenat (Saignelégier), Diego Moni Bidin (Le Noirmont), Maryvonne Pic-Jeandupeux (Les Breuleux), Gilles Pierre (député, Le Noirmont) et Evelyne Prêtre (Les Breuleux). Quant au sortant Joël Vallat, il a épuisé le quota des trois mandats. /dwi

SAIGNELÉGIER

Graines de vie et Marché bio record

Placé cette année sous le signe des «Petites graines», le Marché bio de Saignelégier a attiré plus de 25 000 moissonneurs durant le week-end. Une 23e édition ensoleillée qui s'inscrira en lettres d'or sur le livre des records.

ROSE-MARY VOIBLET

Peut-être un peu honteux de n'avoir pas toujours tenu son rôle de séducteur à la perfection durant cet été, le soleil s'est rattrapé samedi et dimanche sur les Franches. Une bonne raison et 1000 autres pour que les visiteurs se pressent par milliers au portillon de ce 23e Marché bio. Selon Pierrette Strasser, remplaçante de la présidente d'organisation, heureuse toute fraîche maman, plus de 25 000 pèlerins ont foulé sur les deux journées le sol de la biodiversité. Un succès qui, pour la première fois, aura donné quelques sueurs froides aux agents du parcage qui manquaient sérieusement d'espace pour garer les véhicules.

A l'heure du bilan, on peut affirmer que, dans les sillons de cette édition 2010, les «Petites graines» semées par Bio Jura, organisateur de la manifestation, auront extraordinairement bien germé. Comme se réjouissait encore Pierrette Strasser, les contacts entre producteurs et consommateurs sont de plus en plus étroits et forts. Au risque de passer pour un sot, on ne se gêne plus de poser à qui de droit les questions, même parfois étranges.

Dans cette ambiance très particulière et bon enfant, où la liberté de vie et la tenue vestimentaire semblaient avoir retrouvé leurs années babas, chaque morceau de découverte inspirait l'admiration. Cultivés avec patience, légumes, fruits, plantes vertes, herbes aromatiques ou fleurs côtoyaient sagement ces spécialités faites maison pour la plupart. Avec la viande séchée, saucisses et lard à la voûte fumés, œufs, pâtes, fromages, confitures, vins ou jus de toutes espèces, ils étaient une soixantaine de producteurs bio, les deux tiers issus de la région, à offrir les fruits de leurs passions.

ESTIVAL *Des milliers de visiteurs ont butiné autour de la halle du Marché-Concours.* (BIST-STÉPHANE GERBER)

Plus de 25 000 pèlerins ont foulé le sol de la biodiversité

Une trentaine d'associations proches de l'écologie et mettant en exergue leurs spécificités, et problématiques des OGM, ainsi que des institutions et quelques revendeurs s'associaient aux débats. L'artisanat regroupait 27 professionnels – de haute qualité car sélectionnés avec une attention toute particulière – privilégiant la sauvegarde et la mise en valeur du savoir-faire. Sculptures métalliques, objets de pierre, poterie et céramique, bijoux, tissage ou coutellerie, le choix était aussi vaste que la présentation soignée. Mais sur cette gigantesque fresque précieusement colorée de parfums et de beautés naturels, l'animation jouait dans le thème une partie exceptionnelle.

Ainsi, tout en se baladant dans ce jardin magique, le visiteur découvrait un moulin à céréales, une presse à huile ou encore le tri de graines mécanique. Impressionnant parmi toutes les activités offertes, le mandala géant aura été créé par le public avec 26 sortes de graines différentes. Prévu sur les deux jours, il était achevé samedi dans l'après-midi. C'est dire tout l'intérêt et le plaisir qu'il aura suscité, parmi les enfants surtout. /RMV

PUBLICITÉ

CANTON DE BERNE

Vote des étrangers soumis au peuple

Dimanche, les citoyens bernois décideront si, à l'avenir, les communes seront autorisées à accorder le droit de vote en matière communale aux personnes étrangères. Le gouvernement y est favorable, mais pas le Grand Conseil.

PHILIPPE OUDOT

Après Neuchâtel, le Jura, Vaud, Fribourg, Genève, les Grisons, Appenzell Rhodes-Extérieures et Bâle-Ville, Berne sera-t-il le 9e canton à accorder le droit de vote sur le plan communal aux personnes étrangères? Les citoyens bernois devront répondre à cette question dimanche, en se prononçant sur l'initiative constitutionnelle «Vivre ensemble – voter ensemble».

Munie de 15 266 signatures, l'initiative a été déposée à la Chancellerie en août 2008. Le texte propose de donner aux communes bernoises la possibilité d'accorder le droit de vote en matière communale aux personnes étrangères. A condition qu'elles résident en Suisse depuis au moins 10 ans sans interruption, dont cinq ans dans le canton et trois mois dans la commune. Cette règle exclut les requérants d'asile.

Si l'initiative est acceptée, les communes seront libres d'introduire ou non le suffrage étranger sur le plan communal. Le cas échéant, et si les personnes étrangères obtiennent le droit de vote dans leur commune, elles jouiront des mêmes droits que les Suisses. Elles pourront participer aux votations et aux élections, signer des initiatives et demandes de référendum sur le plan communal, et se porter candidates à des élections communales. Le texte ne concerne pas le droit de vote aux niveaux cantonal et fédéral.

Ce n'est pas la première fois que la question du suffrage étranger se pose dans le canton de Berne. En 1994, les citoyens avaient balayé à trois contre un une initiative réclamant l'introduction du droit de vote en matière communale et cantonale. Le contre-projet du Grand Conseil, qui recommandait son introduction facultative uniquement au niveau communal, avait aussi été rejeté (58%). En 2005, le Conseil-exécutif avait présenté un projet de révision constitutionnelle et législative. Le Grand Conseil avait refusé d'entrer en matière. En 2007, deux motions sur le sujet avaient été rejetées par le parlement. Il aura fallu attendre août 2008 pour voir la question resurgir, le texte de l'initiative correspondant au projet de 2005.

Pour le comité d'initiative, le suffrage étranger est un bon moyen pour faciliter l'intégration des étrangers qui vivent depuis longtemps en Suisse, qui y travaillent, sont intégrés à la vie sociale et y paient leurs impôts. De plus, il estime qu'il faut laisser aux communes la possibilité d'introduire ou non le suffrage étranger sur leur territoire. Les adversaires estiment quant à eux que l'intégration passe par la naturalisation, et pas le droit de vote, celui-ci étant la conséquence d'une intégration réussie, et non le moteur de cette intégration.

ÉTRANGERS *Berne sera-t-il le 9e canton à leur accorder le droit de vote?* (KEYSTONE)

Dans sa recommandation au Grand Conseil, l'exécutif lui a proposé d'adopter cette initiative, mais les députés en ont recommandé le rejet par 81 voix contre 70. /POU

PUBLICITÉ

DÉVELOPPEMENT

Le Jura compte sur l'arrivée du TGV

Le canton du Jura veut tirer profit de l'arrivée du TGV Rhin-Rhône à quelques kilomètres de sa frontière et de l'achèvement de l'A16. Il est convaincu que ces nouvelles voies de communication peuvent stimuler sa croissance économique et son développement touristique.

Le gouvernement a dévoilé hier sa stratégie pour valoriser cette nouvelle accessibilité par la route et le rail. Il veut par exemple faire du secteur de la plate-forme douanière de Boncourt un pôle de développement prioritaire. Il prévoit également de développer l'espace urbain autour des gares de Porrentruy et de Delémont pour qu'elles puissent accueillir des centres d'affaires. Le gouvernement veut aussi donner une impulsion au secteur touristique avec notamment la valorisation des traces de dinosaures. Le canton mettra en œuvre une politique d'information pour gagner en visibilité.

Le 11 décembre 2011, la gare TGV Belfort-Montbéliard construite à une dizaine de kilomètres de la frontière jurassienne de Boncourt sera inaugurée. Le canton sera alors la région de Suisse la plus proche de Paris. De Porrentruy, il faudra moins de trois heures pour gagner la capitale française. Sur le plan autoroutier, l'A16 qui reliera Bienne à Boncourt sera achevée en 2016. Pour l'exécutif jurassien, l'accessibilité est une condition indispensable à la prospérité d'une région. /ats

En bref

DELÉMONT-HOLLYWOOD
«La petite chambre» retenue

Le film «La petite chambre», de Stéphanie Chuat et Véronique Reymond, représentera la Suisse aux Oscars dans la catégorie Meilleur film étranger. Il a été retenu par l'Office fédéral de la culture (OFC) à l'issue du **festival Delémont-Hollywood** (photo Bist-Roger Meier), qui a attiré 4000 spectateurs. /ats-réd

CREA
Le projet à nouveau sur la table

Dans une lettre adressée au président du Conseil-exécutif bernois, Philippe Perrenoud, le député-maire de Moutier Maxime Zuber (PSA) estime que « la situation financière de l'Etat bernois ne doit pas tuer dans l'œuf un projet visionnaire et unificateur », référence faite au Centre interjurassien d'expression des arts de la scène (Crea). Maxime Zuber propose de mandater la commission culture de l'AIJ, le Forum interjurassien de la culture ou tout autre groupe interjurassien agréé afin de «reprendre le projet, de l'affiner, de le redimensionner». Il voit dans le stand de Moutier l'un des pôles d'un Crea bicéphale. A noter que le Forum interjurassien de la culture réaffirme les principes de base du projet, tout en proposant d'en redéfinir les contours. /réd

TRAMELAN
Jour J-3 pour le festival de BD au CIP

Tramlabulle se déroule dès vendredi à 18h et jusqu'à dimanche à 17h au CIP, à Tramelan. Le festival de la bande dessinée propose un programme diversifié, avec des dédicaces d'auteurs, des expositions, conférences, spectacles, cinéma et ateliers. A noter qu'un atelier de bande dessinée pour adultes aura lieu jeudi (repas avec l'auteur à 18h30, puis atelier dès 19h30). Inscriptions au 032 486 06 06. /réd

SUDOKU N° 1103

Difficulté moyenne

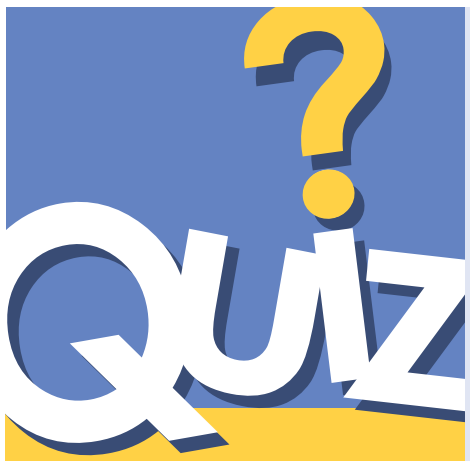
8	3						4	9
		6	2			3		
1			3		4			
2				5		1	7	
				9				
	7	1		3				5
			7		8			6
		4			5	9		
6	2						5	7

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple.
Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 1102

7	3	4	1	8	5	9	6	2
2	1	6	7	9	3	5	8	4
5	9	8	6	2	4	7	3	1
6	4	3	5	7	8	1	2	9
9	7	2	3	6	1	4	5	8
8	5	1	9	4	2	3	7	6
4	6	9	8	3	7	2	1	5
1	2	7	4	5	6	8	9	3
3	8	5	2	1	9	6	4	7

Grilles de fabrication Suisse
WWW.SU-DO-KU.CH



1 - Si l'âge de l'Univers était réduit à 1 an, depuis combien de temps l'homme serait-il sur Terre ?
A. 60 heures B. 1 heure C. 1 minute

2 - Quel cheval a remporté le prix d'Amérique 2000 ?
A. Général du Pommeau B. Varenne C. Fan Idole

3 - Quelle planète a été la plus explorée par des missions spatiales ?
A. Vénus B. Mars C. Jupiter

Réponses
1. C : L'univers a 15 milliards d'années et l'homo sapiens sapiens est sur Terre depuis 30 000 ans, soit 500 000 fois moins. C'est environ le même rapport qu'entre un an et une minute. -
2. A : Général du Pommeau a gagné en 2000, Varenne en 2001 et 2002. Fan Idole a participé ces trois années mais n'a pas gagné. -
3. A : Vénus, avec 28 missions spatiales, américaines et russes confondues, a été la planète la plus observée de près.

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)
Amour : une folle passion pourrait vous pousser dans les bras d'une personne peu disposée à vous apporter le calme et la stabilité dont vous rêvez. **Travail-Argent** : ne vous laissez pas aller à des dépenses exorbitantes. **Santé** : tension intérieure assez forte.

TAUREAU (21.4 - 21.5)
Amour : vous courez après l'amour. Le rattraperez-vous ? Certainement si vous êtes assez tenace. **Travail-Argent :** vous avez beaucoup donné ces derniers temps. Mais la routine reprendra le dessus et vous pourrez ralentir le rythme. **Santé :** risques de déchirure musculaire.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)
Amour : l'amour n'est pas une petite affaire pour vous. C'est même votre principal souci. **Travail-Argent** : il faut parfois se taire pour arriver à ses fins. Mais vous n'êtes pas du genre à faire des concessions. **Santé** : hélas, un peu trop nerveux.

CANCER (22.6 - 22.7)
Amour : vous saurez donner de solides preuves d'attachement à celui ou celle que vous aimez. **Travail-Argent** : le travail en équipe vous conviendra parfaitement aujourd'hui. L'ambiance est à la bonne humeur. **Santé** : vous accumulez trop de stress. Il est temps de trouver une façon de décompresser.

LION (23.7 - 22.8)
Amour : regain de passion pour les couples sans histoires. Les autres auront à affronter quelques problèmes sans gravité. **Travail-Argent** : vous déciderez de ne plus travailler dans l'ombre, avec votre discrétion habituelle. **Santé** : évacuez la tension nerveuse.

VIERGE (23.8 - 22.9)
Amour : vous pourriez bien vous enticher d'une ou d'un collègue de travail. Réfléchissez avant de faire des bêtises ! **Travail-Argent** : vous aurez pas mal d'inspiration. Il va falloir trier toutes ces idées. **Santé** : vous attendez avec impatience les vacances pour pouvoir souffler.

BALANCE (23.9 - 22.10)
Amour : vous devriez vivre une journée entouré des personnes qui vous aiment et que vous aimez. **Travail-Argent** : aujourd'hui, rien ne se passera comme vous l'aviez prévu. Ne vous laissez pas déborder pour autant. **Santé** : rechargez vos batteries.

SCORPION (23.10 - 22.11)
Amour : faites preuve de plus de tolérance envers vos proches, au lieu de les juger constamment. **Travail-Argent** : ce qui est fait n'est plus à faire. Débarrassez-vous donc des tâches contraignantes ou de celles que vous n'aimez pas. **Santé** : ne vous laissez pas aller à la tentation.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)
Amour : vous aurez plutôt tendance à mener votre famille à la baguette. **Travail-Argent** : votre détermination sera décuplée aujourd'hui. Vous n'aurez qu'une obsession : aller jusqu'au bout de vos idées. **Santé** : surveillez votre taux de cholestérol.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)
Amour : ne vous bloquez pas devant des transformations que vous avez vous-même provoquées. Il faut aller de l'avant. **Travail-Argent** : vous prenez un recul bénéfique sur votre travail, vos réflexions vont dans le bon sens. Il faut persévérer. **Santé** : vous vous sentez d'attaque.

VERSEAU (21.1 - 19.2)
Amour : la douceur et la tendresse seront au rendez-vous. Cela vous poussera à partager davantage d'intimité. **Travail-Argent** : il vous faudra jouer des coudes pour obtenir complète satisfaction. **Santé** : vous vous faites trop de soucis pour les autres.

POISSONS (20.2 - 20.3)
Amour : vous avez toujours de bonnes idées et cultivez l'art de faire plaisir à l'être aimé. **Travail-Argent** : c'est une période propice pour élaborer des projets, ou prendre des décisions importantes. **Santé** : légers problèmes gastriques et intestinaux à régler rapidement !

Le bonheur en soie

Monica Joly – Roman – Edition Mon Village / 104

«Je suis certaine que monsieur le Curé leur donnerait le Bon Dieu sans confession», pensa Victoire qui, à la lumière de la réflexion, décida de servir au mieux les intérêts de la fabrique plutôt que de perdre son énergie à régler ses comptes avec Diane.

C'est dans ce nouvel état d'esprit qu'elle accueillit les arrivantes dans la grande salle du presbytère.

– Je vous souhaite à toutes la bienvenue! J'espère que nous formerons une équipe soudée et que nous effectuerons du bon travail ensemble. Le tissage est une activité noble qui vous offrira l'occasion de vous tisser un avenir où vous serez respectées non seulement en tant que travailleuses mais aussi en tant que femmes et citoyennes… D'abord, nous allons vous apprendre les bases du tissage en vous montrant comment tisser des pansements et bandages. Plus tard, vous apprendrez à tisser des étoffes plus complexes. Pendant vos trois premiers mois d'apprentissage, vous percevrez la rémunération qui a été fixée par contrat. Par la suite, vous aurez droit, comme cela vous a été déjà précisé, à une prime au rendement permettant aux plus courageuses d'arrondir de façon substantielle leur rémunération. Il est bien évident que l'évolution de votre salaire ira de pair avec la difficulté des travaux qui vous seront confiés. Je sais que vous êtes toutes originaires de la campagne. Vous n'êtes donc pas sans méconnaître la mentalité paysanne et la façon de vivre de nos villageois. Cependant, avec la guerre, les choses ont quelque peu évolué. En l'absence des hommes, les femmes sont devenues à présent maîtresses de leur vie même si leur laborieuse existence s'apparente, par certains côtés, à de l'esclavage… Tout cela pour vous dire que, dans ce contexte de guerre, la frivolité des propos, des tenues et du maquillage serait mal perçue non seulement par les femmes mais aussi par la poignée d'hommes restant au village qui sont devenus les gardiens de la moralité. Dans votre intérêt, je vous conseille d'adopter des vêtements sobres, un maquillage léger, un ton discret et des termes châtiés pour vous exprimer. Cela ne vous empêchera pas de discuter et de rire, sans vulgarité, pendant vos temps de pause. *(A suivre)*

LOTERIES

Tirage du 17 septembre 2010

EuroMillions

17 27 29 38 50 — 1 3

No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)
5	☆☆	0	-
5	☆	5	735'079.95
5		14	96'741.00
4	☆☆	90	10'749.00
4	☆	1'714	376.30
4		2'675	168.75
3	☆☆	4'232	152.40
3	☆	72'168	45.60
2	☆☆	60'883	46.60
3		112'263	27.00
1	☆☆	323'625	20.15
2	☆	1'014'526	15.25

Prochain jackpot : Fr.37'000'000

Tirages du 18 septembre 2010

Swiss Lotto
8 12 27 28 32 38 — 34
PLUS 2 — RePLAY 02

Swiss Lotto et PLUS

	Nbre gagnants	Gains (Fr.) SWISS LOTTO et PLUS
6	0	jackpot
5+	0	0.00
5	7	8'594.70
4	504	100.00
3	8'522	12.00
2	52'536	2.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO et PLUS * : Fr. 2'950'000.-

Swiss Lotto

	Nbre gagnants	Gains (Fr.) SWISS LOTTO sans PLUS
6	0	jackpot
5+	1	128'705.90
5	37	4'471.90
4	2'746	50.00
3	47'112	6.00

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO sans PLUS * : Fr. 1'500'000.-

Joker 700251

	Nbre gagnants	Gains (Fr.) Joker
6	0	jackpot
5	4	10'000.00
4	21	1'000.00
3	253	100.00
2	2'469	10.00

Prochain Jackpot Joker * : Fr. 1'770'000.-

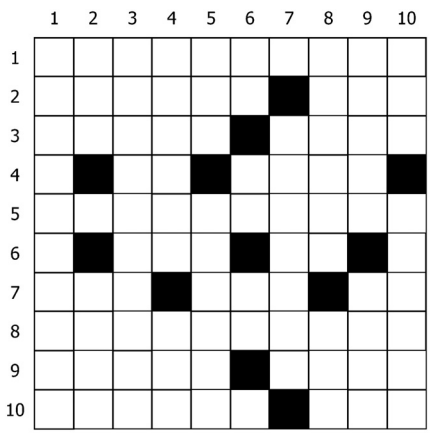
* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1er rang.

Banco
7 13 36
2 7 9 10 11 14 18
21 24 28 43 50 54 56
61 62 65 67 68 69

Banco
7♥ 8♥ V♥ 7♣ 8♣ D♣
A♣ D♦ 6♠ 9♠ V♠ A♠

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

MOTS CROISÉS N° 1878



Solutions du n° 1877

Horizontalement

1. Montagnard. 2. Uri. Nuitée. 3. Sienne. Au. 4. Aglaé. Acné. 5. Râle. Frais. 6. Anévrismes. 7. Ruée. 8. Ga. Sire. ER. 9. Nie. Notice. 10. Entretenus.

Verticalement

1. Musaraigne. 2. Origan. Ain. 3. Nieller. ET. 4. Nævus. 5. Anne. Reine. 6. Gué. Fiérot. 7. Ni. Ars. Eté. 8. Atacama. In. 9. Réunie. Ecu. 10. Dé. Essorés.

Horizontalement

1. Haut lieu de la chrétienté. 2. Elle a du mal à se faire obéir. Sorte de fjord breton. 3. N'est carré qu'en surface. Emission enfantine qui ravit les parents. 4. Courte précision horaire. Fait le tour de la chambre. 5. Faire joli. 6. Concurrente de la NASA. Carpe, mais pas dans un bassin. 7. Centre commercial serbe. Coucou rapide. Il fait échec au roi. 8. Poulets chasseurs. 9. Agent de la voirie américaine. Belle villa italienne aux jardins étagés. 10. La communauté gaie. Native des Alpes.

Verticalement

1. Manager de poids lourds. 2. Animal à Sancho. Lettres sur la croix. 3. Hors du commun. 4. Dieu grec du commerce. Bouffon sur la scène. 5. Temps sans commune mesure. A quatre petits frères. 6. Cube qui roule. Queue de taupe. Conjonction. 7. Travaillée en marge. 8. En prison ou en cage avec le gardien. Géant étoilé. 9. N'est plus courue de nos jours. Port grec. 10. Tombe des nues. Bourrer de coups.

PMU — On parie que vous allez gagner — www.pmur.ch

Aujourd'hui à Vincennes, Prix de la Roche-Posay
(trot attelé, réunion I, course 1, 2100 mètres, départ à 13h40)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Perfect Sky	2100	M. Lenoir	M. Lenoir	25/1	4a0a1a
2.	Parade Du Rib	2100	JLC Dersoir	JLC Dersoir	4/1	6a9a8a
3.	Perfect Charm	2100	D. Locqueneux	S. Guarato	16/1	3a0a6a
4.	Natieu D'Echal	2100	J. Verbeeck	G. Prat	7/1	2a0a1a
5.	NON PARTANT					
6.	Némo De Marancourt	2100	JM Bazire	F. Gaillard	19/1	7a9a7a
7.	Only You De Ginai	2100	LC Abrivard	LC Abrivard	38/1	9a1a1a
8.	Olio Sénonchois	2100	P. Vercruysse	N. Raimbeaux	26/1	5a1a6a
9.	Papy De La Potel	2100	F. Lecanu	S. Provoost	10/1	3aDaDa
10.	Never And Never	2100	N. Roussel	R. Kuiper	91/1	DaDa0a
11.	Petite Farce	2100	V. Viel	V. Viel	23/1	7a0aDa
12.	Papy Lucaxelo	2100	JG VEeckhaute	J. VEeckhaute	41/1	Dm2a6a
13.	Ongle D'Or	2100	F. Ouvrie	F. Lecellier	71/1	4a3a3a
14.	Pétunia Du Pont	2100	JY Rayon	A. Rayon	25/1	3a5a5a
15.	Or Smiling	2100	B. Piton	P. Gillo	96/1	8a5mDa
16.	Pompon De Boléro	2100	F. Nivard	F. Lecellier	7/1	7a7a7a

Notre opinion: 4 – Il peut vraiment s'affirmer. 2 – Elle doit confirmer ses moyens. 14 – Il est d'une belle régularité. 1 – Il est parfaitement envisageable. 16 – On en attend des progrès. 3 – Pour Locqueneux le finisseur. 11 – Elle est capable d'un bon tour. 9 – S'il répète sa dernière course
Remplaçants: 6 – Uniquement pour Bazire. 12 – Oubliez ses récents ennuis

Notre jeu: 4* - 2* - 14* - 1 - 16 - 3 - 11 - 9 (*Bases)
Coup de poker: 9 **Au 2/4:** 4 - 2
Au tiercé pour 14 fr.: 4 - X - 2
Le gros lot: 4 - 2 - 6 - 12 - 11 - 9 - 14 - 1

Les rapports. Samedi à Longchamp, Prix de la Table,
Tiercé: 8 - 18 - 10 **Quarté+:** 8 - 18 - 10 - 17
Quinté+: 8 - 18 - 10 - 17 - 2

Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: Fr. 257,50
Dans un ordre diff.: Fr. 51,50
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 596,40
Dans un ordre diff.: Fr. 62.– Trio/Bonus: Fr. 15,50
Rapport pour 2,50 francs:
Quinté+ dans l'ordre: Fr. 9767,50
Dans un ordre différent: Fr. 190,25
Bonus 4: Fr. 27.– Bonus 4 sur 5: Fr. 13,50
Bonus 3: Fr. 9.–
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 17,50

Hier à Vincennes, Prix de Normandie
Tiercé: 14 - 7 - 9 **Quarté+:** 14 - 7 - 9 - 11
Quinté+: 14 - 7 - 9 - 11 - 6
Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: Fr. 29.–
Dans un ordre différent: Fr. 5,80
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 134,40
Dans un ordre différent: Fr. 16,80 Trio/Bonus: Fr. 2,30
Rapport pour 2,50 francs:
Quinté+ dans l'ordre: Fr. 2300.–
Dans un ordre différent: Fr. 46.– Bonus 4: Fr. 12,50
Bonus 4 sur 5: Fr. 6,25 Bonus 3: Fr. 2,75
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 11.–

PMU — On parie que vous allez gagner

VIVEZ LES COURSES EN DIRECT !
La Chaux-de-Fonds — L'Aéroport, Le Terminus
Saignelégier — Hôtel de la Gare
Le Locle — Le Moka
www.pmur.ch

SUDOKU N° 1104

Difficulté moyenne

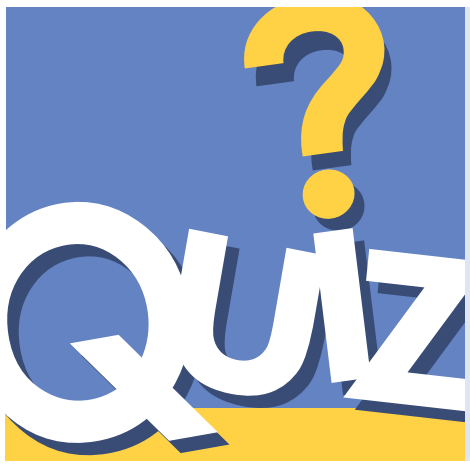
		4	7			6		
5	6			2	8			
8			4				1	
4				3				8
		9				3		
7				9				6
	3				9			7
			1	7			3	2
		2			5	8		

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple.
Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 1103

8	3	2	5	6	1	7	4	9
5	4	6	2	7	9	3	8	1
1	9	7	3	8	4	5	6	2
2	8	9	4	5	6	1	7	3
3	6	5	1	9	7	8	2	4
4	7	1	8	3	2	6	9	5
9	5	3	7	4	8	2	1	6
7	1	4	6	2	5	9	3	8
6	2	8	9	1	3	4	5	7

Grilles de fabrication Suisse
WWW.SU-DO-KU.CH



1 - Que signifie l'expression « faire Charlemagne » ?
A. Se retirer d'un jeu avec tout son gain
B. Agir avec une autorité absolue
C. Prévoir de son vivant le partage de ses biens

2 - Combien de voitures ont été fabriquées dans le monde en 1900 ?
A. 1 500 **B.** 15 000 **C.** 150 000

3 - Quelle est la circonférence règlementaire d'un ballon de basket-ball ?
A. 75-78 cm **B.** 85-88 cm **C.** 95-98 cm

Réponses
1. A : Se retirer d'un jeu sans donner de chance de revanche. - **2. A :** En 1900 seules 1 500 voitures ont été fabriquées dans le monde dont un millier en France. - **3. A :** Le ballon de basket doit avoir une circonférence de 75 à 78 cm et doit peser entre 600 et 650 g.

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : arrêtez de chercher la petite bête ! On dirait que vous voulez provoquer une dispute ! Votre partenaire risque de ne plus le supporter bien longtemps. **Travail-Argent :** aujourd'hui, vous manquerez de concentration et votre travail risque d'en pâtir. **Santé :** vous êtes trop gourmand !

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : vous aurez tendance à en faire un peu trop pour impressionner un être cher. **Travail-Argent :** vous aurez l'opportunité d'élargir votre horizon professionnel. Ce pourrait être la bonne période pour changer de cap. **Santé :** moral en baisse.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : c'est le moment de poser des questions de fond à votre partenaire. N'hésitez surtout pas. **Travail-Argent :** vous aurez l'occasion d'approfondir vos connaissances, ce qui vous sera utile dans un avenir proche. **Santé :** reposez-vous.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : le passé est définitivement derrière vous, le meilleur reste à venir, il est à votre portée. **Travail-Argent :** c'est votre entourage professionnel qui vous sera le plus révélateur, votre sens de l'observation vous sera utile. **Santé :** vous n'aurez qu'une envie, vous évader.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : célibataire, vous allez vous retrouver dans de beaux draps ! Vous cherchez le plaisir et uniquement cela. **Travail-Argent :** votre ténacité sera bientôt payante. Vous êtes sur le point de toucher au but que vous vous étiez fixé. **Santé :** vous rêvez de farniente.Vous vous sentez fatigué.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vous gardez vos sentiments pour vous. Comment voulez-vous que les autres comprennent ce que vous ressentez ? **Travail-Argent :** vous planifiez tout votre emploi du temps pour les semaines à venir. **Santé :** votre dynamisme sera communicatif. Vous avez besoin de bouger !

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : il y a un parfum de rivalité dans votre ciel affectif. Vous aurez raison de ne pas vous laisser freiner par les apparences. **Travail-Argent :** vous aurez du mal à comprendre certains de vos collaborateurs, ne vous braquez pas pour autant. **Santé :** douleurs lombaires.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : l'univers familial semble retrouver un meilleur climat. Entente et tendresse font leur grand retour ! **Travail-Argent :** période bénéfique pour la plupart d'entre vous. Une bonne surprise est possible. **Santé :** résistance et tonus sont toujours au rendez-vous.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : votre partenaire sera très pris par ses activités. Célibataire, vous vivrez de grands moments de joie de vivre avec vos plus proches amis. **Travail-Argent :** vous saurez comment gérer votre planning et vous serez très déterminé. **Santé :** mal de dos persistant.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : vous ne supportez plus qu'on vous dise ce que vous devez faire. Dites-le sans vous énerver. **Travail-Argent :** vous êtes sur un nouveau projet ? Entourez-vous de personnes qui vous donneront de bons conseils. **Santé :** vous vous sentez un peu tendu.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : l'intensité de vos émotions vous empêche de raisonner avec logique. La réalité vous dépasse, tenez-en compte. **Travail-Argent :** vous aurez une chance insolente si vous souhaitiez réorienter votre carrière à long terme. **Santé :** faites des assouplissements.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : votre sérénité habituelle peut être mise à rude épreuve. Un membre de votre famille vous pose problème. **Travail-Argent :** vous pourriez vous retrouver dans une situation compliquée si vous n'avez pas choisi les bonnes options. **Santé :** prenez des vitamines.

Le bonheur en soie

Monica Joly – Roman – Edition Mon Village / 105

Donc, j'insiste, conservez toujours une attitude correcte en tous lieux! N'oubliez pas que vous allez avoir besoin de chacun, non seulement pour vous intégrer à l'atelier et au village, mais aussi pour pouvoir vous approvisionner dans les fermes. Un dernier conseil, ou plutôt un ordre: afin de ne point nuire à nos intérêts communs, j'exige de votre part une totale discrétion en ce qui concerne votre activité antérieure. Dans le cas contraire, nous serions obligées de nous séparer. Cela dit, vous voudrez bien prendre connaissance du règlement intérieur. J'espère que vous ne rencontrerez pas de problème majeur ni à l'atelier ni au presbytère. Au besoin, veuillez m'en parler ou en parler à monsieur Barlet, notre gareur, qui me seconde. Maintenant, si vous avez des questions à me poser, je suis là pour y répondre.

C'est ainsi que Victoire sut d'emblée inspirer sympathie et respect.

* * *

Les Allemands décidèrent d'entrer dans une guerre sous-marine à outrance, sans restriction ni avertissement, afin de «lutter contre tous ces affameurs de guerre» qui avaient repoussé leurs propositions de paix.

Ce slogan, largement repris par la presse allemande qui légitimait leur action, se concrétisa par la mise en service de quelque cent cinquante sous marins. Mais, en ce 3 février 1917, le torpillage, après sommation, d'un bateau américain le «Housatonic», fut le pas de trop dans l'escalade de la guerre, qui poussa Wilson à rompre le jour même ses relations diplomatiques avec l'Allemagne puis, deux jours plus tard, avec l'Autriche-Hongrie.

Chacun voulait y voir l'ultime avertissement des Américains avant leur imminente entrée dans le conflit. On en arrivait à souhaiter le torpillage d'un nouveau bateau américain et, cette fois, sans sommation, qui déciderait l'Amérique à entre dans la guerre. En effet, le pire était à craindre… Cent trente-quatre bateaux, alliés ou non-belligérants, avaient été coulés en l'espace de trois semaines.

Une nouvelle proposition de paix arriva en France, en ce 23 mars, en provenance d'Autriche.

Charles Ier d'Autriche proposait à Raymond Poincaré une paix, assortie d'une promesse d'intervention auprès de son allié allemand, allant dans le sens du rétablissement de l'indépendance belge et de la restitution de l'Alsace-Lorraine aux Français.

Poincaré, qui croyait à une probable cassure entre les puissances centrales vit dans cette proposition une opportune issue à la guerre.

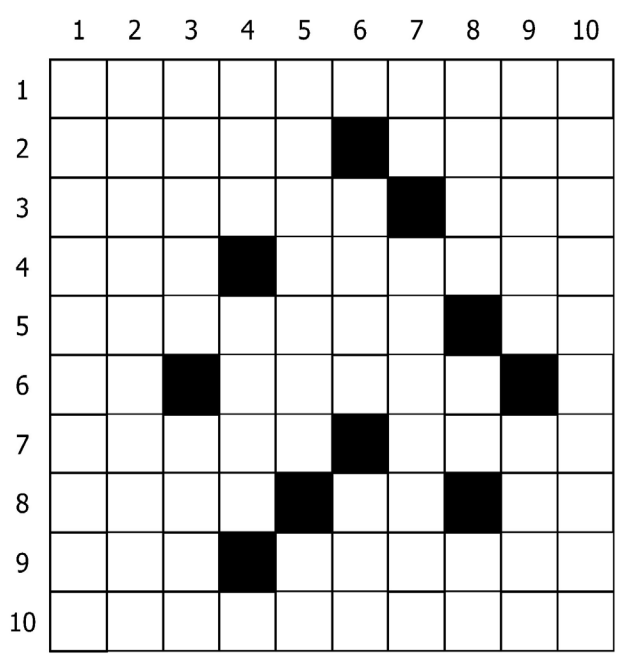
(A suivre)

LOTERIES

Tirages du 20 septembre 2010

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

MOTS CROISÉS N° 1879



Horizontalement
1. S'attaquer à ce qui est digne de respect. 2. S'attaquer au barreau. Elle coupe l'eau ou raie la glace. 3. Dépasser la mesure. Sa parole est d'Evangile. 4. Bien arrivés. Exercice redouté du potache. 5. Elle n'a pas inventé l'eau chaude. L'étain. 6. Mesure de surface. La foire aux cochons. 7. Singe-araignée. Grand rassemblement. 8. Friandise québécoise. Bout de chocolat. Petite voie d'eau. 9. Maître à la cour. Inconnu qui nous attend. 10. Méritent qu'on leur passe un savon.

Verticalement
1. A tendance à tirer sur le visage pâle. 2. Celle de Paris eut lieu en août 1944. 3. Fait le pitre. Prénom royal scandinave. 4. Possessif et palindrome. Feuille de couverture. 5. Déterminer l'itinéraire d'après les cartes. Arrose Saint-Omer. 6. Le bon droit peut y triompher. Pension pour l'hiver en Suisse. 7. Dans un texte espagnol. Prises par la taille. 8. Employé de brasserie. Commune de Seine-Maritime. Neuf au début. 9. Touchées au cœur. Un des cinq Grands Lacs. 10. Comptent les autres.

Solutions du n° 1878

Horizontalement 1. Cathédrale. 2. Anière. Ria. 3. Mètre. Areu. 4. A.m. Pneu. 5. Ornementer. 6. ESA. Os. 7. Nis. Jet. As. 8. Enquêteurs. 9. Urubu. Este. 10. Rieurs. Aar.

Verticalement 1. Camionneur. 2. Ane. INRI. 3. Titanesque. 4. Hermès. Ubu. 5. Ere. Majeur. 6. Dé. PE. Et. 7. Annotée. 8. Arrêts. USA. 9. Lieue. Arta. 10. Eau. Rosser.

PMU — On parie que vous allez gagner — www.pmur.ch

Aujourd'hui à Maisons-Laffitte, Prix des Boucles de la Seine
(plat, Réunion I, course 1, 1600 mètres, départ à 13h40)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Cool Star	64	G. Benoist	A. Bonin	34/1	1p0p9p
2.	Liebermann	61,5	D. Bœuf	J. Bidgood	15/1	4p4p1p
3.	Kfar Yona	58,5	R. Marchelli	A. Bonin	39/1	7p1p6p
4.	Sea Fight	58,5	T. Thulliez	N. Clément	13/1	0p0p2p
5.	Tuaoi	58	E. Wianny	J. Morin	16/1	0p5p0p
6.	Staraco	58	M. Nobili	C. Boutin	28/1	9p1p2p
7.	Le Roi Mage	58	CP Lemaire	T. Lallié	4/1	2p2p1p
8.	Tau	56,5	PC Boudot	C. Cardenne	32/1	0p0p5p
9.	Easterland	56,5	G. Mossé	A. Royer-Dupré	22/1	2p6p3p
10.	Sequoia	56	C. Soumillon	JE Hammond	5/1	3p4p6p
11.	Glad Eagle	56	O. Peslier	C. Sprengel	11/1	3p5pDp
12.	Unquenchable Fire	55,5	A. Crastus	T. Larrivière	24/1	0p6p5p
13.	Jack Junior	55,5	S. Ruis	C. Boutin	42/1	0p1p0p
14.	Churriana	55	F. Lefebvre	A. Voraz	10/1	2p2p2p
15.	Hidden Rainbow	55	R. Thomas	D. Smaga	18/1	4p0p0p
16.	Barricado	54,5	M. Guyon	P. Monfort	9/1	2p4p1p
17.	Dear Maria	54,5	S. Pasquier	D. Prodhomme	19/1	5p7p7p
18.	Chock Dee	54,5	F. Blondel	X. Betron	7/1	5p7p5p

Notre opinion: 7 – Il est mûr pour un nouveau succès. 10 – Avec Soumillon, c'est du sûr. 11 – Il a du tempérament. 18 – Aura un beau rôle à jouer. 16 – Un engagement cadeau. 2 – Jamais hors du coup. 1 – Il est lourdement sanctionné. 4 – C'est l'heure du renouveau.
Remplaçants: 14 – Et s'il gagnait enfin?6 – Il mérite une attention soutenue.

Notre jeu:
7* - 10* - 11* - 18 - 16 - 2 - 1 - 4 (*Bases)
Coup de poker: 4
Au 2/4: 7 - 10
Au tiercé pour 16 fr.: 7 - X - 10
Le gros lot:
7 - 10 - 14 - 6 - 1 - 4 - 11 - 18

Les rapports
Hier à Vincennes, Prix de la Roche-Posay
Non-partant: 5
Tiercé: 11 - 12 - 16
Quarté+: 11 - 12 - 16 - 1
Quinté+: 11 - 12 - 16 - 1 - 4
Rapport pour 1 franc:
Tiercé dans l'ordre: Fr. 3'705.50
Dans un ordre différent: Fr. 741.10
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 58'415.50
Dans un ordre différent: Fr. 1'085.70
Trio/Bonus: Fr. 122.60
Rapport pour 2,50 francs:
Quinté+ dans l'ordre: Fr. 258'930.–
Dans un ordre différent: Fr. 2'157.75
Bonus 4: Fr. 172.25
Bonus 4 sur 5: Fr. 65.60
Bonus 3: Fr. 43.75
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 112.50

PMU — On parie que vous allez gagner

VIVEZ LES COURSES EN DIRECT !
La Chaux-de-Fonds — L'Aéroport, Le Terminus
Saignelégier — Hôtel de la Gare
Le Locle — Le Moka
www.pmur.ch

Pour une semaine à prix réduits.

Du mardi 21 septembre au samedi 25 septembre 2010, dans la limite des stocks disponibles

W38/10 SR

Prix choc

1/2 prix

1.75 au lieu de 3.50

Prunes rouges, Italie/Espagne, la barquette de 1 kg

1/2 prix

1.95 au lieu de 3.90

Figues fraîches, Turquie, la barquette de 500 g
(100 g = –.39)

1/2 prix

le kg 19.75 au lieu de 39.50

Carré fumé Coop Naturafarm, env. 600 g

naturafarm

40% de moins

le kg 12.90 au lieu de 21.50

Escalopes de dinde Coop, Allemagne/ Pologne, env. 900 g
en libre-service

20% de moins

sur toutes les bières suisses, en pack de 10 (verre perdu)

p. ex. Cardinal, 10 × 33 cl 7.95 au lieu de 9.95
Coop ne vend pas d'alcool aux jeunes de moins de 18 ans

1/2 prix

29.70 au lieu de 59.40

Chianti DOCG Riserva Rasenna, 6 × 75 cl
Coop ne vend pas d'alcool aux jeunes de moins de 18 ans.

2.45 au lieu de 2.95

***Filets de truite saumonée, poisson d'élevage, France/Italie/ Danemark, les 100 g**

Offre valable en Suisse romande

30% de moins

5.– au lieu de 7.20

Spätzli, nouilles larges ou spirette Coop Gala, 4 × 500 g

1/2 prix

10.– au lieu de 20.–

Branches classic Coop, 50 × 22,75 g

3 pour 2

17.80 au lieu de 26.70

Café Chicco d'Oro Tradition, en grains ou moulu, ou Cremino, moulu, 3 × 500 g

40% de moins

16.90 au lieu de 28.90

Persil gel Universal ou Sensitive, 3,375 litres (45 lessives)

* En vente dans les grands supermarchés Coop

Toute l'année, 3% de moins sur les chèques Reka payés en espèces.
Valeur max.: CHF 1000.– par jour, dans les magasins Coop vendant des chèques Reka.

coop
Pour moi et pour toi.

SYSTÈME DE NAVIGATION* OFFERT!

ACTION PROLONGÉE + 15 JOURS

GRAND SCENIC

ROULEZ 4 ANS EN TOUTE TRANQUILLITÉ

Leasing 1,9% dès Fr. 249.–/mois[1]

ou

Prix catalogue dès Fr. 29 000.–
Prime moins Fr. 2 000.–
Prime à la casse[2] moins Fr. 2 000.–

dès Fr. 25 000.–

Inclus:
- Jusqu'à 3 rangées et 7 places
- Modularité hors pair
- Climatisation, radio/CD/MP3
- Frein de parking automatique
- 5 étoiles aux crash tests Euro NCAP
- Garantie: 3 ans/100 000 km
- etc.

La Chaux-de-Fonds: Schweingruber SA, 032 967 77 77 – **Les Genevez:** Garage J.F. Boillat, 032 484 93 31 – **Le Locle:** Garage Cuenot Sàrl, 032 931 12 30 – **Saignelégier:** Garage Erard SA, 032 951 11 41 – **Les Reussilles:** Garage Gerber Sàrl, 032 487 50 50

www.renault.ch

RENAULT

*Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 30.09.2010 (soit système de navigation intégré Carminat TomTom soit TomTom mobile GO 950 LIVE, valable sur toute la gamme de véhicules particuliers). [1]Renault Relax Leasing: taux nominal 1,9% (TAEG 1,92%), contrat de 48 mois. Frais d'entretien/Garantie: 48 mois/100 000 km (au 1er des 2 termes atteint). Exemple: Grand Scenic Expression 1.6 110 (5 portes), Fr. 29 000.–, 20% acompte, valeur de reprise Fr. 12 760.–, 10 000 km/an, 48 x Fr. 249.– (TVA incl.) après déduction prime à la casse Fr. 2 000.–. Casco complète oblig. non comprise. Financement par RCI Finance SA (sous réserve d'acceptation). L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne le surendettement du consommateur. L'offre Renault Relax Leasing n'est pas cumulable avec les primes (sauf avec la prime à la casse). 2La prime à la casse de Fr. 2 000.– est valable pour toute reprise d'un véhicule de plus de 8 ans à l'achat d'un nouveau modèle Renault. L'achat ne peut être effectué que par la même personne que celle indiquée sur le permis de circulation de l'ancien véhicule. Offre valable sur toute la gamme Renault. Exemple de calcul: Grand Scenic Expression 1.6 110 (5 portes), prix catalogue Fr. 29 000.– moins prime Fr. 2 000.– moins prime à la casse Fr. 2 000.– = Fr. 25 000.–. Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Grand Scenic Privilège dCi 160, 1 995 cm³, 5 portes, consommation de carburant 6,6 l/100 km, émissions de CO_2 173 g/km, catégorie de rendement énergétique C, Fr. 43 700.– moins prime Fr. 2 000.– = Fr. 41 700.–.

Renault recommande elf

IMMOBILIER - À VENDRE

La Chaux-de-Fonds

Devenez propriétaire pour moins de

Fr. 750.–* **par mois**

d'un superbe appartement de 5½ pièces à 2 minutes du centre ville.

Finitions au-dessus de la moyenne avec, par exemple, plans de travail en granit pour la cuisine.
Jardin commun et place de parc privative.

(*intérêt et amortissement inclus)

032 911 15 15

FONCIA

CONSULTEZ TOUTES NOS OFFRES SUR

www.foncia.com

LOCAL-SNACK

Bien situé, avec terrasse, idéal pour sandwicherie, pizzas

Agencement: uniquement cuisine (hotte, machine à laver, plans de travail, armoire)

Prix de vente: Fr. 35 000.— Loyer modéré.

Tél. 032 517 83 62 dès 18h

Randogne VS

à 5 minutes de Crans-Montana

APPARTEMENTS

3½ - 4½ - 6½ pièces

Vue imprenable, standing, cheminée, parking extérieur, garage, etc.

Dès Fr. 585'000.-

www.la-traviata-randogne.ch
Tél. 027 203 48 08
IMEC SERVICES S.A.

Gratis immo.ch

LOUER VENDRE ACHETER

www.gratis-immo.ch

À VENDRE

LA CHAUX-DE-FONDS

MAGNIFIQUE APPARTEMENT

5 pièces avec terrasse et jardin

Cet appartement à proximité des pâturages et de la fôret jouit d'une tranquillité et d'un ensoleillement maximum. Sur la terrasse le jacuzzi encastré vous procurera bien être et détente. Une qualité de vie exceptionnelle en bordure de campagne tout en étant proche de la ville.

Prix et dossier sur demande.

espace & habitat

Tél. 032 913 77 77 ou 76
www.espace-et-habitat.ch

IMMOBILIER - À LOUER

La Chaux-de-Fonds, Rue des Crêtets 139-143

wincasa

APPARTEMENTS RENOVES

- Cuisine neuve entièrement agencée
- Salle de bains neuve avec baignoire ou douche
- Grand balcon
- A proximité des transports publics
- Immeuble avec ascenseur et interphone
- Libres de suite ou à convenir

- 2 pièces : CHF 800.- charges comprises
- 3 pièces : dès CHF 1'175.- charges comprises

Wincasa SA
2002 Neuchâtel
www.wincasa.ch
Téléphone 032 432 63 17
anne-helene.gex@wincasa.ch

svit

Le Locle
Georges-Favre 2-4

Appartements de 2 à 3 pièces

avec balcon

- Libres de suite ou à convenir
- Cuisine agencée
- Salle de bains/wc
- Séjour avec balcon
- Immeuble avec ascenseur
- Situation centrée, proche des écoles
- Loyer: Fr. 745.- charges comprises

032 913 45 75 - www.fidimmobil.ch

SMS-immo: www.fidimmobil.ch/sms

FIDIMMOBIL

Av. Léopold-Robert 56b, 2300 La Chaux-de-Fonds

GÉRANCE CHARLES BERSET SA

A louer à La Chaux-de-Fonds

Rue de Beau-Site 1, proche de toutes commodités: Logement spacieux de 3 pièces, cuisine meublée et habitable, salle de bains et hall. Libre à convenir. Loyer de Fr. 988.00 c.c.

Rue du Grenier 2, centre-ville: Grand logement rénové avec cuisine agencée, salon, 2 chambres et salle de bains-WC. Ascenseur. Libre à convenir.

Rue Jardinière 105, à 5 min. de la gare: Appartement **entièrement rénové** avec cuisine agencée, 3 grandes pièces, hall et salle de bains-WC. Jardin commun. Libre au 30.09.2010. Loyer de Fr. 1'022.00 c.c.

www.berset-gerance.ch
Jardinière 87 – La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 92 22 – Fax 032 910 92 29

jouval

LE LOCLE

Rue des Jeanneret 29

Pour le 01.10.2010

3 pièces

Cuisine agencée, salle-de-douches, parquet.

Fr. 690.- + charges.

032 723 08 86
www.jouval.ch
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel

à louer

jouval
Régie immobilière Jouval SA

La Chaux-de-Fonds

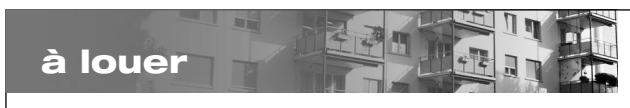
APPARTEMENTS 1 et 3,5 PIÈCES

Possibilité de rénovation par vos soins.
Proche de toutes commodités
Libre de suite ou pour date à convenir / Loyer modéré

Pour tout renseignement complémentaire ou visite:
Tél. 032 723 08 86 I www.jouval.ch
Raffinerie 1 I 2004 Neuchâtel

à louer

à louer



Garage

Girardet 20b, 2400 Le Locle

En box individuel (sans eau, ni électricité)
Location/mois: CHF 110.- + TVA 7.6%

www.swatchimmo.ch

SWATCH GROUP

THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA
Grand-Rue 5, 2400 Le Locle, Téléphone 032 930 09 90
severine.schneider@swatchgroupimmo.com
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

A louer au Locle

Crêt-Perrelet 1, 3 et 3½ pièces, cuisine agencée ouverte sur salon/salle à manger, cheminée, poutres apparentes, Fr. 910.— et Fr. 1000.— avec charges. S'adresser: GERANCE KUENZER rue du Parc 6, 2302 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 968 75 78

AVIS DIVERS

Deux véritables plus!

Compte d'épargne Plus

- Taux de 1,625% la 1ère année[1]
- 10 000 superpoints en guise de cadeau de bienvenue[2]

10x 100 000 superpoints + 1000 gains immédiats à gagner!
Inscrivez dès maintenant votre numéro de chance sur www.banquecoop.ch

Vous recevez votre numéro de chance par SMS: pour cela, envoyez le mot clé «PLUS2» au n° 9234! (20 cts/SMS)

La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 30, tél. 032 910 93 93

fair banking
banque coop

[1] Conditions valables au moment de l'impression. Sous réserve de modifications.
[2] Versement minimal: CHF 10 000.–; durée minimale de placement: 1 an. Les superpoints vous seront crédités d'ici au 15.12.2010. Durée de la promotion: du 1er août au 31 octobre 2010. Pas de versement en espèces.

Nous demandons à acheter

horlogerie ancienne

– montres,
– outillage et machines,
– fournitures layettes,
– établis,
– livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie.

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 341 19 30

Visite groupée le mercredi 22.09.2010 à 11h00 ou sur rendez-vous

«Le Paddock»
Rue St-Gothard 26
La Chaux-de-Fonds au 3e étage

Dernier appartement neuf de 4,5 pièces soit 85 m²

- Cuisine agencée
- Deux salles d'eau/wc
- Balcon
- Ascenseur et parking collectif
- Loyer: Fr. 1330.- + charges

032 913 45 75 - www.fidimmobil.ch

SMS-immo: www.fidimmobil.ch/sms

FIDIMMOBIL

Av. Léopold-Robert 56b, 2300 La Chaux-de-Fonds

jouval
Régie immobilière Jouval SA

La Chaux-de-Fonds
Libre de suite

APPARTEMENTS 3 PIÈCES

Entièrement rénovés

Cuisine agencée, salle de bains et balcon
Proche de toutes commodités

Dès Fr. 810.- + charges

Pour tout renseignement complémentaire ou visite:
Tél. 032 723 08 86 I www.jouval.ch
Raffinerie 1 I 2004 Neuchâtel

à louer

Annonce gratuite

PAIN POUR LE PROCHAIN

www.ppp.ch

CCP 10-26487-1

CinéLA CHAUX-DE-FONDS

EDEN rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

THE TOWN *1re semaine - 14/16*

Acteurs: Chris Cooper, Jeremy Renner.
Réalisateur: Ben Affleck.

EN PREMIÈRE SUISSE! Doug MacRay est un criminel impénitent, le leader de facto d'une impitoyable bande de braqueurs de banque qui s'ennorgueillit de voler à leur gré sans se faire prendre. Sans attaches particulières, Doug ne craint jamais la perte d'un être cher.

VF MA 15h, 17h45, 20h30

PLAZA rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

COPAINS POUR TOUJOURS *1re semaine - 10/14*

Acteurs: Adam Sandler, Kevin James, Chris Rock.
Réalisateur: Dennis Dugan.

Des amis de lycée de retrouvent près de 30 ans après l'obtention de leur diplôme...

VF MA 15h15, 20h15

CE QUE JE VEUX DE PLUS *2e semaine - 16/16*

Acteurs: Alba Rohrwacher, Favino Pierfrancesco.
Réalisateur: Silvio Soldini.

Deux personnages, deux couples, deux vies, deux familles...

VO it s-t fr/all MA 17h30

SCALA 1 rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

SALT *4e semaine - 14/14*

Acteurs: Liev Schreiber, Angelina Jolie.
Réalisateur: Phillip Noyce.

Evelyn Salt, un agent de la CIA, est dénoncée par un déserteur comme étant une «taupe» russe. Salt doit alors échapper à la capture de ses supérieurs afin de prouver son innocence.

DERNIERS JOURS! ***VF MA 20h30***

LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES DE SAMY

2e semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Benn Stassen.

EN DIGITAL 3D! Voilà qu'arrive Samy, la petite tortue des mers qui a plus d'un tour sous sa carapace.

VF MA 15h45

ROMANS D'ADOS 2: LA CRISE

2e semaine - 12/12

Réalisateur: Béatrice Bakhiti.

PASSION CINÉMA! Age difficile, souvent ingrat, l'adolescence est une étape complexe durant laquelle les jeunes tentent de s'affirmer sur le chemin du monde adulte. Une période de tous les dangers, de découvertes, d'expérimentations, faite de rêves et de dures réalités. En suivant le parcours de sept ados de 12 à 18 ans, pendant sept années, cette collection de quatre films documentaires est une immersion sans précédent dans l'univers d'ordinaire secret de l'adolescence.

VF MA 18h

SCALA 2 rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

L'ARBRE *2e semaine - 12/12*

Acteurs: Charlotte Gainsbourg, Marton Csokas, Morgana Davies. Réalisateur: Julie Bertuccelli.

En Australie, Dawn et Peter vivent heureux avec leurs quatre enfants à l'ombre de leur gigantesque figuier. Lorsque Peter meurt brutalement, chacun, pour continuer à vivre, réagit à sa manière. Simone, la petite fille de 8 ans, croit que son père vit à présent dans l'arbre. Un jour elle initie Dawn à son secret...

DERNIERS JOURS! ***VO angl s-t fr/all MA 20h30***

ONCLE BOONMEE *1re semaine - 16/16*

Acteurs: Thanapat Saisaymar, Jenjira Pongpas.
Réalisateur: Apichatpong Weerasethakul.

EN PREMIÈRE SUISSE! PALME D'OR AU FESTIVAL DE CANNES 2010! Boonmee vit aux confins de la Thaïlande, près du Laos, où il exploite une ferme apicole avec ses ouvriers laotiens. Jenjira, sa sœur, vient lui rendre visite, ayant appris qu'il a dû séjourner à l'hôpital. Arrivée sur place, avec son neveu, elle verra un homme physiquement diminué, mais étonnamment paisible.

VO s-t fr/all MA 15h30, 17h45

SCALA 3 rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

LE BRUIT DES GLAÇONS *1re semaine - 14/16*

Acteurs: Jean Dujardin, Albert Dupontel.
Réalisateur: Bertrand Blier.

EN PREMIÈRE VISION! C'est l'histoire d'un homme qui reçoit la visite de son cancer.

VF MA 20h30

YO, TAMBIEN *1re semaine - 10/12*

Acteurs: Lola Duenas, Isabel Garcia.
Réalisateur: Alvaro Pastor.

EN PREMIÈRE VISION! Cela pourrait être une banale histoire d'amour. S'il n'y avait pas ce minuscule détail. Minuscule comme un chromosome ... Il est habitué à ce que les autres ne lui fassent pas confiance. Pourtant, cette fois-ci, il a réussi ce que personne n'aurait jamais cru possible: Daniel, celui qui est venu au monde avec le syndrome de Down - aussi appelé trisomie 21 -, a brillamment terminé ses études supérieures. Plein d'énergie, motivé et joyeux, il commence son nouveau job.

VO s-t fr/all MA 18h15. MA 15h30

ABC rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

WHEN YOU'RE STRANGE *16/16*

Acteurs: The DOORS, Johnny Depp
Réalisateur: Tom DiCillo.

A travers des images d'archives, le destin des Doors, groupe mythique de la fin des années 60, et plus précisément de celui de son leader, Jim Morrison, de la gloire à la déchéance. Raconté par Johnny Depp.

VO s-t fr/all MA 20h45

«ONCLE BOONMEE» *La Palme d'or du festival de Cannes confronte un homme à ses vies antérieures.* (TRIGON)

CinéREGION

NEUCHÂTEL

■ **APOLLO 1, 2, 3** (032 710 10 33)
The town
Ma 15h, 20h15. 14 ans. De B. Affleck
Oncle Boonmee
Ma 17h45. VO. 16 ans. De A. Weerasethakul
Piranha - 3D
Ma 20h30. 16 ans. De A. Alexandre
Le voyage extraordinaire de Samy - 3D
Ma 15h45. Pour tous. De B. Stassen
Step up 3 - Sexy dance - The battle
Ma 17h45. 10 ans. De J. Chu
Des hommes et des dieux
Ma 15h15, 17h45, 20h15. 10 ans. De X. Beauvois

■ **ARCADES** (032 710 10 44)
Copains pour toujours
Ma 15h15, 20h15. 10 ans. De D. Dugan
Ce que je veux de plus
Ma 17h45. VO. 16 ans. De S. Soldini

■ **BIO** *(032 710 10 55)*
Cleveland contre Wall Street
Ma 15h45, 18h15, 20h30. VO. 7 ans. De J.-S. Bron

■ **REX** (032 710 10 77)
Le dernier exorcisme
Ma 20h30. 16 ans. De D. Stamm
Karaté kid
Ma 15h. 10 ans. De H. Zwart
Benda Bilili
Ma 18h30. VO. 7 ans. De F. de La Tullaye

■ **STUDIO** (032 710 10 88)
Passion cinéma - Miral
Ma 15h15, 17h45, 20h15. VO. 12 ans. De J. Schnabel

LES BREULEUX

■ **LUX** (032) 954 12 26
Relâche

LE NOIRMONT

■ **CINELUCARNE** (032 953 11 84)
Relâche

SAINT-IMIER

■ **ESPACE NOIR** (032 941 35 35)
Relâche

TRAMELAN

■ **CINÉMATOGRAPHE** (032 487 45 61)
Relâche

TAVANNES

■ **CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)
Maria pleine de grâce
Ma 20h. VO. 12 ans. De J. Marston

MALLERAY

■ **PALACE** (032 492 25 48)
Relâche

COUVET

■ **LE COLISÉE** (032 863 16 66)
Relâche

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension!

PUBLICITÉ

PUBLICITÉ

AGENDA

espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

NEUCHÂTEL

>Conférence, spectacles

"Etre femme en Afghanistan"
Lyceum Club International. Conférence publique de Mme Micheline Centlivres-Demont, ethnologue. Je 23.09, 20h.

Alee en concert au King
Bar King. Rap. Me 22.09, 21h.

Barnabé
Bar King. «Entrez j'ai à vous parler...». Me 22.09, 20h pile.

Vernissage de «Yodo Gimi» P
Théâtre du Pommier. Juliane Rickenmann: saxophone, Olivier Magarotto: piano, Pierre Kuthan : basse, Marc-Olivier Savoy : batterie . Je 23.09, 20h30.

Moment musical du Neubourg
Galerie Quint-Essences. Dominik Szlezyn, piano; œuvres de Schumann et Chopin. Je 23.09, 19h.

>Expositions

Jardin botanique
Villa de l'Ermitage. «Culture en pots». 23 artistes de Visarte Neuchâtel et Bienne. Exposition «Espèce de ... la biodiversité ou la richesse du monde végétal». Exposition Sarah Favre-Bulle, céramiques, Béatrice Leu-Racine, techniques mixtes. Ma-di 14h-17h30 ou sur rendez-vous. Jusqu'au 03.10.

Helter Skelter Rock Bar
«Les Chavannes d'hier à aujourd'hui». Images anciennes et récentes de ce lieu historique. Di-je 17h-1h. Ve-sa 17h-2h. Jusqu'au 30.09.

Temple du Bas
«Villes de lumière». Peintures de Béatrice Zumwald. Lu-sa 16h-18h. Sa 11h-13h/16h-18h. Jusqu'au 23.09.

Galerie Quint-Essences
Exposition Yvette Marie Apsit, Colombie. Ma 14h-18h. Me-sa 9h-12h/14h-18h et sur rendez-vous. Jusqu'au 30.10. Une nuit de calligraphie et de poésie arabe avec Al Fadhil de Poetry Front. Me 22.09, 19h.

Galerie Ditesheim
Exposition André Evrard. Huiles sur toile et œuvres sur papier. Ma-ve 14h-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 10.10.

Galerie Aux Amis des Arts
Hommage à Charles Robert à l'occasion du cinquantenaire de sa mort. Ma-ve 14h-18h, sa-di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 17.10.

CAN - Centre d'Art contemporain
Patrick Weidmann Neverland et design contemporain. Me-sa 14h-19h, je 14h-21h, di 14h-17h. Jusqu'au 31.10.

Villa de l'Ermitage
Exposition de Sarah Favre-Bulle, céramiques et Béatrice Leu-Racine, techniques mixtes. Ma-di 14h-17h30 ou sur rendez-vous. Jusqu'au 03.10.

Théâtre du Pommier
Fireboxes: exposition d'une sélection d'œuvres commandées auprès d'auteurs suisses dans le cadre de l'édition 2009 de BD-FIL. Lu-ve 9h-12/14h-18h (sauf le lundi matin). Jusqu' au 29.10.

>Musées

Musée d'ethnographie
Retour d'Angola. «La deuxième Mission scientifique suisse en Angola (MSSA) qui fut menée par des chercheurs neuchâtelois de 1932 à 1933». Jusqu'au 31.12. Ma-di 10h-17h.

Musée d'art et histoire
«Exna 4, patchwork contemporain suisse et européen». Jusqu'au 17.10 «La nature dans tous ses états». Jusqu'au 18.02.2011. «Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz». Jusqu'au 30.01.2012. Ma-di 11h-18h «Séries, suites, variations». Plus de détails sous www.mahn.ch

Musée d'histoire naturelle (MHNN)
Exposition «Espèces en voie d'appartion», œuvres de François Riou. Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 09.01.2011. Ateliers du mercredi, "Il y a des champignons dans l'air" pour les enfants de 8 à 10 ans. Me 22.09, 14h-15h30.

LA CHAUX-DE-FONDS

>Spectacle/conférence

Antilope festival
Temple Allemand. Thème «le corps et l'image». Causeries informelles et débats sur la danse. Jusqu'au 26.09, 20h30. ABC. «Le corps dans la peinture, le corps dans le cinéma, le corps dans la vidéo etc.». Jusqu'au 26.09, 18h30, 20h15, 20h30.

Saveurs de la migration
Club 44. Un livre pour une intégration percutante, table ronde. Je 23.09, 20h15.

>Exposition

Club 44
*«How hard it is to sweeten a nightmare?». Série de 8 images réalisées dans le courant de l'année 2008 et publiées dans le magazine urbain diary *16*. Ouverture les soirs de conférence ou durant les heures de bureau (sur demande au 032 913 45 44). Jusqu'au 29.10.*

>Musées

Maison blanche Le Corbusier
Visites guidées publiques: 1er samedi du mois (toute l'année) et le 3e samedi du mois (avril-octobre). Ouverture: ve-di 10h-17h.

Musée international d'horlogerie
Le clin d'œil du mois de septembre: «Bracelet montre, Movado, Andy Warhol, Suisse, 1989». Jusqu'au 30.09. Ma-di 10h-17h.

Musée paysan et artisanal
Exposition «De Braque à Buffet, fantasmagorie agricole». Avril-octobre, ma-di 14h-17h. Jusqu'au 27.02.2011.

Musée d'histoire
Exposition «La caricature politique neuchâteloise». De 1831 à nos jours, un parcours entre idéologie, politique et humour, au cours duquel le coup de crayon se fait coup de griffe. Plonk & Replonk illustrent le thème à leur manière. Jusqu'au 31.10. Exposition «Patrimoine et histoire de La Chaux-de-Fonds». Travaux de l'option complémentaire «Histoire» du Lycée Blaise-Cendrars. Jusqu'au 26.09. Ma-ve 14h-17h. Sa-Di 10h-17h (dimanche entrée libre de 10h à 12h).

>Visite guidée à pied

«Urbanisme horloger»
En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné La Chaux-de-Fonds au fil des siècles. Durée, 2h. F/A. Départ de l'Espace urbanisme horloger (ancienne halle aux enchères). Di 14h. Jusqu'au 30.11.

LE LOCLE

>Concert

Enzo Enzo et Romain Didier P
Casino-Théâtre. Je 23.09, 20h30.

>Musées

Musée de l'horlogerie
Exposition «Au temps des chronométriers». En relation avec le concours international de chronométrie 2009. Ma-di 10h-17h. Visites commentées sur rdv. Jusqu'au 26.09.

Musée Les Moulins souterrains du Col-des Roches
Exposition «De Guillaume Tell à Louis XVI, regards de graveurs neuchâtelois sur les évènements politiques». Tous les jours, 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

>Visite guidée à pied

«Urbanisme horloger»
En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné Le Locle au fil des siècles. Durée, 2h. F/A. Départ de l'Hôtel de ville. Sa 10h. Jusqu'au 30.11.

AUVERNIER

>Exposition

La Golée
Exposition Sébastien Keller, photographies. Tous les jours 16h- 22h. Jusqu'au 28.11

BOUDRY

>Musée

Musée de l'Areuse
Exposition «1610-2010, la fontaine de la Justice a 400 ans». Ma-di 14h-17h45. Jusqu'au 28.11.

CHAMP-DU-MOULIN

>Musée

La Morille
Exposition «Quelle nature sur les crêtes». Végétation et faune des crêtes jurassiennes. Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 26.09.

LA CHAUX-DU-MILIEU

>Exposition

Galerie Le Grand-Cachot de Vent
Exposition élévation(s). De Guy Oberson. Me-sa 14h-18h. Di 10h-18h. Jusqu'au 26.09.

Retrouvez l'agenda sur notre site internet **www.arcinfo.ch**

PUBLICITÉ

AVIS DIVERS

Copen, Cuore, Sirion, Materia et Terios, célibataires, cherchent...

Qui cherche une partenaire fiable ne sera pas déçu chez Daihatsu. Mais avant de vous engager davantage avec celle que vous aurez choisie, vous devriez absolument la tester: lors d'une course d'essai chez votre concessionnaire. **www.mydaihatsu.ch**

2022 Bevaix, Autocarrefour Colombier S.A., Rue de Neuchâtel 32, tél. 032 846 15 94 • **2735 Bévilard**, Garage Alouette Lerch & Cie, Champ de Chin 6-8, tél. 032 491 66 00 • **2113 Boveresse**, Garage Renato Napoli, Rte Cantonale, tél. 032 861 34 36 • **2013 Colombier**, Autocarrefour Colombier S.A., Avenue de la Gare 28, tél. 032 841 35 70 • **2800 Delémont-Develier**, Carrosserie St-Christophe SA, Rte de Delémont, tél. 032 421 34 00 • **2517 Diesse**, Garage des Rocs SA, Rte de Lamboing 75, tél. 032 315 02 30 • **2300 La Chaux-de-Fonds**, Garage des Stades, Rue de la Charrière 85, tél. 032 968 68 13 • **2301 La Chaux-de-Fonds**, Garage et Carrosserie des Montagnes Michel Grandjean SA, Léopold-Robert 107 et 117, tél. 032 910 53 10 • **2900 Porrentruy**, Garage et Carrosserie D. Nicoulin, Rte de Bressaucourt 65, tél. 032 466 63 63 • **2720 Tramelan**, Garage Alouette Lerch & Cie, Grand-Rue 87, tél. 032 486 96 00

DAIHATSU
Juste la bonne taille.

DRAFTFCB

OFFRES D'EMPLOI

JEANMAIRE SA
Avenue Léopold-Robert 141-145
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 926 18 28

cherche

SECRÉTAIRE-COMPTABLE À 30%

– Connaissance de la comptabilité Fournisseurs/Débiteurs
– Facilité de rédaction

Veuillez faire vos offres de services.

Nous répondrons uniquement aux dossiers correspondant au profil.

Poste d'employé de bureau vacant. 4000 candidats.
Source: MACH Basic 2008-2

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

MANIFESTATIONS

hôpital du jura bernois

Portes ouvertes à l'HJB
St-Imier 25 septembre
10-16 h

AVIS DIVERS

L'Etude de
Mes François Ott & Nicolas Pointet
Avocats au barreau
et la
Fiduciaire Pointet SA
souhaitent s'associer à un

Notaire

Secrétariat, locaux communs et bureau à disposition
Rue Jean-Jacques Lallemand 5 à Neuchâtel
Contact: Tél. 032 725 37 37

Lire le journal est le passe-temps favori de 73% des Suissesses et des Suisses.

Nous connaissons les titres lus par votre groupe cible pendant son temps libre. Voilà pourquoi nous plaçons toujours votre annonce là où elle est la plus efficace. **Les médias – notre métier.**

Conseil et vente d'annonces:
Publicitas S.A.
T 032 910 20 50, F 032 729 42 59
lachaux-de-fonds@publicitas.ch

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

AVIS DIVERS

Hygial® Cabinet-conseils d'hygiène alimentaire

La méthode d'amaigrissement qui vous change la vie

Neuchâtel, rue de l'Orangerie 3
079 439 99 93 **Renée Munari** **www.hygial-rm.ch**

Granit offert*
*Conditions en magasin

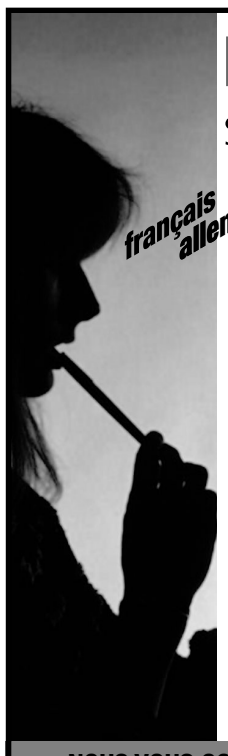
ANNIVERSAIRE
9-25 septembre

La cuisine, c'est vous... et
SCHMIDT
et on y va tout d'suite!

Prenez rendez-vous et apportez vos plans!

AU CŒUR DE LA MAISON
ASR SA • Rue de la Dîme 4 • 2009 Neuchâtel
Tél. 032 721 47 60
Ouvert du lundi au samedi • www.asr-cuisines-schmidt.ch

ENSEIGNEMENT / FORMATIONS



ECOLE *plus*
SOUTIEN SCOLAIRE

français allemand math anglais espagnol chimie physique comptabilité

- **Niveaux** primaire, secondaire, lycées, écoles professionnelles
- **Soutien scolaire**
  En groupe ou en privé
  A la Carte ou par trimestre
- **Epreuves cantonales 6è OR**
  Révisions toute l'année
  et / ou durant les vacances
- **Préparations de TE**
- **Aide aux devoirs**
- **Cours de vacances**
- **Cours préparatoires à des examens d'admission**
  Entrée dans une école
  ou changement d'orientation

NOUS VOUS CONSEILLONS SANS ENGAGEMENT

Neuchâtel
Grand-Rue 1a
032 724 07 78

La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 76
032 968 74 73

www.ecole-plus.ch

AVIS DIVERS

PRIX JADE NATURE

SP

CENTRE DE CULTURE ABC
Rencontre informelle proposée par Antilope

Sous le titre «Apéro-concert», le festival Antilope propose ce soir au public une rencontre informelle avec les chorégraphes Martha Moore et Amy Swanson et les Français Yves-Marie L'Hour et Benoît Meudic, à 18h30 au centre de culture ABC, à La Chaux-de-Fonds. Rencontre suivie, à 20h30, d'une projection d'art vidéo, «The Passing» (photo) de Bill Viola. /réd

EXPOSITION

Peintre du silence, Evrard poursuit sa quête

Le silence. La lumière. Evrard poursuit sa quête, tel un bénédictin. Familier de la galerie Ditesheim, le peintre neuchâtelois y présente ses huiles et aquarelles récentes.

DOMINIQUE BOSSHARD

Les œuvres d'Evrard ne sont pas de celles qui agressent, crient, ou griffent pour blesser. Au contraire. Actuellement accrochées aux cimaises de la galerie Ditesheim, à Neuchâtel, les plus récentes se déclinent en couleurs discrètes, ocres, bleus violacés, gris, bistres, blancs cassés... «Je crois que le registre chromatique, on le porte en soi. Les couleurs vives ne sont pas dans ma nature, je n'aime pas les choses bruyantes», confie Evrard.

Huiles sur toile ou aquarelles appellent à la contemplation, à l'introspection. «Repons», «Eole», nous soufflent-elles ou, sans titre telles les aquarelles, elles ont l'élégance de nous renvoyer à nos propres miroirs intérieurs. A nos espaces intimes. «Je conçois l'art comme une proposition faite à un spectateur, qui termine lui-même le tableau.»

Aujourd'hui, à 74 ans, le peintre et graveur neuchâtelois se dit de plus en plus préoccupé par l'art du silence. Il se remémore une exposition vue autrefois au musée Jenisch à Vevey, intitulée, justement, «Les peintres du silence» – un accrochage qui réunissait Julius Bissier, Ben Nicholson, Giorgio Morandi, Mark Tobey, Italo Valenti, Mark Rothko... «Elle m'avait beaucoup marqué.»

EVRARD *«Je n'aime pas les choses bruyantes.»* (CHRISTIAN GALLEY)

Dans les silences d'Evrard, la lumière se fraie un chemin. Une lumière intérieure, spirituelle plus qu'un phénomène physique. Indifférent aux modes – «Je travaille en glacis, comme les anciens –, Evrard poursuit sa quête. Il aime citer Paul Klee: «L'art ne reproduit pas le visible, il rend visible.»

Ici et là diffusée en halo, la lumière vient irradier l'âme du spectateur comme la lumière des monastères. Quand elle éclate en traits rectilignes, la géométrie ne fait pas barrage à la poésie. La lumière entre en résonance avec de fines lignes en relief, pareilles à des griffures, des ratures, des rythmes. Mais pas plus que la mièvrerie le geste rageur, brutal, n'intéresse Evrard. Il n'est pas dans sa nature. Le peintre instaure un dialogue entre matière et recherche de la lumière, deux entités «contradictoires mais complémentaires», dit-il à propos de ses «Repons».

La dialectique entre la précision du trait et sa dilution, entre le visible et l'invisible, l'empreinte et la trace floue, se montre d'une rare subtilité dans les aquarelles. Comme il le pratique dans ses suites en gravure, Evrard joue, aussi, sur la métamorphose, d'un signe, d'une surface. Il inscrit une temporalité dans ses espaces et la métamorphose se fait, elle aussi, poésie.

Avec la délicatesse d'un souffle, l'émotion traverse l'art non-figuratif d'Evrard. Légères, vaporeuses, discrètes, les aquarelles pénètrent l'âme comme un murmure. Il vaut la peine de se mettre à l'écoute. /DBO

Neuchâtel, galerie Ditesheim, jusqu'au 10 octobre; ma à ve de 14h à 18h30, sa de 10h à 12h et de 14h à 17h, di de 15h à 18h

CRITIQUE Danse

Antilope regarde par sa fenêtre régionale

CIE KEEPASS *Les sœurs Pellegrino ont proposé samedi soir une pièce semi-jouée, semi-dansée.* (SP)

Samedi soir, à l'occasion du deuxième acte de la «fenêtre régionale» du festival Antilope, le Temple Allemand à La Chaux-de-Fonds affiche complet.

La compagnie, formée de Sylvia et Vanessa Pellegrino, présente une «carte blanche», suivie d'une performance Fluxus intitulée «cors à corps».

Les deux sœurs amorcent une pièce semi-jouée, semi-dansée, dans une atmosphère de remise en question cadencée par un cliquetis d'eau. Dans un décor épuré, Sylvia Pellegrino (danse) tire une grosse valise grenat remplie de feuilles blanches à la rencontre de son double, qui devient sa conscience et avec laquelle elle amorce un dialogue identitaire: «De je en je, je m'est égal», prononcent les deux femmes en écho. Une mise en abîme textuelle écrite par Yonni Chapatte (il signe également la musique) qui constitue le moteur de mouvement et conditionne les deux interprètes à une dialectique intime.

«Il met ses mots dans ma bouche», prononce plusieurs fois Vanessa Pellegrino, déclenchant des mouvements chez sa partenaire qui s'illustre lors de ses passages au sol, à la fois gracieuse et ardente.

La thématique «Corps & Images» synthétisant le propos de la soirée est emmenée délicatement par cette «carte blanche» sensible et pleine de promesses.

Après un entracte, la deuxième partie s'est voulue participative sous l'appellation «cors à corps». Toutes les personnes présentes ont reçu une enveloppe contenant des directives les impliquant directement dans la performance. Spontané, l'entier du public a pris part à l'expérience cadencée par les allées et venues de deux groupes de danseurs (le collectif «corps-piétons» et des danseurs professionnels) qui répondaient eux-mêmes aux ordres des spectateurs. L'excellent quatuor de cors des Alpes Dacor mélangé à quelques nappes electro ont fini de cimenter cette joyeuse prestation ayant magnétisé l'ensemble des participants pendant quarante minutes.

Un défi participatif relevé ouvrant de nouvelles perspectives au mouvement Fluxus.

Pauline Vrolixs

AGENDA

espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

COLOMBIER

>Exposition

Galerie Numaga
Exposition Peter Craemer. «Les interrogations de la réalité». Me-di 14h30-18h. Jusqu'au 03.10.

>Musée

Musée militaire et des toiles peintes
Ma-ve 14h-17h. Visite guidée du château, premier di du mois, 15h.

CORCELLES

>Spectacle

Immeuble en fête, Qui est mon voisin ?
Chapelle. Comédie d'Edith Cortessis, mise en scène de Stéfanie Mango, par le Théâtre de la Marelle. Me 22.09, 20h.

HAUTERIVE

>Musée

Le Laténium
Expo-flash «Entrez dans la tombe!». Ma-di 10h-17h.Jusqu'au 02.01.2011.

Galerie 2016
Exposition de M. Favre (bronzes) et M. Estèbe (manière noire). Me-di 15h-19h. Jusqu'au 10.10.

LE LANDERON

>Musée

Fondation de l'Hôtel de ville
Exposition «Vigne et culture». Anciens outils et photographies des travaux de la terre du village. Jusqu'au 28.11.
Exposition de Nada Stauber-Kassis, sculptures et collages. Jusqu'au 10.10. Sa-di 14h30-17h30 (groupe dès 10 personnes sur rdv).

MÔTIERS

>Musée

Musée d'art aborigène australien La Grange
Exposition «Visions aborigènes». Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 10.10.

Musée Jean-Jacques Rousseau
Exposition «Rousseau et l'utopie: intervention de l'artiste peintre Anca Seel-Constantin. D'avril à octobre, ma, je, sa, di 14h-17h ou toute l'année sur rdv avec commentaires. Jusqu'au 12.12.

LA NEUVEVILLE

>Exposition

Galerie du Faucon
«De la trace à l'image». Isabelle Hofer-Margraitner, peintre. Ve-di 15h-18h. Jusqu'au 26.09.

>Musée

Musée d'histoire
«De la fabrication du papier à son expression artistique». Avec la participation de l'artiste Marie-Claire Meier, entourée des écoles de La Neuveville et de 5 autres invitées. Di 14h30-17h30. Jusqu'au 31.10.

NOIRAIGUE

>Musée

Centre d'interprétation du Creux-du-Van
La Ferme Robert. Expositions «Cloches de la fonderie Blondeau de La Chaux-de-Fonds», «Eclairages sur la faune du Creux-du-Van», «Maquette en 3D, Histoire de La Ferme Robert, hier et aujourd'hui». Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

PORRENTRUY

>Spectacle

Immeuble en fête, Qui est mon voisin ?
Centre paroissial protestant. Comédie d'Edith Cortessis, mise en scène de Stéfanie Mango, par le Théâtre de la Marelle. Je 23.09, 20h.

DELÉMONT

>Spectacle/Concert

Thibaut Derien + Bertrand Louis
Centre réformé. Je 23.09, 20h30.

LA SAGNE

>Musée

Histoire du village et du canton
Musée régional, histoire du village et du canton.Ouvert chaque 1er dimanche du mois, 13h30- 17h, ou sur rdv. Jusqu'au 31.12.

SAIGNELÉGIER

>Spectacle

Zibou chez les 3 Zours
Café du Soleil. Je 23.09, 18h.

SAINT-IMIER

>Exposition

Relais culturel d'Erguël
Exposition Mira, «Calculs et profils». Me-ve 14h-18h. Da-di 14h-17h.

TRAMELAN

>Exposition

CIP
Exposition Le «Parazyth», collectif de dessinateurs-illustrateurs suisses romands. Lu-je 8h-20h. Ve 8h-18h. Jusqu'au 26.09.

TRAVERS

>Musée

Visite guidée des Mines d'asphalte
Musée. Evocation de la vie quotidienne des mineurs, et présentation du musée de la mine. Tous les jours 10h30 et 14h30. Groupes, toute l'année sur rendez-vous. Jusqu'au 01.11.

VALANGIN

>Exposition

Moulin de la Tourelle
Exposition d'aquarelles de Barbara Soerensen. Me-sa 15h-18h30; Di 15h-17h30. Jusqu'au 03.10.

>Musée

Château
Exposition collections 2008-2009. Vaste choix des dons reçus (mode, dentelles, objets de la vie quotidienne d'autrefois). Mise en espace Decopub/Monika Roulet. «Dessine-moi un château». 28 peintres amateurs de l'atelier dessin et peinture de fontaines. Visites théâtralisées: «La vie de château en 1500, La gouvernante de Guillemette de Vergy raconte les coutumes de l'époque». «La prise de la Bonneville, en 1301, les Seigneurs de Valangin sont en guerre contre Neuchâtel, histoire d'un soldat dans sa garde du château». Me-di 11h-17h. Jusqu'au 31.10.

KEYSTONE

FESTIVAL DE PENTECÔTE

Cecilia Bartoli, directrice artistique à Salzbourg

La mezzo-soprano italienne Cecilia Bartoli va prendre à partir de 2012 et pour trois ans la direction artistique du festival de Pentecôte de Salzbourg, a annoncé hier à Vienne l'intendant désigné du festival, Alexander Pereira. La manifestation est consacrée à la musique baroque. /ats-afp

SOCIÉTÉ

Le pantalon, un droit de l'homme?

Rarement un simple textile aura symbolisé autant d'enjeux de pouvoir. Un livre analyse comment les femmes ont conquis le droit, tellement récent, de porter le pantalon.

ANNICK MONOD

Jupe ou pantalon? Longtemps, on ne se posait pas la question: le vêtement bifide était interdit aux femmes, point barre. Côté hommes, le pantalon est entré dans les mœurs françaises, de façon tout sauf anodine, à la Révolution. Porté jusqu'alors par les paysans et les classes populaires, il est adopté par les citoyens des classes supérieures qui délaissent, dans le sillage des sans-culotte, l'uniforme de leur temps: une culotte dévoilant les mollets portée sur des bas montants.

Arboré en signe d'égalité à l'heure du suffrage universel masculin, le pantalon est officiellement interdit aux femmes en 1800, par décret du préfet de Paris. Voici donc le pantalon à la fois symbole de pouvoir et de masculinité. Un siècle et demi plus tard, la conquête du vêtement fermé au féminin coïncidera elle aussi – tiens donc – avec celle du droit de vote des femmes.

Dans son «Histoire politique du pantalon», Christine Bard, professeure d'histoire à l'Université d'Angers, livre une brillante analyse des enjeux cachés de ce bout de tissu. Sous l'Ancien Régime, donc, la coquetterie appartenait aux deux sexes – du moins dans les classes aisées. Les hommes arboraient parures et dentelles, au même titre que les femmes. La Révolution marque une rupture: aux hommes la sobriété d'un habit simple, aux femmes les froufrous et l'inconfort de toilettes décoratives.

De quoi renforcer une vision très hiérarchisée de la société. Tandis que les scientifiques trichent avec la biologie pour «prouver» l'infériorité de la femme, le Code civil de 1804, lui, consacre la sujétion de l'épouse, éternelle mineure, à son mari.

A la Libération, les jeunes femmes de Saint-Germain-des-Prés lorgnent vers les Etats-Unis, patrie du jean et du sportswear, et s'approprient un pantalon qui fait encore «mauvais genre». Juliette Gréco, Zizi Jeanmaire, plus tard Bardot ou Sagan: il faut attendre 1965 pour que les ventes de pantalons dépassent en France les ventes de jupes, permettant à une nouvelle génération de femmes de «vivre sans serrer les genoux». Mais le pantalon reste interdit aux femmes dans les écoles, tribunaux et assemblées politiques. Et même, jusqu'en 1968... à la rédaction du magazine «Elle».

RÉACTIONS *Il y a juste un siècle, l'idée de femmes en pantalon suscitait une ironie venimeuse. On la ridiculisait en sexualisant son corps à outrance: fesses rondes et seins à l'air.* (SP)

L'histoire du pantalon ne se termine pas à l'avènement de la mode unisexe. Si plus personne ne reproche aux femmes en jean de «s'habiller en homme», c'est la jupe aujourd'hui qui est stigmatisée. Du moins dans certaines banlieues où les filles qui en portent sont taxées de «salopes» (voir le film «La journée de la jupe», de Jean-Paul Lilienfeld).

Comble de l'ironie: accusé autrefois de trop dévoiler, le pantalon est peut-être en passe de devenir une nouvelle norme de décence. Et si on cessait plutôt de vouloir contrôler l'apparence des femmes? /AMO-*La Liberté*

Christine Bard, «Une histoire politique du pantalon», éd. Seuil, 392 pages

«Licencieux» et «masculinisant»

Pratique, le pantalon permet la liberté de mouvement. Mais ce vêtement fermé protège aussi l'intimité, à une époque où l'on ne porte pas encore de sous-vêtements fermés. Faute de pantalon, le sexe des femmes est donc perpétuellement accessible – il suffit de soulever la robe.

Aux Etats-Unis, ces désagréments évidents ont poussé quelques intrépides, dans les années 1850, à arborer un pantalon en dessous de la jupe. A Seneca Falls, berceau de la lutte pour les droits civiques des femmes, elles sont une poignée à adopter les «bloomers» bouffants d'Amelia Bloom. Scandale immédiat: le pantalon est «licencieux», «masculinisant», et celles qui le portent sont prises à partie et insultées. Des réactions si violentes qu'en l'espace de quelques années, toutes renoncent.

En France, des «pantalonnées» célèbres comme l'écrivain George Sand, le peintre Rosa Bonheur ou l'archéologue Jane Dieulafoy font figure d'originales. Mais il faut attendre l'entre-deux-guerres pour voir des percées significatives, sous l'impulsion du sport et du travail féminins: en 1906, un tiers de la population active sont des femmes. /amo

NOUVEAU CONCOURS

Groupe fribourgeois à l'Eurovoice

Un nouveau concours européen de chansons, Eurovoice, se déroule jeudi et vendredi à Athènes. Les candidats de 33 pays tenteront de décrocher 100 000 euros et un contrat avec une maison de disques. La Suisse sera représentée par le groupe fribourgeois Loraine Cotting & The Toy Soldiers.

Le spectacle, présenté par l'actrice canadienne Pamela Anderson, sera diffusé sur internet et par un petit nombre de chaînes de télévision, essentiellement en Grèce et en Europe de l'Est. La chanteuse américaine Anastacia et l'Espagnol Enrique Iglesias y participeront.

C'est «en surfant sur internet» que Loraine Cotting est «tombée» sur ce concours, a expliqué cette jeune femme de 28 ans. C'est également par un vote sur la toile que son groupe a été sélectionné – face à deux autres candidats – pour représenter la Suisse.

La jeune artiste, qui affirme «vouer un vrai culte au hip-hop et à la soul», n'est pas totalement inconnue en Suisse romande, voire au-delà. Elle se produit régulièrement dans les clubs et les salles de spectacle de la région et a notamment chanté cet été à la Jazz Parade de Fribourg et en marge du Blue Balls Festival de Lucerne. Elle a par ailleurs enregistré avec son groupe un album en 2008.

EUROVOICE *Le groupe fribourgeois Loraine Cotting & The Toy Soldiers représentera la Suisse.* (SP)

A Athènes, Loraine & The Toy Soldiers interpréteront une chanson intitulée «Not Strong Enough». La jeune chanteuse craint toutefois que ce titre très élégant ne soit trop «jazzy» pour ce concours qu'elle imagine plutôt tourné vers la musique pop.

Selon les organisateurs, le vainqueur sera désigné par un vote du public par SMS. /ats-Serge Kuhn

En bref

BÂLE

Inquiétude face aux chenilles dévoreuses de buis

Des chenilles sèment l'inquiétude dans la région bâloise. Elles ont dévoré en trois semaines la plus grande forêt naturelle allemande de buis, à un jet de pierre de la cité rhénane. L'arbuste devrait s'en remettre d'ici 2011 mais la plante commence à subir le même sort en Suisse. A Liestal et Otmalingen, les petites bêtes (cydalima perpectalis) ont d'ores et déjà commencé à s'attaquer à une forêt de buis, a indiqué le chef de l'Office de la forêt des deux Bâles, Ueli Meier. /ats

TESSIN

Institut de sciences computérisées à Lugano

La Faculté de sciences de l'informatique de l'Université de la Suisse italienne (USI) dispose désormais d'un Institut de sciences computérisées (ICS). Ce laboratoire virtuel a été présenté officiellement hier à Lugano. «Les sciences computérisées permettent de «photographier» et reproduire virtuellement les mille facettes de la matière et l'évolution de nombreux systèmes complexes», précise l'USI. Il en résulte des «images virtuelles de la réalité, utiles pour l'expérimentation et la mise en pratique de nombreuses applications.» /ats

PUBLICITÉ

ARCHIVES ERIC LAFARGUE

LNA
Un bon mois d'absence pour Thomas Déruns

Blessé vendredi à Langnau après un contact sévère avec Kim Lindemann (48e), l'attaquant de Genève-Servette Thomas Déruns souffre d'une déchirure partielle des ligaments du genou selon ce qu'a révélé une IRM passée hier. Son indisponibilité ne devrait pas se prolonger au-delà du mois d'octobre. /si

Premier but en LNA pour Grégory Hofmann

Après une première assist il y a onze jours, le Neuchâtelois d'Ambri-Piotta Grégory Hofmann (17 ans) a inscrit son premier but dans l'élite du hockey suisse samedi, à la 32e minute du match perdu par les Tessinois à Zurich (4-1). /réd

HOCKEY SUR GLACE

Le HCC se solidifie

A Sierre, le HCC a décroché samedi sa troisième victoire en autant de rencontres, mais la première obtenue dans le temps réglementaire (2-5). Pour y parvenir, les hommes de Gary Sheehan ont fait preuve de caractère, ayant dû remonter un déficit de deux longueurs. Un match solide prometteur avant la venue de Bâle, ce soir, à 20h, aux Mélèzes.

SIERRE
FRANÇOIS TREUTHARDT

Le HCC est revenu de Sierre, samedi soir, avec trois points en poche. Ce premier succès obtenu dans le temps réglementaire – après deux victoires aux tirs au but – a ravi Gary Sheehan. Pourtant, sur son banc, le Québécois a sûrement souffert en début de rencontre. Ses hommes ont connu un énorme blanc après tout juste six minutes de jeu, encaissant deux buts en l'espace de 42 secondes! «L'objectif n'était quand même pas de prendre deux buts dans les dix premières minutes», pestait-il...

Du coup, le coach des Mélèzes a brassé ses lignes, reformant le couple Mondou-Charpentier au côté de Michael Bochatay. «Je savais que j'allais de toute façon devoir les mettre ensemble», expliquait le Québécois. «Là, j'y étais obligé! Et ça a embêté Bob Mongrain.»

L'action n'a certes pas eu un effet immédiat, mais elle a permis au HCC de revenir dans la partie en deux temps, trois mouvements. Déjà, Alain Pasqualino a réduit le score peu après le quart d'heure de jeu. Puis, alors que le deuxième tiers-temps était tout frais – 36 secondes –, Marco Charpentier égalisait. «En deuxième période, Sierre a un peu perdu pied physiquement», expliquait Gary Sheehan. «Nous avons réussi à sortir de l'emprise des Valaisans. Nous avons eu notre adversaire à l'usure et les gars ne se sont pas démontés.» Premier signe de progrès.

Précisons également que la chance a souri aux Chaux-de-Fonniers. Martin Zerzuben leur a donné un coup de pouce en laissant passer le puck entre ses jambes sur le 2-3, un tir de la ligne bleue d'Arnaud Jaquet. Puis, les visiteurs ont définitivement fait le trou à la 36e, lorsque Alain Pasqualino a transformé un penalty, confirmant le renversement de situation de la mi-match.

La suite? Assez simple, somme toute. Les joueurs des Mélèzes ont parfaitement tenu le choc et géré leur avantage. «Nous sommes en progrès», concluait Gary Sheehan. «Actuellement, nous sommes plus près d'une densité de jeu de soixante minutes que de trente...» Et la densité n'est pas qu'offensive. En défense, le HCC a serré les boulons. «Nous voulions tous donner moins de buts à l'adversaire. C'est fait! Nous avons fait un match solide.» Qui demande confirmation.

Sur la glace de Graben, sans toucher au génie, les Chaux-de-Fonniers ont fait le boulot. Même en ayant fréquenté le banc de pénalité à onze reprises. «C'est vrai que nous étions souvent à quatre contre cinq», relançait le coach. «Mais nous avons très bien joué à quatre ou trois. Ainsi, nous avons perdu beaucoup d'énergie, mais mes gars ont fourni un gros effort d'équipe. J'ai la chance d'avoir un groupe qui travaille. Et ce soir, ce sont les quatre lignes qui ont gagné! C'est la marque d'un bel engagement.»

A répéter ce soir, à 20h, pour la venue de Bâle aux Mélèzes. /FTR

> «Nous avons eu notre adversaire à l'usure et les gars ne se sont pas démontés»
>
> *Gary Sheehan*

SUPÉRIEURS *Même avec deux buts de retard, Michael Bochatay (à gauche) et le HCC ont logiquement retourné la situation face à Ronny Keller et Sierre, obtenant un succès mérité.* (KEYSTONE)

SIERRE - LA CHAUX-DE-FONDS 2-5 (2-1 0-3 0-1)

GRABEN: 1823 spectateurs.

ARBITRES: Clément, Huguet et Dubois.

BUTS: 6e (6'00") Cormier (Gartmann) 1-0. 7e (6'42") Mottet (Cormier, Keller) 2-0. 16e Pasqualino (Du Bois, Neininger) 2-1. 21e (20'36") Charpentier (Bochatay, Mondou) 2-2. 31e Jaquet (Mondou, Bochatay) 2-3. 36e Pasqualino (penalty) 2-4. 54e Pochon (Christen, Spolidoro) 2-5.

PÉNALITÉS: 5 x 2'contre Sierre, 11 x 2'(Bochatay (2), Morant (2), Pochon (2), Vacheron (2), Christen, Daucourt, Neininger) contre La Chaux-de-Fonds.

SIERRE: Zerzuben; Summermatter, Schäublin; Keller, Dällenbach; Gartmann, Girardin; Guyemet; Jinman, Cormier, Mottet; Sigrist, Bonnet, Kuonen; Scherwey, Schönenberger, Reber; Gay, Nendaz, Goi.

LA CHAUX-DE-FONDS: Tobler; Vacheron, Jaquet; Morant, Stephan; Daucourt, Du Bois; Erb, Huguenin; Moser, Mondou, Bochatay; Charpentier, Pasqualino, Neininger; Christen, Pochon, Spolidoro; Baur, Kast, Conte.

NOTES: Sierre sans Coppey, Mattioli (blessés), ni Sammali (surnuméraire). La Chaux-de-Fonds sans Fuchs ni Turler (blessés). 55'18": temps mort demandé par Sierre. Ronny Keller et Alain Pasqualino ont été désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Jonathan Roy s'éclate du côté de Bâle

Nouvel arrivé à Bâle, Jonathan Roy s'est parfaitement adapté à la vie dans la cité rhénane. «Ça va superbien!», rigole-t-il au téléphone. «J'habite un petit village à côté de Bâle. C'est vraiment une belle ville, qui ressemble à Lausanne. Et pour la famille, c'est allé. J'ai quand même joué pendant une saison et demie en Allemagne.»

Sur la glace aussi tout semble plutôt bien aller pour l'ancien meilleur compteur du HCC. Avec trois buts et deux assists (sur les neuf réussites de son équipe) en quatre matches de LNB, il réalise un bon début de saison. «Sur ce plan-là aussi, ça va bien», sourit-il. «Collectivement, nous avons réussi un bon début de championnat, même si nous n'avons que deux victoires. Nous aurions pu gagner à Ajoie et contre les GCK Lions, mais le fait d'avoir gagné à Lausanne et contre Viège force un peu le respect!»

Parmi ces résultats, nul doute que le succès (1-5) acquis à la patinoire de Malley sonne un peu comme une douce revanche pour lui. D'autant qu'il y a signé un doublé. «C'est vrai que j'étais un peu rageur», avoue «Jo», qui rigole à l'évocation des trois défaites en autant de matches du LHC. «Ce n'était pas envers le public, extraordinaire, qui m'a toujours soutenu, mais pour les gens de l'organisation. Ce sont eux qui m'ont dit d'aller voir ailleurs... Et l'entraîneur (réd: John van Boxmeer) ne m'aimait pas. Il valait donc mieux que je quitte Lausanne, même si j'aurais voulu mieux faire.»

A l'Arena Saint-Jacques, par contre, il a plutôt été bien accueilli. «Déjà, le coach (réd: Dany Gélinas) me voulait à Lausanne avant qu'il soit viré. Et là, on finit par se retrouver.» Et pour l'instant, cela tourne bien. «Cette saison, il y a plus d'attentes. C'est certain que cela ne se compare pas avec Lausanne. Il y a beaucoup moins de pression, mais beaucoup plus de plaisir.»

Voilà les Chaux-de-Fonniers prévenus. «Je suis content de retourner à La Chaux-de-Fonds», conclut Jonathan Roy. «Le HCC est un des favoris. Il y aura beaucoup de boulot pour nous, mais nous pouvons aligner les bons matches!» /ftr

RAGEUR *Lors de la victoire de Bâle à Lausanne, Jonathan Roy a exprimé sur la glace ses griefs envers ses anciens dirigeants.* (KEYSTONE)

TAC-TIC avec

LA CHAUX-DE-FONDS - BÂLE, ce soir à 20h

Méfiance Ce soir, le HCC reçoit donc le HC Bâle. Un opposant dont Gary Sheehan se méfie. «Bâle s'annonce comme étant un adversaire bien meilleur que par le passé. Il faudra éviter de rééditer un mauvais début de match, comme à Sierre. Bâle a peut-être perdu à Ajoie et contre les GCK Lions, mais il faut respecter cette équipe. Elle a quand même battu Lausanne, à Malley, et Viège en une semaine!»

Vieilles connaissances A la lecture de la composition du HC Bâle, les supporters des Mélèzes reconnaîtront quelques noms. Evgueni Chiriaev, Laurent Emery, Michel Fäh, Jonathan Roy et Pascal Wittwer ont déjà défendu les couleurs du HCC.

Effectif Du côté des Mélèzes, Régis Fuchs et Julien Turler, blessés, sont toujours absents et Michael Tobler gardera la cage du HCC. Quant aux étrangers, impossible de savoir s'ils seront associés d'entrée de jeu ou non. «Je me garde encore le choix», lâche un Gary Sheehan mystérieux.

Respect Tel est le nom de l'action empreinte de fair-play à laquelle les clubs doivent se soumettre en ce début de saison. Elle consiste à faire signer un drapeau par le capitaine, l'entraîneur, le responsable des espoirs et un fan de chaque équipe, en plus d'un arbitre. Ce soir, quatre juniors exhiberont ce drapeau juste avant le coup d'envoi.

A l'honneur Enfin, le HCC félicitera son ancien physiothérapeute et son ancien masseur. Avant la remise du prix des meilleurs joueurs, Didier Simon et Nicolas Jubin seront récompensés comme ils le méritent. /ftr

ARCHIVES ERIC LAFARGUE

Gelabert ne rejouera pas cette année, Dampha pendant six à huit semaines

Marcos Gelabert (photo) devra se faire opérer du genou, probablement cette semaine. L'Argentin risque de ne pouvoir rejouer qu'en janvier 2011. Aussi blessé aux ligaments internes du genou, Abdou Dampha devrait éviter l'opération, mais sa convalescence durera de six à huit semaines. /esa

Au prochain tour, Neuchâtel Xamax ira au fin fond du Tessin

Pour les seizièmes de finale de la Coupe de Suisse, Neuchâtel Xamax se rendra au Tessin. Le week-end des 16 et 17 octobre, les «rouge et noir» rendront visite à Chiasso, néo-promu en Challenge League. /si

FOOTBALL

Trois Xamaxiens en quête de revanche

Neuchâtel Xamax a passé sans trembler – ni enchanter – le premier tour de la Coupe de Suisse à Uznach (3-1). A cette occasion, le coach a redistribué les cartes, avec les titularisations de Bedenik, Tréand et Gashi.

UZNACH
EMANUELE SARACENO

LA RÉVOLTE DES REMPLAÇANTS *Geoffrey Tréand (à gauche) sert Shkelzen Gashi qui bat le gardien d'Uznach Peter Wissmann.* (KEYSTONE)

Le succès de Xamax à Uznach (3-1), s'il n'a pas effacé tous les points d'interrogation (lire ci-dessous), a néanmoins permis de revoir à l'œuvre trois joueurs qui n'avaient pas été titularisés depuis une période plus ou moins longue.

Jean-François Bedenik, Geoffrey Tréand et Shkelzen Gashi ont répondu présent et prouvé que le contingent xamaxien – réduit comme peau de chagrin à la suite des graves blessures de Marcos Gelabert et Abdou Dampha (lire ci-dessus) – dispose encore d'alternatives valables.

Le cas le plus éclatant est sans doute celui du gardien. Transféré par la volonté du président Bernasconi, qui lui a offert un (riche) contrat de quatre ans avec possibilité de reconversion par la suite, Jean-François Bedenik n'a disputé que les deux premiers matches de championnat. «Dès le mois de juillet, j'ai ressenti une gêne à la plante des pieds. Je n'étais donc pas au top et l'ancien coach a décidé de titulariser Luca Ferro», se remémore le Français, dont la situation n'a pas tardé à s'aggraver. «A un certain moment, je n'arrivais même plus à marcher. Un repos absolu représentait la seule solution.»

Désormais rétabli, «Jeff» a été titularisé à Uznach. Pratiquement désœuvré, il a néanmoins encaissé un but qui ne lui est en aucun cas imputable. «On travaille le système défensif et puis, sur les balles arrêtées, nous commettons des erreurs. Nous sommes trop passifs. Mais mes sensations étaient bonnes», analyse-t-il, conscient que la lutte pour le poste de numéro un est loin d'être terminée. «Je donnerai le meilleur de moi-même pour rester titulaire.»

Geoffrey Tréand aussi a commencé la saison dans le onze de départ. Et lui également a fait les frais de la défaite à domicile contre Thoune de la deuxième journée. «C'est difficile de changer de statut soudainement. Mais je n'ai jamais baissé les bras», assure l'ancien Servettien, sorti avant la mi-temps en terre saint-galloise en raison d'un petit problème aux adducteurs. «Je n'ai voulu prendre aucun risque.»

Pendant 40 minutes, il a cependant fait partie des meilleurs Xamaxiens. Passeur, buteur, très actif, Geoffrey Tréand avait «envie de montrer que j'ai envie», selon ses propres termes.

Pour Shkelzen Gashi, il s'agit même d'une première cette saison. Transféré sur la volonté de Pierre-André Schürmann cet hiver en qualité d'international M21, le milieu de terrain n'avait même pas été convoqué par Jean-Michel Aeby pour les premiers matches! «Ce n'était pas une période facile, mais maintenant, tout repart de zéro. J'ai parlé avec Didier Ollé-Nicolle et je sens qu'il compte sur moi.»

En Coupe, le jeune homme a joué à la pointe de l'attaque avec un succès certain (un but). «Je n'avais plus évolué devant depuis les juniors, mais je crois avoir prouvé que je puis être utile à ce poste également.»

Ces trois hommes avides de revanche sont néanmoins conscients, comme le reste de l'équipe, que le travail pour remonter la pente est encore énorme. Jean-François Bedenik résume l'avis général. «En revenant à Neuchâtel, je n'imaginais pas que nous allions nous retrouver dans une telle situation. Mais il faut être positif. On doit regarder devant, avec une grande solidarité et un état d'esprit irréprochable. Nous sommes maîtres de notre destin.» /ESA

UZNACH – NEUCHATEL XAMAX 1-3 (1-2)

SPORTPLATZ BENKNERSTRASSE: 2064 spectateurs (record du stade).
ARBITRE: Huwiler.
BUTS: 15e Gashi 0-1: Wüthrich déborde sur la gauche et opère un changement d'aile pour Kuljic. Le centre de l'Autrichien est dévié par Tréand pour Gashi, qui marque à bout portant. **26e Tréand 0-2:** Wüthrich tire sur la barre. Dans la continuité de l'action, Paito récupère et ouvre en profondeur pour Tréand, qui prend de vitesse la défense locale et bat Wissmann. **41e Ott 1-2:** Corner en deux temps, de la gauche. Sur le centre de Bisig, Ott, esseulé, bat de la tête Bedenik. **56e Binya 1-3:** corner de la droite de Wüthrich, imparable reprise de la tête de Binya.
UZNACH: Wissmann; Bernardy, Ott (80e Elsener), Hässig, Helbling; Palumbo, Bisig, Becirovic, Keller (58e Sutter); Gojani, Krebs (66e Serra).
NEUCHÂTEL XAMAX: Bedenik; Ismaeel, Geiger, Page, Paito; Tréand (39e Nuzzolo), Niasse, Binya (79e Mveng), Wüthrich; Gashi (62e Gohou), Kuljic.
NOTES: après-midi nuageux et frais. Pelouse lourde et bosselée. Neuchâtel Xamax sans Gelabert, Dampha (blessés), Besle (suspendu), Sallaj ni Brenêt (choix de l'entraîneur). 26e: tir sur la barre transversale de Wüthrich. 44e: Krebs sauve sur la ligne un envoi de Niasse. 45e: but annulé à Gashi pour faute. 74e: tête de Kuljic sur le poteau. Avertissement: 52e Paito (jeu dur). Coups de coin: 2-13 (1-6).

Trois axes de travail

A Uznach, Neuchâtel Xamax a certes laissé entrevoir des progrès. Mais ils sont clairement insuffisants en vue du déplacement à Sion, jeudi. Didier Ollé-Nicolle en était pleinement conscient. «Sur le plan de la maîtrise du jeu, de la circulation du ballon, de la volonté de passer par les ailes, je suis satisfait», notait le coach. «Cependant, il nous reste encore trois gros axes de travail. Nous avons eu de nombreuses occasions, mais nous ne sommes parvenus à en transformer que trois, en raison d'un manque de spontanéité dans les 20 derniers mètres. Ce problème est lié au manque de confiance. Actuellement, on est un peu crispé, il y a un soupçon de crainte qui nous empêche de nous lâcher complètement.» Et puis, les traditionnels problèmes défensifs, même contre une équipe de troisième ligue. «Il faut être plus agressifs. Notre adversaire se procure une seule situation dangereuse et marque sur balle arrêtée. Ça ne va pas.» /esa

En coulisses

- **Le mystère Nuzzolo** Initialement prévu comme titulaire, Raphaël Nuzzolo a commencé le match sur le banc (il a remplacé Tréand, blessé, à la 39e). Ni l'entraîneur, ni le joueur n'ont souhaité expliquer ce changement de dernière minute. Toutefois, le capitaine, qui n'a toujours pas renouvelé son contrat, ferait partie des priorités du FC Sion. «C'est normal qu'un joueur de son talent soit courtisé», affirme le directeur sportif Paolo Urfer, «mais nous mettrons tout en œuvre pour qu'il reste chez nous.» A Uznach, le brassard est revenu à Frédéric Page.
- **Souvenirs, souvenirs** Au terme de la rencontre, Geoffrey Tréand s'est approché d'un supporter d'Uznach pour le féliciter. Ce dernier portait un polo de Servette, l'ancien club du Français.
- **Problèmes de circulation** Pas facile de traverser la Suisse. Ainsi, bloqué pendant une heure à Zurich, Gilbert Facchinetti n'a rejoint Uznach qu'un quart d'heure avant le coup d'envoi. Quant à certains supporters xamaxiens, victimes d'une panne sur l'autoroute, ils ont raté presque toute la première mi-temps. /esa

EN VRAC

Football

Première ligue, groupe 1

Fribourg - UGS 3-0
Naters - Guin 3-1
Terre Sainte - Echallens 1-0

1. Malley	6	5	1	0	19-3	16
2. Fribourg	7	4	2	1	13-8	14
3. Naters	7	4	2	1	15-11	14
4. Etoile Carouge	6	4	1	1	14-6	13
5. Meyrin	6	4	1	1	11-6	13
6. UGS	7	4	0	3	10-11	12
7. Chênois	6	3	1	2	10-8	10
8. Grand-Lancy	6	2	3	1	10-9	9
9. Le Mont	6	2	2	2	14-11	8
10. Terre Sainte	7	2	2	3	9-11	8
11. Guin	7	2	2	3	9-16	8
12. Baulmes	6	2	0	4	10-11	6
13. Echallens	7	2	0	5	8-17	6
14. Martigny	6	1	1	4	9-13	4
15. Young Boys M21	6	0	2	4	7-16	2
16. Sion M21	6	0	0	6	3-14	0

Deuxième ligue inter.

Tavannes-Tramelan - Moutier 1-8
Saint-Imier - Oberdorf 2-3
Porrentruy - Bôle 2-0
Alle - Langenthal 0-1

1. Serrières	5	5	0	0	17-4	15
2. NE Xamax M21	5	4	1	0	7-3	13
3. Moutier	6	4	0	2	19-9	12
4. Langenthal	6	2	4	0	5-3	10
5. Oberdorf	6	3	1	2	9-9	10
6. Porrentruy	6	3	0	3	8-9	9
7. Black Stars	5	2	2	1	11-5	8
8. Allschwil	5	2	1	2	10-9	7
9. Alle	6	2	1	3	10-12	7
10. Liestal	5	1	2	2	3-4	5
11. Bôle	6	1	2	3	8-12	5
12. Courtételle	5	1	1	3	4-9	4
13. Saint-Imier	6	0	2	4	8-18	2
14. Tav.-Tram.	6	0	1	5	6-19	1

Ce soir
20h00 Serrières - Black Stars.
NE Xamax M21 - Courtételle.
Vendredi 24 septembre. 20h: Bôle - Serrières. **Samedi 25 septembre. 17h**: Liestal - NE Xamax M21. **Dimanche 26 septembre. 16h**: Moutier - Saint-Imier.

SAINT-IMIER – OBERDORF 2-3 (1-2)
Fin-des-Fourches: 120 spectateurs.
Arbitre: Locci.
Buts: 2e Krattiger 0-1. 13e Menanga 1-1. 24e Krattiger 1-2. 53e Menanga 2-2. 75e Krattiger 2-3.
Saint-Imier: Omerbegovic; Martinez, Martello (56e Amato), Houriet, Moreira; Mballa, Burkhard (87e Makomé), Jeanneret (70e Jacot); Wüthrich, Menanga.
Oberdorf: Schmid; Degen, Hersberger, Rickenbach, Lotti; Gutschier (84e Shaqiri), Ismet Abazi (72e Henz), Hajdini, Mollet; Schafroth (75e Papale), Krattiger.
Notes: Saint-Imier joue sans Luzubu, Da Silva, Lüthi, Piller (blessés) ni Pina (suspendu). Blessé à un genou, Martello cède sa place à Amato (56e). But de Schafroth annulé (65e, hors-jeu). Avertissements à Moreira (26e, jeu dur), Ismet Abazi (42e, jeu dur), Menanga (63e, réclamations), Mballa (66e, jeu dur), Krattiger (82e, jeu dur), Mollet (83e, jeu dur) et Houriet (83e, antisportivité). Coups de coin: 3-3 (1-1). /gde

PORRENTRUY - BÔLE 2-0 (0-0)
Tirage: 350 spectateurs.
Arbitre: Skalonja.
Buts: 80e Etienne 1-0. 87e Hamidi 2-0.
Porrentruy: Urrutia; Comment, Serrano, Aubert, Roos; Riedo, Gabriel, Etienne, Maksoud (58e Prêtre); Parietti (74e Jolissaint, 88e Gerber), Hamidi.
Bôle: Metafuni; Maggiore (67e Di Grazia), Y. Schmid, L. Schmid Solca; Iseli, Vauthier, Decastel (80e Ramadani), Pieren; Catastini, Hostettler (64e Dantoni).
Notes: Avertissements à Roos et Etienne. /lqj

Troisième ligue, groupe 1

Peseux Comète - Deportivo 4-1
Corcelles Cormondrèche - La Sagne 4-4
Le Parc - Auvernier 1-4
Floria - Audax-Friul II 3-1
Coffrane - Colombier II 2-2
Espagnol - Boudry 0-2

1. Boudry	5	4	1	0	13-3	13
2. Peseux Com.	5	3	2	0	14-9	11
3. Cor./Cormon.	5	3	2	0	11-6	11
4. Espagnol	5	3	0	2	8-8	9
5. Auvernier	5	2	2	1	10-9	8
6. Coffrane	5	2	2	1	9-8	8
7. La Sagne	5	1	2	2	15-13	5
8. Audax-Friul II	5	1	2	2	6-8	5
9. Colombier II	5	1	1	3	10-10	4
10. Floria	5	1	1	3	9-12	4
11. Le Parc	5	1	1	3	10-16	4
12. Deportivo	5	0	0	5	9-22	0

Groupe 2

Bôle II - Cornaux 2-2
Xamax III - Sonvilier 0-2
Le Landeron - Couvet 5-2
Fleurier - Saint-Imier II 2-1
Kosova - Bosna Cernier 3-2

1. Fleurier	5	5	0	0	19-6	15
2. Kosova	5	5	0	0	14-7	15
3. Bôle II	5	4	1	0	17-8	13
4. Bosna Cernier	5	3	0	2	19-15	9
5. Le Landeron	5	3	0	2	14-12	9
6. Xamax III	5	2	0	3	10-8	6
7. Sonvilier	5	2	0	3	13-13	6
8. Couvet	5	2	0	3	13-17	6
9. Cornaux	5	0	3	2	7-13	3
10. Benfica	4	0	1	3	3-15	1
11. Saint-Imier II	5	0	1	4	5-10	1
12. Boudry II	4	0	0	4	5-15	0

Quatrième ligue, groupe 1

Ponts-de-Martel - Béroche-G. II 1-0
Cortaillod II - Geneveys/Coffrane II 10-0
Superga - Floria II 4-4
Centre Espagnol - Cor./Cormon. II 2-6
Etoile II - Azzurri 2-2
Centre Portugais - Helvetia 0-0

1. Cortaillod II	5	4	1	0	27-6	13
2. Floria II	5	4	1	0	18-10	13
3. P.-de-Martel	5	3	2	0	12-8	11
4. Etoile II	5	2	2	1	18-11	8
5. Superga	5	2	2	1	16-14	8
6. Azzurri	5	2	2	1	11-12	8
7. C. Portugais	5	2	1	2	8-5	7
8. C. Espagnol	5	1	2	2	14-19	5
9. Helvetia	5	1	1	3	4-10	4
10. Cor./Cormon. II	5	1	0	4	11-14	3
11. Béroche-G. II	5	0	1	4	9-15	1
12. Gen./Coff. II	5	0	1	4	6-30	1

Groupe 2

Les Brenets - Môtiers 3-1
Dombresson II - Val-de-Travers 5-2
Auvernier II - Fontainemelon 1-4
Couvet II - AS Vallée 0-9
Saint-Sulpice - Fleurier II 1-2
Bevaix - Môtiers 1-0

1. F'melon	5	4	1	0	16-5	13
2. Saint-Sulpice	5	3	1	1	15-9	10
3. Fleurier II	5	3	1	1	12-16	10
4. Ticino II	4	2	2	0	16-3	8
5. AS Vallée	5	2	2	1	14-8	8
6. Val-de-Trav.	5	2	2	1	14-11	8
7. Bevaix	5	2	1	2	8-6	7
8. Les Brenets	4	2	0	2	6-8	6
9. Auvernier II	5	1	2	2	11-15	5
10. Dombresson II	5	1	0	4	11-16	3
11. Couvet II	5	1	0	4	10-26	3
12. Môtiers	5	0	0	5	5-15	0

Groupe 3

Dombresson - Le Landeron II 4-0
Fontainemelon II - Lusitanos II 0-4
Sonvilier II - Peseux Comète 0-3
Lignières - Marin II 2-1
Villeret - Les Bois 3-2
Hauterive II - Saint-Blaise FC II 1-0

1. Dombresson	5	5	0	0	27-4	15
2. Lignières	5	4	0	1	13-6	12
3. Hauterive II	5	4	0	1	9-7	12
4. Lusitanos II	5	3	0	2	19-9	9
5. Peseux Com. II	5	2	1	2	17-11	7
6. Les Bois	5	2	1	2	9-11	7
7. Le Landeron II	5	2	1	2	7-11	7
8. Villeret	5	2	0	3	11-14	6
9. Saint-Blaise II	5	2	0	3	7-20	6
10. Marin II	5	1	1	3	9-14	4
11. F'melon II	5	1	0	4	7-15	3
12. Sonvilier II	5	0	0	5	3-16	0

Cinquième ligue, groupe 1

Cornaux II - Lignières I 1-4
La Sagne II - Môtiers II 0-6
Kosova II - Valangin 8-2
La Sagne II - Blue Stars 3-3

1. Kosova II	4	3	1	0	13-5	10
2. Môtiers II	3	2	1	0	12-4	7
3. Lignières II	4	2	1	1	14-6	7
4. Valangin	4	2	0	2	6-11	6
5. Blue Stars	4	1	1	2	5-12	4
6. Bevaix II	3	1	0	2	4-4	3
7. Cornaux II	4	0	2	2	5-10	2
8. La Sagne II	4	0	2	2	5-12	2

Groupe 2

La Sagne III - AS Vallée II 7-4
Le Locle II -Ticino III 2-1

1. Le Locle II	3	3	0	0	23-1	9
2. La Sagne III	3	3	0	0	16-9	9
3. Azzurri II	3	2	1	0	10-5	7
4. P.-de-Martel II	3	1	1	1	8-7	4
5. Le Parc II	2	1	0	1	5-6	3
6. Les Brenets II	3	1	0	2	7-22	3
7. Ticino III	4	1	0	3	8-9	3
8. AS Vallée II	2	0	0	2	4-12	0
9. Les Bois II	3	0	0	3	4-14	0

Coupe de Suisse féminine

Cinquième tour principal
Etoile (2e) - Ostermundingen (1re) 5-2 ap

AMBIANCE

ERIC LAFARGUE

FÊTE *Les abords du stade ont été pris d'assaut, les juniors du club ont mis l'ambiance qu'il fallait pour que la bonne humeur soit de la partie, comme l'illustrent Damien Maj et Paulo Menezes.*

FOOTBALL

Le carton de Grasshopper ne ternit pas la fête bérochale

2-0 après deux minutes, 9-0 au final. Béroche-Gorgier n'a pas fait le poids face à Grasshopper. Qu'importe, la fête fut belle et totale du côté de Saint-Aubin. Et les souvenirs de cette journée ne sont pas prêts de s'estomper.

EMILE PERRIN

20h30, un nouveau «allez Béroche, allez oh» retentit sous la tente jouxtant le terrain de Saint-Aubin. Grasshopper est reparti, qualifié grâce à un sec 9-0, mais la fête continue.

Rien ni personne ne pouvait priver les «rouge» de leur fiesta. «Il faut remercier Grasshopper, qui a joué le jeu, avec respect», glissait le coach bérochal Fathi Manai. En effet, les Zurichois ont posé pour la photo avec leurs adversaires, certains ont échangé leur maillot, d'autres ont signé des autographes et leurs supporters ont réservé un bel accueil aux locaux lors de leur tour d'honneur.

La fête fut belle et le «petit» est ressorti grandi. «C'est magnifique, ça fait du bien», relançait Fathi Manai. «Mais on a vu que l'on ne pédalait pas dans la même catégorie. C'est un peu l'histoire de la Ferrari et de la 2CV.» Mais la 2CV est quand même arrivée au bout de la course. «Le scénario ne s'est pas déroulé comme nous l'espérions. Nous étions tétanisés et nous nous sommes fabriqué les deux premiers buts, qui nous ont tués», reprenait le mentor du Bord du lac, qui a ensuite donné une unique consigne à ses troupes. «J'ai dit aux joueurs de se faire plaisir, de faire plaisir à ceux qui ont couru pour nous.»

Le message est passé, mais les Bérochaux n'ont malheureusement pas réussi à marquer ce petit but dit de l'honneur, même si celui-ci est tout de même sauf. «Nous sommes tombés sur un très bon Grasshopper. Je regrette que nous n'ayons pas pu montrer plus. Nous avons fait preuve de trop de respect. Nous aurions dû provoquer plus de petites fautes. Au final, il n'a pas semblé que nous étions habitués à notre petit terrain.»

Mais le positif reprenait vite le dessus. «Ceux qui ont les moyens de jouer à un plus haut niveau ont pu voir ce qu'il fallait faire pour arriver tout en haut», reprenait Fathi Manai. Tout en haut, il y a Grasshopper, qui a fait le boulot, avec plaisir. «J'adore ce genre de match et l'ambiance qui va avec. Voir 2000 personnes dans un tel stade, fait chaud au cœur», relevait Steven Lang. «Nous avons préparé ce match avec sérieux, comme un autre. Si Béroche-Gorgier est arrivé là, ce n'est pas un hasard. En plus, nous y avons mis la manière.»

TOUR D'HONNEUR *Les joueurs de Béroche-Gorgier ont tenu à remercier leur public.* (ERIC LAFARGUE)

Tout le monde est donc reparti heureux. Hier, les Bérochaux avaient congé. Peut-être pour soigner une éventuelle gueule de bois, mais surtout «parce qu'on a beaucoup couru, mais dans le vide», rigolait encore Fathi Manai.

Les «allez Béroche, allez oh» ont été encore nombreux... /EPE

BÉROCHE-GORGIER - GRASSHOPPER 0-9 (0-7)

BORD DU LAC, SAINT-AUBIN: 2050 specateurs.

ARBITRE: Gut.

BUTS: 1re Salatic (penalty) 0-1. 2e Hajrovic 0-2. 14e Vallori 0-3. 26e. Abrashi 0-4. 34e Zuber 0-5. 39e Emeghara 0-6. 42e Zuber 0-7. 49e Zuber 0-8. 59e Hajrovic 0-9.

BÉROCHE-GORGIER: Guinchard; Faga, Dysli, Piot, Nori; Jacot (69e A. Fiorucci), Maj (54e Porret), Medugno, Gardet; Andreacchio (57e Mentha); Carsana.

GRASSHOPPER: Benito; Menezes, Cvetinovic, Vallori (46e Chappuis), Pavlovic; Salatic; Hajrovic, Abrashi, Toko, Zuber (54e Lang); Emeghara (46e Riedle).

NOTES: après-midi agréable, pelouse dans un état correct. Béroche-Gorgier sans Bisantti, Fonseca, D. Fiorucci ni Marques (pas convoqués). Grasshopper sans Colina, Smiljanic, Calla, Rennella, Cabanas, Brindero ni D'Anglelo (blessés). Avertissement: 87e Lang (antijeu). Coups de coin: 1-11 (1-9).

«Une sacrée claque»

Directement après le coup de sifflet final, les joueurs de Béroche-Gorgier savouraient le grand moment qu'ils venaient de vivre. Avec quelques regrets tout de même. «Notre défaite est logique, mais c'est quand même dur de perdre si lourdement», relevait le portier Maxim Guinchard (17 ans). «On peut regretter la lourdeur du score», corroborait Samuel Faga. Tout comme cette entame de match, qui a mis Grasshopper sur les bons rails. «Il y avait quelque chose de spécial dans le vestiaire», continuait le dernier rempart bérochal. «Nous avons été surpris par le niveau de GC.» «Notre début de rencontre était tout simplement catastrophique. Peut-être n'étions-nous pas assez concentrés. Même si nous nous y attendions, nous avons été surpris par la vitesse imprimée par Grasshopper. Ça a un peu foutu en l'air notre match. Si seulement nous avions pu réaliser deux mi-temps comme la seconde...», enchaînait Samuel Faga.

Au-delà de la lourdeur du score, les «rouge» ont quand même eu le temps de savourer l'accueil de leur public. «Nous avons vécu quelque chose de tout simplement extraordinaire. Quel que soit notre âge, cela va nous faire grandir», relançait Maxim Guinchard. «Ça met quand même une sacrée claque», poursuivait Samuel Faga en regardant la tribune 10 à 12 fois plus garnie qu'à l'accoutumée. «Nous tirons un grand coup de chapeau à notre public», terminait le défenseur. /epe

Dans les coulisses d'un match historique

- **Aucun souci** Tout le club, toute la région a mis du sien pour que la fête soit belle. Cerise sur un gâteau déjà magnifique avant la rencontre, aucun débordement n'est venu ternir la journée. Les supporters zurichois, si craints, se sont tenus à carreau. Tout juste ont-ils découpés le filet de protection qui les séparaient du terrain, sans l'envahir pour autant. «C'est monstrueux, c'est le nec plus ultra. Quand l'arbitre a sifflé la fin du match et que personne n'a pénétré sur la pelouse, j'ai pu souffler», se félicitait David Mentha, cheville ouvrière de l'organisation.
- **Drôle de défilé** Les supporters zurichois se sont donc montrés très corrects et ils ne se sont pas fait prier pour animer le village de Saint-Aubin. Ainsi, leur trajet entre la gare et le stade a-t-il été largement suivi par les villageois. A la rue du Castel, les balcons étaient en majorité bien garnis de curieux qui observaient ce drôle de défilé.
- **Retour aux sources** David Mentha a eu une bonne surprise samedi matin. Un ancien du club traînait ses guêtres dans le périmètre. «Un Suisse-Alémanique, il m'a dit qu'il avait effectué ses premiers pas de footballeur ici il y a plus de 50 ans. Il est venu exprès pour le match. Je l'ai emmené vers l'équipe, il leur a dit de laisser leurs tripes sur le terrain», relevait David Mentha.
- **Maillot spécial** Pour l'occasion, les joueurs de Béroche-Gorgier ont reçu un maillot spécial floqué de l'événement du jour. «C'était leur Ligue des champions, il y avait de l'émotion quand on le leur a remis», glissait David Mentha. Quand les Bérochaux ont vu le monde qui les attendaient en arrivant au stade aussi.
- **Qualifié pour les 16es** Béroche-Gorgier jouera bien un 16e de finale de Coupe. Tenants du titre, les Bérochaux n'ont pas encore disputé leur 16e de finale à l'échelon cantonal. Ils se rendront au Locle pour y affronter Ticino II (4e ligue) le mercredi 29 septembre. En cas de victoire, c'est Auvernier (3e ligue) qui se dressera sur sa route en huitième de finale. /epe

POUR L'OCCASION *La journée a aussi été immortalisée sur les maillots bérochaux.* (ERIC LAFARGUE)

ANF

Deuxième ligue

Ticino - Audax-Friul	2-1
Lusitanos - Saint-Blaise	4-0
Serrières II - Le Locle	2-0
Chaux-de-Fonds - Cortaillod	2-1
Hauterive - Gen./Coffrane	1-1
Marin - Etoile	2-1

1. Marin	6	4	1	1	11-7	13
2. Etoile	6	3	2	1	16-10	11
3. Chx-de-Fds	6	3	2	1	5-3	11
4. Béroche-Gorgier	5	3	1	1	13-9	10
5. Hauterive	6	3	1	2	14-10	10
6. Ticino	6	3	1	2	14-12	10
7. Cortaillod	6	3	1	2	12-12	10
8. Colombier	5	3	0	2	11-4	9
9. Audax-Friul	6	2	2	2	11-10	8
10. Serrières II	6	2	1	3	11-12	7
11. Lusitanos	6	2	0	4	12-15	6
12. Saint-Blaise	6	2	0	4	12-21	6
13. Le Locle	6	1	1	4	8-14	4
14. Gen./Coff.	6	0	1	5	6-17	1

Jeudi 23 septembre. 20h: Béroche-Gorgier - Marin. Le Locle - Colombier. Cortaillod - Serrières II. Saint-Blaise - La Chaux-de-Fonds. **20h30**: Hauterive - Lusitanos. Audax-Friul - Les Geneveys-sur-Coffrane. **Samedi 25 septembre. 18h15**: Etoile - Ticino.

LA CHAUX-DE-FONDS - CORTAILLOD 2-1 (1-0)

Charrière: 150 spectateurs.

Buts: 33e M. Garzoli 1-0. 80e M. Garzoli 2-0. 88e Sylla 2-1.

La Chaux-de-Fonds: Fontela; Guida, Casciotta, Lula, Mustafi; Guyot (57e F. Garzoli), K. De Azevedo, Arnet, Bajrami (84e Gumy); Mazzoleni (62e Milovanovic), M. Garzoli.

Cortaillod: Bischof; Sylla, Reber, De Almeida, Mourot (70e Bassi); Murith, Pascale, Dubois (83e Bourezg), Mollichelli; Cuche, Costa.

Notes: 75e, tir sur la transversale de F. Garzoli. 86e, tir sur la transversale de Murith. Avertissements: 61e Costa (faute de main), 72e Guida (jeu dur), 75e Bajrami (jeu dur), 85e Cuche (jeu dur) et 91e Mollichelli (jeu dur). /vba

MARIN - ÉTOILE 2-1 (1-0)

Tène: 75 spectateurs.

Buts: 26e Geiser 1-0. 52e Geiser 2-0. 64e Fontaine 2-1.

Marin: R. Bonjour; Cavuoto, Capelli, S. Chanson, Loersch; Hirschi, King, Roos, Rodal (83e Mallet); Geiser, Jolidon (77e Guillod).

Etoile: Rappan; Tripod, Prétôt, Aubry, G. Meyer (58e Jeanneret); Stampfli, Pais, K. Meyer, Vuillemin; Didierlaurent (84e Gindrat), Fontaine.

Notes: tirs sur le poteau de Geiser (53e) et K. Meyer (59e). Coups de coin: 6-6. /fmu

SERRIÈRES II - LE LOCLE 2-0 (1-0)

Pierre-à-Bot: 188 spectateurs.

Arbitre: Perreira.

Buts: 9e Akoka 1-0. 52e Ben Brahim 2-0.

Serrières II: Franco; Morel (82e Schor), Sousa, André, Itten; Preisig, Ben Brahim, Moser, Nascimento (73e Maye); Akoka (64e Ongu), Afonso.

Le Locle: Loureiro; Steudler, Zengue (68e Berreta), Leonti, Redondo; Gojgaj, Giusto, Vonlanthen (61e Mazzoleni) Jolidon, Schiavano.

Notes: Serrières II sans L. Rohrer, Calderoni, Krasniqi, Sebestiani (blessés), Cohen, Commin, Mukuna, Vermot (voyage), ni Nori (travail). Le Locle sans Regnoud (baptême). Avertissement à Schiavano. /sde

LUSITANOS - SAINT-BLAISE 4-0 (2-0)

Charrière: 60 spectateurs.

Arbitre: Do Carmo.

Buts: 12e N. Oliveira 1-0. 24e Reis 2-0. 83e N. Oliveira 3-0. 89e P. Gomes (penalty) 4-0.

Lusitanos: Kesinovic; Faisco, Magalhaes, P. Gomes, Roxo; Do Nascimento, Rocha (52e Strummiello), Reis (60e Igeja), H. Gomes (77e C. Ferreira); Drbali, N. Oliveira.

Saint-Blaise: Lora; Jeanneret (77e Durmo), Christe (37e Decrauzat), Hofmann, Ramqaj; Mastrilli, Pullara (54e Negro), Penaloza, Dubey; Dzeljadini, Couceiro.

Notes: avertissements: 33e Ramqaj, 40e Decrauzat, 46e Hofmann, 56e Do Nascimento. 89e, expulsion de Decrauzat (deuxième avertissement). /ike

EN VRAC

Football

Coupe de Suisse

32es DE FINALE

Chênois (1) - CHIASSO (ChL)	1-3
Racing Club ZH (3) - YVERDON (ChL)	1-7
Seefeld Zurich (2e i) - BELLINZONE	1-3
Wettswil-Bon. (2i) - SERVETTE (ChL)	0-2
BLACK STARS (2i) - Brühl St-Gall (1)	5-0
Spiez (2i) - YOUNG BOYS	0-7
Uznach (3) - NEUCHÂTEL XAMAX	1-3
Binningen (2) - BAULMES (1)	0-2
Flawil (2) - ST-GALL	ap 1-5
Schötz (1) - ZURICH	0-6
Bavois (2i) - AARAU (ChL)	1-3
BUOCHS (1) - Delémont (ChL)	ap 2-1
MALLEY (1) - Grand-Lancy (1)	ap 3-2
COLLEX-BOSSY (2) - Champvent (2)	5-1
COLLOMBEY-MU. (2) - Courtételle (2i)	4-0
Taverne (2i) - SION	0-4
Eschenbach LU (2i) - Wohlen (ChL)	ap 1-3
Liestal (2i) - SCHAFFHOUSE (ChL)	2-5
Losone (2i) - BIENNE (ChL)	0-3
Meyrin (1) - LOCARNO (ChL)	1-3
Montreux (2i) - GRANGES (1)	1-2
Subingen (2) - GUMEFENS/SOR. (2i)	0-1
Le Mont (1) - KRIENS (ChL)	1-5
Ibach (2i) - LUGANO (ChL)	0-2
Béroche-Gorgier (2) - GRASSHOPPER	0-9
Cham (1) - THOUNE	0-4
Entfelden (2) - LUCERNE	0-3
Freienbach (2i) - W'THOUR (ChL)	ap 2-3
TUGGEN (1) - Wil (ChL)	2-1
Mendrisio-Stabio (1) - BÂLE	0-5
Perly-Certoux (2i) - NYON (ChL)	0-1

Demain

19h30 Langenthal (2i) - Lausanne (ChL)

16es DE FINALE, TIRAGE AU SORT

Chiasso (Chl) - Neuchâtel Xamax
Gumefens-Sorens (2e i) - Grasshopper
Locarno (Chl) - Zurich
Collex-Bossy (2e) - Sion
Collombey-Muraz (2) - Young Boys
Schaffhouse (Chl) - Saint-Gall
Langenthal (2e i) ou Lausanne (Chl) - Bellinzone
Yverdon (Chl) - Bâle
Stade Nyonnais (Chl) - Lucerne
Buochs (1) - Thoune
Aarau (Chl) - Kriens (Chl)
Black Stars (2e i) - Lugano (Chl)
Tuggen (1) - Granges (1)
Baulmes (1) - Servette (Chl)
Wohlen (Chl) - Winterthour (Chl)
Malley (1) - Bienne (Chl)

Ces matches se joueront les 16 et 17 octobre.

CHÊNOIS - CHIASSO 1-3 (0-1)
Trois-Chênes: 200 spectateurs.
Arbitre: Pasche.
Buts: 10e Magnetti 0-1. 48e Carrara 0-2. 53e Baruxakis 1-2. 71e Witschi 1-3.

RC ZURICH - YVERDON 1-7 (0-5)
Fluntern: 150 spectateurs.
Arbitre: Brunner.
Buts: 5e Sukaj 0-1. 22e Sukaj 0-2. 40e Paquito 0-3. 44e Gil 0-4. 45e Gil 0-5. 74e Furrer (penalty) 1-5. 77e Gil (penalty) 1-6. 79e Gil 1-7.

LOSONE - BIENNE 0-3 (0-1)
Saleggi: 200 spectateurs.
Arbitre: Bertolini.
Buts: 15e Veloso 0- 1. 87e Chatton 0-2. 89e Schweizer 0-3.

SPIEZ - YOUNG BOYS 0-7 (0-3)
ABC-Zentrum: 3650 spectateurs.
Arbitre: Klossner.
Buts: 21e Mayuka 0-1. 38e M. Schneuwly 0-2. 44e M. Schneuwly 0-3. 72e Mayuka 0-4. 79e Mayuka 0-5. 82e Raimondi 0-6. 83e M. Schneuwly 0-7.

WETTSWIL-BONST. - SERVETTE 0-2 (0-1)
Moos: 1600 spectateurs.
Arbitre: San.
Buts: 15e Baumann 0-1. 93e Suarez (penalty) 0-2.

SEEFELD ZURICH - BELLINZONE 1-3 (0-1)
Lengg: 550 spectateurs.
Arbitre: Grémaud.
Buts: 45e Pergl 0-1. 71e Lustrinelli (penalty) 0-2. 76e Jonas Müller 1-2. 85e Lustrinelli 1-3.

BAVOIS - AARAU 1-3 (1-2)
Peupliers: 420 spectateurs.
Arbitre: Laperrière.
Buts: 12e Bayhanay 1-0. 13e Marazzi 1-1. 38e Sabanovic 1-2. 63e Sabanovic 1-3.

SCHÖTZ - FC ZURICH 0-6 (0-3)
Wissenhusen: 2200 spectateurs.
Arbitre: Bieri.
Buts: 8e Alphonse 0-1. 30e Chermiti (penalty) 0-2. 34e Djuric 0-3. 59e Chermiti 0-4. 65e Buff 0-5. 75e Chermiti 0-6.

BUOCHS - DELÉMONT 2-1 ap (1-1 1-1)
Seefeld: 560 spectateurs.
Arbitre: Schärer.
Buts: 10e Germann 0-1. 38e Fischer 1-1. 109e Müller 2-1.

FLAWIL - SAINT-GALL 1-5 ap (1-1 1-1)
Schützenwiese: 4000 spectateurs.
Arbitre: Hänni.
Buts: 25e Calabro 0-1. 39e Brunner 1-1. 99e Lehmann 1-2. 101e Sutter 1-3. 108e Frei 1-4. 110e Frei 1-5.

MEYRIN - LOCARNO 1-3 (1-1)
Arbères: 380 spectateurs.
Arbitre: Omerovic.
Buts: 28e Kamel Boughanem 1-0. 32e Marchesano 1-1. 50e Alic 1-2. 92e Hassell 1-3.

TAVERNE - SION 0-4 (0-3)
Comunale: 1000 spectateurs.
Arbitre: Carrel.
Buts: 22e Mrdja 0-1. 35e Mrdja 0-2. 40e Mrdja 0-3. 50e Bühler 0-4.

LIESTAL - FC SCHAFFHOUSE 2-5 (1-3)
Gitterli: 300 spectateurs.
Arbitre: Zimmermann.
Buts: 7e Adeshina 0-1. 30e Nganga 0-2. 36e Frrokaj 1-2. 44e Biscotte 1-3. 62e Rossini 1-4. 66e Adeshina 1-5. 86e Urrea 2-5.

ESCHENBACH - WOHLEN 1-3 ap (0-1 1-1)
Weiherhus: 620 spectateurs.
Arbitre: Stocker.
Buts: 11e Kastrati 0-1. 73e Stocker 1-1. 105e Piu 1-2. 113e Rebronja 1-3.

LE MONT - KRIENS 1-5 (0-3)
Châtaignier: 300 spectateurs.
Arbitre: Jancevski.
Buts: 15e Tadic 0-1. 16e Tadic 0-2. 25e Tadic (penalty) 0-3. 50e Philippe 0-4. 58e Bilibani 1-4. 60e Tadic 1-5.

IBACH - LUGANO 0-2 (0-1)
Gerbihof: 850 spectateurs.
Arbitre: Erlachner.
Buts: 45e Renfer 0-1. 55e Senger 0-2.

ENTFELDEN - LUCERNE 0-3 (0-2)
Schützenrain: 3700 spectateurs.
Arbitre: Wermelinger.
Buts: 1re Paiva 0-1. 5e Gygax 0-2. 92e Siegrist 0-3.

TUGGEN - WIL 2-1 (1-1)
Linthstrasse: 950 spectateurs.
Arbitre: Jaccottet.
Buts: 24e Zverotic 1-0. 35e Sarr (penalty) 1-1. 88e Maier 2-1.

CHAM - THOUNE 0-4 (0-0)
Eizmoos: 1350 spectateurs.
Arbitre: Graf.
Buts: 59e Scarione 0-1. 62e Scarione 0-2. 64e Rama 0-3. 79e Proschwitz 0-4.

MENDRISIO - BÂLE 0-5 (0-2)
Campo comunale: 3200 spectateurs.
Arbitre: Grossen.
Buts: 31e Almerares 0-1. 37e Schürpf 0-2. 61e Tembo 0-3. 70e Schürpf 0-4. 88e Almerares 0-5.

FREIENBACH - WINTERTHOUR 2-3 ap (1-1)
Chrummen: 1235 spectateurs.
Arbitre: Winter.
Buts: 71e Schuler 0-1. 74e Forrer 1-1. 93e Ernst 2-1. 110e Lüscher 2-2. 120e Sprunger 2-3.

PERLY-CERTOUX - NYON 0-1 (0-1)
Stade municipal: 300 spectateurs.
Arbitre: Studer.
But: 26e Pimenta 0-1.

Qualifications Euro M17

Première phase. Groupe 12 (à Luxembourg): Suisse - Macédoine 3-1. Buts: 45e Constantin (Bâle) 1-0. 50e Adili (GC) 2-0. 55e Ndongo (Sion) 3-0. 60e 3-1.
Classement (2 matches): 1. Suisse 6 (4-1). 2. Ecosse 6 (3-1). 3. Luxembourg 0 (1-3). 4. Macédoine 0 (1-4).
Demain. 17h30: Suisse - Ecosse.

Hockey sur glace

LNA

KLOTEN - LANGNAU 7-2 (0-0 3-0 4-2)
Kolping Arena: 5042 spectateurs.
Arbitres: Stricker, Abegglen et Kaderli.
Buts: 26e Stancescu 1-0. 28e Jenni (Du Bois, à 5 contre 3) 2-0. 33e Santala (Rintanen, Bieber, à 5 contre 4) 3-0. 45e Jenni (R. Lemm, D. Hollenstein) 4-0. 50e (49'20'') A. Lemm (penalty) 4-1. 51e (50'17'') Blum (Rintanen, Santala) 5-1. 51e (50'38'') Denis Hollenstein (Jenni, R. Lemm) 6-1. 56e Bell 7-1. 60e Steiner (Iggulden, Brooks) 7-2.
Pénalités: 6 x 2' contre chaque équipe.

DAVOS - BERNE 1-2 ap (0-0 1-0 0-1)
Vaillant Arena: 5917 spectateurs.
Arbitres: Rochette, Mauron et Schmid.
Buts: 37e Bürgler (Jan von Arx) 1-0. 58e Roche (MacLean, Vigier) 1-1. 62e (61'29'') Kwiatkowski (Gardner) 1-2.
Pénalités: 3 x 2' contre Davos; 4 x 2' contre Berne.

LUGANO - ZOUG 5-0 (2-0 2-0 1-0)
Resega: 4442 spectateurs.
Arbitres: Kurmann, Kohler et Wermeille.
Buts: 9e Romy (Reuille, Hirschi, à 5 contre 4) 1-0. 19e Kostovic (Conne, Tristan Vauclair) 2-0. 21e (20'15'') Conne (Kostovic) 3-0. 22e Sannitz (Hirschi, Romy, à 5 contre 4) 4-0. 51e O. Kamber (Schlagenhauf, Hirschi) 5-0.
Pénalités: 5 x 2' + 10' (Jörg) contre Lugano; 7 x 2' contre Zoug.

GE SERVETTE - FR GOTTÉRON 2-5 (0-1 2-2 0-2)
Vernets: 6859 spectateurs.
Arbitres: Reiber, Fluri/Müller.
Buts: 8e Wirz (Heins, Lauper) 0-1. 22e Rivera (Walsky) 1-1. 26e Toms (Pothier, à 5 contre 4) 2-1. 29e Plüss (Leblanc) 2-2. 34e Gamache (Rosa, Jeannin, à 5 contre 4) 2-3. 55e Rosa (Gamache) 2-4. 59e (58'31'') Gamache (Rytz, cage vide) 2-5.
Pénalités: 4 x 2' + 10' (Rivera) contre Genève; 7 x 2' contre FR Gottéron.

RAPPERSWIL - BIENNE 3-0 (0-0 3-0 0-0)
Diners Club Arena: 4033 spectateurs.
Arbitres: Mandioni, Bürgi et Zosso.
Buts: 28e Hyvönen (Roest) 1-0. 31e Hyvönen (Pöck, Suri, à 5 contre 4) 2-0. 33e Geyer (Thibaudeau) 3-0.
Pénalités: 8 x 2' contre Rapperswil-Jona; 6 x 2' contre Bienne.
Notes: Rapperswil sans Burkhalter (malade).

ZSC LIONS - AMBRI-PIOTTA 4-1 (0-0 3-1 1-0)
Hallenstadion: 6859 spectateurs.
Arbitres: Eichmann, Arm et Küng.
Buts: 24e Down (Pittis, Murphy, à 5 contre 4) 1-0. 30w Paterlini (Wichser, Ambühl, à 5 contre 4) 2-0. 32e Hofmann (Pestoni) 2-1. 37e Bärtschi (Westcott, Pittis) 3-1. 55e Down 4-1.
Pénalités: 4 x 2' contre les ZSC Lions; 2 x 2' contre Ambri-Piotta.

1. Kloten	4	4	0	0	0	16-3	12
2. Davos	4	3	0	1	0	12-6	10
3. Zoug	4	3	0	0	1	14-11	9
4. FR Gotréon	4	2	1	0	1	22-15	8
5. Bienne	4	2	0	0	2	13-13	6
6. Lugano	4	2	0	0	2	11-11	6
7. Berne	4	1	1	0	2	9-10	5
8. Rapperswil	4	1	1	0	2	16-19	5
9. Langnau	4	1	0	1	2	8-14	4
10. ZSC Lions	4	1	0	0	3	9-13	3
11. GE Servette	4	1	0	0	3	5-11	3
12. Ambri-P.	4	0	0	1	3	11-20	1

Ce soir

19h45 Berne - Langnau
FR Gottéron - Ambri-Piotta
Lugano - Davos
Rapperswil - Kloten Flyers
Zoug - GE Servette
ZSC Lions - Berne.

Compteurs: 1. Rosa (FR Gottéron) 8 (3 buts, 5 assists). 2. Roest (Rapperswil) 7 (1, 6). 3. D. Hollenstein (Kloten) et Metropolit (Zoug) 6 (4, 2). 5. Sykora (Davos) et Gamache (FR Gottéron) 6 (3, 3).

LNB

LAUSANNE - OLTEN 4-6 (0-0 3-3 1-3)
Malley: 3091 spectateurs.
Arbitres: Peer, Blatter et Grossniklaus.
Buts: 22e Schwarzenbach 0-1. 23e Setzinger (Stalder, Alston) 1-1. 26e Sertich (Lüthi, à 5 contre 4) 1-2. 28e Wüst 1-3. 33e Hürlimann (Setzinger, à 5 contre 4) 2-3. 38e Vanwormhoudt (Staudenmann, Dostoinov) 3-3. 44e Stapfer (Sertich) 3-4. 50e Annen (Hirt, Schwarzenbach) 3-5. 53e Schnyder (Fischer) 4-5. 60e (59'17) Annen (Schwarzenbach) 4-6.
Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

AJOIE - LANGENTHAL 5-2 (2-2 2-0 1-0)
Patinoire de Porrentruy: 1728 spectateurs.
Arbitres: Schmutz, Micheli et Tscherrig.
Buts: 1re (0'37) Vauclair (Tuffet, Tschuor) 1-0. 8e Campbell (Kelly) 1-1. 10e Vauclair (D'Urso) 2-1. 19e Marolf 2-2. 21e (20'59) Hauert (Tschuor, Desmarais) 3-2. 28e Hauert (Desmarais, Roy) 4-2. 48e Desmarais (Barras) 5-2.
Pénalités: 5 x 2' + 10' (Hostettler) contre Ajoie; 10 x 2' + 10' (Tschannen) contre Langenthal.

THURGOVIE - GCK LIONS 2-5 (1-1 0-2 1-2)
Güttingersreuti: 925 spectateurs.
Arbitres: Koch, Frei/Kehrli.
Buts: 5e Capaul (Day) 1-0. 19e Wichser (Signoretti, Schäppi) 1-1. 22e Cunti (Schmutz, El Assaoui) 1-2. 28e Micheli (El Assaoui, Schäppi) 1-3. 55e Kukan (Andrighetto, Cunti, à 5 contre 4) 1-4. 56e Küng (Brulé, Thommen) 2-4. 60e (59'21'') Micheli (dans la cage vide) 2-5.
Pénalités: 6 x 2' contre Thurgovie; 4 x 2' + 10' (Schelling) contre les GCK Lions.

BÂLE - VIÈGE 2-1 (0-1 1-0 1-0)
Arena St-Jacques: 1057 spectateurs.
Arbitres: Küng, Brunner et Rohrer.
Buts: 14e Pecker (Forget, Zeiter, à 5 contre 4) 0-1. 23e J. Roy (Voegele, Wright, à 5 contre 4) 1-1. 55e Wittwer (Fäh, Bianchi) 2-1.
Pénalités: 5 x 2' contre Bâle; 10 x 2' contre Viège.

1. Olten	3	3	0	0	0	17-11	9
2. Ajoie	3	3	0	0	0	11-6	9
3. Chx-de-Fds	3	1	2	0	0	15-10	7
4. GCK Lions	4	2	0	1	1	13-12	7
5. Bâle	4	2	0	0	2	9-6	6
6. Sierre	3	1	0	0	2	10-10	3
7. Viège	3	1	0	0	2	6-10	3
8. Langenthal	3	1	0	0	2	8-10	3
9. Thurgovie	3	0	0	1	2	11-17	1
10. Lausanne	3	0	0	0	3	6-14	0

Ce soir

20h00 La Chaux-de-Fonds - Bâle
GCK Lions - Lausanne
Langenthal - Sierre
Olten - Ajoie
Viège - Thurgovie

Compteurs: 1. Marty Sertich (Olten) 9 (3 buts, 6 assists). **2. Benoît Mondou (HCC) 8 (5, 3).** 3. Diego Schwarzenbach (Olten) 7 (2, 5). 4. Sandro Tschuor (Ajoie) 7 (0, 7). 5. Pascal Annen (Olten) et Derek Cormier (Sierre) 6 (4, 2).

Cyclisme

Tour d'Espagne

20e étape, San Martin de Valgleisias - Bola del Mundo (172 km): 1. Ezequiel Mosquera (Esp, Xacobeo Galicia) 4h45'28'' (20'' de bon.). 2. Vincenzo Nibali (It) à 1'' (12''). 3. Joaquin Rodriguez (Esp) à 23'' (8''). 4. Frank Schleck (Lux) à 35''. 5. Xavier Tondo (Esp) à 39''. 6. Nicolas Roche (Eire) à 42''. 7. Mikel Nieve (Esp) à 50''. 8. Peter Velits (Slq) à 52''. 9. Christophe Le Mevel (Fr) à 55''. 10. Rémy de Grégorio (Fr) à 1'00''. 11. Carlos Sastre (Esp) à 1'27''. Puis: 16. Luis Leon Sanchez (Esp), à 1'34''. 17. Tom Danielson (EU) à 1'46''. 18. David Garcia (Esp) à 1'50''. 55. Oliver Zaugg (S) à 9'26''. 56. Johann Tschopp (S) à 9'45''.

21e étape, San Sebastian de los Reyes - Madrid (85 km): 1. Tyler Farrar (EU) 2h22'24''. 2. Mark Cavendish (GB). 3. Allan Davis (Aus). 4. Wouter Weylandt (Be). 5. Matthew Goss (Aus). 6. Grega Bole (Slo). 7. Manuel Cardoso (Por). 8. Samuel Dumoulin (Fr). 9. Juan José Haedo (Arg). 10. Danilo Hondo (All). Puis: 21. Nibali à 4''. 23. Schleck. 27. Mosquera. 28. Velits. 39. Sastre, tous m.t. 54. Zaugg à 11''. 135. Menchov à 1'04''. 149. Tschopp à 2'11''. 155. Kreuziger à 2'19''.

Classement final: 1. Nibali (Liquigas) 87h18'31''. 2. Mosquera à 43''. 3. Velits à 3'04''. 4. Rodriguez à 4'22''. 5. F. Schleck à 4'45''. 6. Tondo à 4'5400. 7. Roche à 5'05''. 8. Sastre à 6'08''. 9. Danielson à 6'18''. 10. Sanchez à 7'44''. 11. Garcia à 9'39''. 12. Nieve à 11'00''. 13. Vladimir Karpets (Rus) à 13'07''. 14. David Moncoutié (Fr) à 14'34''. 15. Le Mevel à 16'38''. Puis: 51. Zaugg à 1h 41'23''. 81. Tschopp à 2h15'40''.

Tour de Grande-Bretagne

Huitième étape, circuit à Londres (100 km): 1. André Greipel (All, HTC-Columbia) 1h57'07''. 2. Lucas Sebastian Haedo (Arg). 3. Roger Hammond (GB). Puis: 32. Michael Albasini (S), tous m.t.

Classement final: 1. Albasini (HTC-Columbia) 29h23'47''. 2. Borut Bozic (Sln) à 1'05''. 3. Greg Henderson (NZ) à 1'10''.

Gym artistique

Championnats de Suisse

Egg. Messieurs. Concours général: 1. Claudio Capelli (BTV Berne) 87,550 (sol 14,75; cheval d'arçons 13,40; anneaux 14,15; saut 15,90; barres parallèles 14,95; barre fixe 14,40). 2. Danny Groves (TV Grosswangen) 85,250 (14,10; 13,55; 13,85; 15,70; 13,95; 14,10). 3. Roman Gisi (TV Seltisberg) 85,050 (13,90; 12,60; 14,25; 15,50; 14,15; 14,65).

Finales aux engins. Sol: 1. Nützi 14,25. 2. Brägger 14,20. 3. Gisi 13,95. **Cheval d'arçons:** 1. Capelli 14,40. 2. Groves 14,15. 3. Ismael Wermuth (TV Wolfwil) 13,90. **Anneaux:** 1. Gisi 14,25. 2. Brägger 14,20. 3. Mark Ramseier (STV Teufenthal) 14,05. **Saut:** 1. Brägger 15,450. 2. Capelli 15,250. 3. Michael Meier (STV Merenschwand) 15,150. **Barres parallèles:** 1. Capelli 14,90. 2. Groves 14,60. 3. Gisi 14,10. Barre fixe: 1. Gisi 14,55. 2. Brägger 14,45. 3. Groves 14,20.

Dames. Concours général: 1. Ariella Kaeslin (BTV Lucerne) 56,050 (saut 14,30; barres asymétriques 13,95; poutre 13,85; sol 13,95). 2. Linda Stämpfli (TV Urdorf) 50,800 (13,20; 12,05; 12,45; 13,10). 3. Nadia Mühlhauser (Wünnewil) 50,550 (13,75; 12,90; 11,05; 12,85).

Finales aux engins. Saut: 1. Kaeslin 14,025. 2. Stämpfli 12,925. 3. Sandra Luginbühl (TV Rüti) 12,45. **Barres asymétriques:** 1. Kaeslin 13,45. 2. Mülhauser 13,40. 3. Laura Schulte (Stein-Frick) 12,55. **Poutre:** 1. Kaeslin 14,35. 2. Senn 12,85. 3. Stämpfli 12,85. **Sol:** 1. Kaeslin 13,10. 2. Mülhauser 12,85. 3. Stämpfli 12,60.

Motocyclisme

Grand Prix d'Aragon

Alcañiz (Esp). 125 cmc (19 tours à 5,078 km = 96,482 km): 1. Pol Espargaro (Esp), Derbi, 38'14''248 (151,393 km/h). 2. Nicolas Terol (Esp), Aprilia, à 0''050. 3. Bradley Smith (GB), Aprilia, à 9''460. 4. Efren Vazquez (Esp), Derbi, à 15''999. 5. Sandro Cortese (All), Derbi, à 18''396. Notamment éliminés: Randy Krummenacher (S). **Championnat du monde (12/17):** 1. Terol 208. 2. Espargaro 202. 3. Marquez 197. 4. Smith 144. 5. Cortese 118. Puis: 9. Krummenacher 79.

Moto2 (21 tours = 106,638 km): 1. Andrea Iannone (It) 40'33''264 (157,770 km/h). 2. Julian Simon (Esp) à 6''203. 3. Gabor Talmacsi (Hon) à 6''276. 4. Toni Elias (Esp) à 7''123. 5. Simone Corsi (It) à 9''160. Puis: 7. Dominique Aegerter (S) à 12''987. 10. Thomas Lüthi (S) à 21''171. **Championnat du monde (12/17):** 1. Elias 224. 2. Simon 148. 3. Iannone 144. 4. Lüthi 130. 5. Corsi 108. Puis: 13. Aegerter 45.

MotoGP (23 tours = 116,794 km): 1. Casey Stoner (Aus), Ducati, 42'16''530 (165,761 km/h). 2. Dani Pedrosa (Esp), Honda, à 5''148. 3. Nicky Hayden (EU), Ducati, à 9''496. 4. Jorge Lorenzo (Esp), Yamaha, à 9''580. 5. Ben Spies (EU), Yamaha, à 13''771. 6. Valentino Rossi (It), Yamaha, à 27''330. **Championnat du monde (13/18):** 1. Lorenzo 284. 2. Pedrosa 228. 3. Stoner 155. 4. Rossi 140. 5. Andrea Dovizioso (It), Honda, 139.

Tennis

Coupe Davis

Groupe mondial, demi-finales. A Belgrade (indoor): SERBIE - République tchèque 3-2.

A Lyon (indoor): FRANCE - Argentine 5-0

Barrages de promotion-relégation.

A Astana (indoor): KAZAKHSTAN - Suisse 5-0. **Double:** Golubev et Yuri Schukin battent Wawrinka etYves Allegro 6-4 6- 3 6-3. **Simples:** Golubev bat Michael Lammer 6-3 6-2. Kukushkin bat Chiudinelli 6-2 6-4.

A Tel-Aviv (indoor): Israël - AUTRICHE 2-3.

A Chennai (dur): INDE - Brésil 3-2. **A Cairns (dur):** Australie - Belgique 2-3.

A Bucarest (terre battue): ROUMANIE - Equateur 5-0.

A Stuttgart (terre battue): ALLEMAGNE - Afrique du Sud 5-0.

A Lidkoping (indoor): SUÈDE - Italie 3-2.

A Bogota (terre battue): Colombie - ETATS-UNIS 1-3.

FOOTBALL ÉTRANGER

Allemagne

Bayern Munich - Cologne	0-0
Werder Brême - Mayence	0-2
VfB Stuttgart - Mönchengladbach	7-0
Kaiserslautern - Hoffenheim	2-2
Wolfsburg - Hanovre	2-0
St-Pauli - Hambourg	1-1
Leverkusen - Nuremberg	0-0
Schalke - Dortmund	1-3

1. Mayence	4	4	0	0	10-4	12
2. Hoffenheim	4	3	1	0	9-3	10
3. Dortmund	4	3	0	1	8-4	9
4. Fribourg	4	3	0	1	6-5	9
5. Hambourg	4	2	2	0	7-4	8
6. Kaiserslautern	4	2	1	1	8-5	7
7. Hanovre	4	2	1	1	6-6	7
8. Leverkusen	4	1	2	1	7-8	5
9. Bayern Munich	4	1	2	1	2-3	5
10. St-Pauli	4	1	1	2	4-4	4
11. Werder Brême	4	1	1	2	5-8	4
12. Cologne	4	1	1	2	4-7	4
13. M'gladbach	4	1	1	2	7-15	4
14. VfB Stuttgart	4	1	0	3	9-7	3
15. Francfort	4	1	0	3	6-6	3
16. Nuremberg	4	0	3	1	3-4	3
17. Wolfsburg	4	1	0	3	6-8	3
18. Schalke	4	0	0	4	3-9	0

Angleterre

Stoke City - West Ham	1-1
Aston Villa - Bolton	1-1
Blackburn - Fulham	1-1
Everton - Newcastle	0-1
Tottenham - Wolverhampton	3-1
West Bromwich - Birmingham	3-1
Sunderland - Arsenal	1-1
Manchester United - Liverpool	3-2
Wigan - Manchester City	0-2
Chelsea - Blackpool	4-0

1. Chelsea	5	5	0	0	21-1	15
2. Arsenal	5	3	2	0	14-4	11
3. ManU	5	3	2	0	14-7	11
4. Manchester City	5	2	2	1	6-2	8
5. Tottenham	5	2	2	1	6-4	8
6. Newcastle	5	2	1	2	8-6	7
7. Fulham	5	1	4	0	7-6	7
8. Aston Villa	5	2	1	2	6-9	7
9. Blackpool	5	2	1	2	8-12	7
10. West Bromwich	5	2	1	2	5-9	7
11. Sunderland	5	1	3	1	5-5	6
12. Birmingham	5	1	3	1	7-8	6
Bolton	5	1	3	1	7-8	6
14. Blackburn	5	1	2	2	5-6	5
15. Wolverhampton	5	1	2	2	6-8	5
16. Liverpool	5	1	2	2	4-7	5
17. Stoke City	5	1	1	3	5-8	4
18. Wigan	5	1	1	3	2-13	4
19. Everton	5	0	2	3	4-7	2
20. West Ham	5	0	1	4	3-13	1

Espagne

Espanyol - Almeria	1-0
Majorque - Osasuna	2-0
Gijon - Bilbao	2-2
Real Sociedad - Real Madrid	1-2
Hercules - Valence	1-2
Santander - Saragosse	2-0
Levante - Villarreal	1-2
Atletico Madrid - Barcelone	1-2
Malaga - FC Séville	1-2
La Corogne - Getafe	2-2

1. Valence	3	3	0	0	6-2	9
2. Séville	3	2	1	0	6-2	7
3. Real Madrid	3	2	1	0	3-1	7
4. Atletico Madrid	3	2	0	1	7-3	6
5. Villarreal	3	2	0	1	6-2	6
6. Barcelone	3	2	0	1	5-3	6
7. Espanyol	3	2	0	1	4-5	6
8. Getafe	3	1	1	1	7-6	4
9. Real Sociedad	3	1	1	1	4-4	4
Athletic Bilbao	3	1	1	1	4-4	4
11. Majorque	3	1	1	1	2-2	4
12. Gijon	3	1	1	1	4-6	4
13. Hercules	3	1	0	2	3-3	3
14. Malaga	3	1	0	2	7-8	3
15. Santander	3	1	0	2	2-4	3
16. La Corogne	3	0	2	0	2-2	3
17. Almeria	3	0	2	1	2-3	2
18. Osasuna	3	0	1	2	0-3	1
19. Saragosse	3	0	1	2	3-7	1
20. Levante	3	0	0	3	3-10	0

France

Lorient - Caen	0-1
Monaco - Toulouse	0-0
Nancy - Brest	0-2
St-Etienne - Montpellier	3-0
Sochaux - Nice	4-0
Valenciennes - Lens	1-1
Arles-Avignon - Marseille	0-3
Lille - Auxerre	1-0
Paris St-Germain - Rennes	0-0
Bordeaux - Lyon	2-0

1. St-Etienne	6	4	1	1	11-6	13
2. Toulouse	6	4	1	1	8-3	13
3. Rennes	6	3	3	0	7-2	12
4. Caen	6	3	2	1	7-6	11
5. Sochaux	6	3	1	2	12-7	10
6. Lille	6	2	4	0	7-3	10
7. Nice	6	2	3	1	6-8	9
8. Marseille	6	2	2	2	11-8	8
9. Paris SG	6	2	2	2	9-6	8
10. Monaco	6	1	5	0	6-4	8
11. Brest	6	2	2	2	5-4	8
12. Montpellier	6	2	2	2	3-5	8
13. Bordeaux	6	2	1	3	7-7	7
14. Valenciennes	6	1	4	1	6-6	7
15. Nancy	6	2	1	3	5-10	7
16. Lorient	6	1	2	3	5-7	5
17. Lyon	6	1	2	3	4-8	5
18. Lens	6	1	2	3	7-12	5
19. Auxerre	6	0	4	2	5-8	4
20. Arles-Avignon	6	0	0	6	2-13	0

Italie

Fiorentina - Lazio Rome	1-2
AC Milan - Catane	1-1
Bari - Cagliari	0-0
Cesena - Lecce	1-0
Chievo Vérone - Brescia	0-1
Palerme - Inter Milan	1-2
Parme - Genoa	1-1
AS Rome - Bologne	2-2
Udinese - Juventus	0-4
Sampdoria - Naples	1-2

1. Cesena	3	2	1	0	3-0	7
2. Inter Milan	3	2	1	0	4-2	7
3. Chievo Vérone	3	2	0	1	5-3	6
4. Lazio Rome	3	2	0	1	5-4	6
5. Brescia	3	2	0	1	4-4	6
6. Cagliari	3	1	2	0	5-1	5
7. Naples	3	1	2	0	5-4	5
8. Bari	3	1	2	0	3-2	5
9. Juventus	3	1	1	1	7-4	4
10. AC Milan	3	1	1	1	5-3	4
11. Sampdoria	3	1	1	1	6-5	4
12. Parme	3	1	1	1	4-3	4
13. Catane	3	1	1	1	4-4	4
14. Genoa	3	1	1	1	3-4	4
15. Lecce	3	1	0	2	1-5	3
16. Bologne	3	0	2	1	3-5	2
17. AS Rome	3	0	2	1	3-7	2
18. Palerme	3	0	1	2	3-5	1
19. Fiorentina	3	0	1	2	2-4	1
20. Udinese	3	0	0	3	1-7	0

Portugal

Benfica - Sporting	2-0
Olhanense - Portimonense	2-0
Beira Mar - Maritmo	1-1
V. Guimaraes - Uniao Leiria	1-0
Rio Ave - Academica	2-2
Naval - Vitoria Setubal	0-0
Paços Ferreira - Braga	2-2
Nacional - Porto	0-2

1. Porto	5	5	0	0	11-2	15
2. V. Guimaraes	5	3	2	0	6-2	11
3. Olhanense	5	2	3	0	4-1	9
4. Academica	5	2	2	1	9-6	8
5. Braga	5	2	2	1	8-6	8
6. P. Ferreira	5	1	4	0	6-5	7
7. Sporting	5	2	1	2	4-4	7
8. Benfica	5	2	0	3	8-6	6
9. Nacional	5	2	0	3	5-7	6
10. Beira Mar	5	1	3	1	3-5	6
11. V. Setubal	5	1	3	1	1-3	6
12. U. Leiria	5	1	2	2	2-3	5
13. Portimonense	5	1	1	3	6-9	4
14. Naval	5	1	1	3	2-7	4
15. Maritimo	5	0	2	3	2-5	2
16. Rio Ave	5	0	2	3	3-8	2

KEYSTONE

Marc Schneeberger remporte le combat des chefs du 100 mètres face à Pascal Mancini

Marc Schneeberger (TV Länggasse, 10"60, à droite) a remporté le duel du 100 m face à son camarade du relais helvétique Pascal Mancini (Stade Genève, 10"68). Le Stade Genève a toutefois signé le doublé après son sacre sur 4x100. TV Länggasse, LC Brühl, LC Regensdorf et LV Winterthour ont ramené deux médailles d'or. /ptu

Le Bernois est le meilleur Suisse de l'année sur 100, 200 et 400 m

Sacré samedi sur 400 m avec le TV Länggasse, Marc Schneeberger (29 ans) a terminé sa saison en tant que Suisse le plus rapide sur 100 (10"45), 200 (20"42) et 400 mètres (47"27). Une sacrée performance. /ptu

ATHLÉTISME

Les championnats de Suisse par équipes en «happy end»

Les championnats de Suisse par équipes et par discipline se sont déroulés samedi au stade du Littoral, à Colombier, dans des conditions idéales. Organisateur de ce dernier événement athlétique de la saison, le CEP Cortaillod s'est offert une belle médaille de bronze sur 400 m messieurs.

PATRICK TURUVANI

CEP CORTAILLOD *Seul club neuchâtelois engagé à Colombier (ici Florian Perret au triple saut).* (CHRISTIAN GALLEY)

Les championnats de Suisse des teams sont tout jeunes (4 ans) mais déjà bien appréciés. Le record de participation a d'ailleurs été pulvérisé samedi à Colombier, avec près de 500 athlètes, sur un maximum possible de 720, soit 150 de plus que l'an dernier à Langenthal. Seul club neuchâtelois engagé (dans six disciplines), le CEP Cortaillod a glané le bronze sur 400 m messieurs. «Il y a une vraie sélection pour participer, mais le club possède encore de bons athlètes. Claude Meisterhans n'est plus là, mais on a récupéré l'héritage», souffle le président Sébastien David.

«Avec les interclubs et les championnats de Suisse de relais, c'est notre troisième compétition par équipes», relève Hansruedi Müller, président de Swiss Athletics. «Elles surviennent en début et en fin de saison, et peuvent être considérées comme des parenthèses dans un sport très individuel.» Le bémol fuse comme un javelot: «Mais on s'entraîne dans un team et c'est précisément cette cellule, bâtie autour de l'entraîneur, que l'on souhaite mettre en avant.»

La formule de ces championnats (notre édition du 17 septembre) se résume ainsi: la fédération sélectionne, en fonction des résultats de la saison, les douze meilleures équipes de clubs pour chacune des 15 disciplines au programme (qui varie une année sur deux). «La participation est beaucoup plus large que pour les interclubs, où on a huit clubs en LNA», ajoute Hansruedi Müller. Dernière compétition de l'année pour beaucoup, les championnats de Suisse des teams sont aussi une manière de fête au village.

Mais attention: la qualité n'est pas forcément prise en défaut. Samedi, le public a pu voir courir Marc Schneeberger, le meilleur Suisse – si l'on excepte Viktor Röthlin – de la saison. «Je suis un athlète d'équipe, j'adore les relais», sourit le Bernois, recordman de Suisse du 4x100 et tout frais champion du 4x400. «Mais ici c'est plus joli. On court ensemble, mais chacun peut faire une performance individuelle (réd: le classement tient compte des trois meilleurs résultats). Et puis, cela permet aussi de concourir en équipe dans les disciplines où il n'y a pas de relais.»

Et cela plaît. «C'est plus motivant», glisse Stéphanie Vaucher, engagée samedi à la longueur. «Dans une compétition individuelle, il y a juste l'entraîneur qui regarde, les autres s'en fichent.» Une condition sine qua non, quand même: «Il faut que tout le monde se donne à fond, quel que soit son niveau.» La Neuchâteloise saute largement plus loin que ses camarades du CEP Cortaillod. «Ce n'est pas embêtant, car il y a aussi un enjeu individuel. Chacune doit se dépasser pour essayer de faire grimper la moyenne de l'équipe. Pour les jeunes, c'est une belle occasion de prendre de l'expérience.»

Kevin Widmer, vainqueur du 100 m avec ses fusées du Stade Genève, abonde: «Dans un sport où, pour faire carrière, il faut être égoïste, ces parenthèses en équipe sont géniales, quel que soit le niveau des athlètes», sourit le recordman de Suisse du 200 mètres. «Il y a un état d'esprit différent, d'autres règles aussi. On ne doit pas faire de faux départ sous peine d'exclusion directe (réd: le Genevois Cédric Nabe en a fait les frais) ni se relever cinq mètres avant la ligne. Le chrono est plus important que la place.» Le coach genevois l'assure: «Si tout le monde est en forme et au complet, la faute de Cédric doit nous coûter le titre.»

C'est vrai, on a senti une certaine lassitude chez les athlètes. «L'important est de faire quelque chose avec les partenaires d'entraînement qui me poussent toute l'année à aller vite», relance Marc Schneeberger. Le Bernois pense à la compétition et à la fête qui suivra. «On va célébrer tous ensemble notre succès sur 400 mètres.» Aussi affamé qu'épuisé, le bougre – qui courra encore en 2011 malgré un job (à 80%) plus exigeant – avait même une idée en tête. «Tant pis pour la diététique! Je vais manger un gros cordon-bleu avec des frites. Et après j'irai dormir, jusqu'à ce que je sois fatigué de dormir!» /PTU

> «Tant pis pour la diététique! Je vais manger un gros cordon bleu avec des frites. Et après j'irai dormir, jusqu'à ce que je sois fatigué de dormir!»
>
> *Marc Schneeberger*

Puemi finit en trombe

Le CEP Cortaillod a décroché le bronze sur 400 m grâce à Emmanuel Emile-Pascal (Fr, 49"70), Jonathan Puemi (49"73, record, ancien 50"06 en mai 2009) et Jérémy Kähr (53"51). «Je cherchais à descendre sous les 50" depuis le début de la saison, le faire ici, à domicile, c'est magnifique», lâche Jonathan Puemi, qui a battu dans sa série Fausto Santini, champion de Suisse 2009 et 2010 du 400 m haies, sa discipline de prédilection aussi, où il a fixé son record à 52"22 en juin lors du Résisprint à La Chaux-de-Fonds. Courir dans le canton lui donne des ailes. «J'ai senti dans la dernière ligne droite que l'ambiance était différente d'ailleurs. Cela m'a aidé.»

Jonathan Puemi apprécie ces championnats par équipes – «Le programme change une année sur deux, cela permet de varier les disciplines» – mais regrette qu'ils arrivent aussi tard. «On est en fin de saison, en méforme... Bon, c'est vrai, je fais mon record, mais je suis moins en forme qu'au printemps!» C'est dire sa marge de progression. Le Boudrysan – qui commencera dans un mois et demi son école de recrues à Macolin (il ne fera que de l'athlétisme) – quittera les juniors pour les M23 l'an prochain. Ses objectifs seront les Européens, les Universiades, les championnats de Suisse élites et quelques grands meetings. Le bonhomme est à suivre, c'est clair. /ptu

«L'athlétisme suisse progresse»

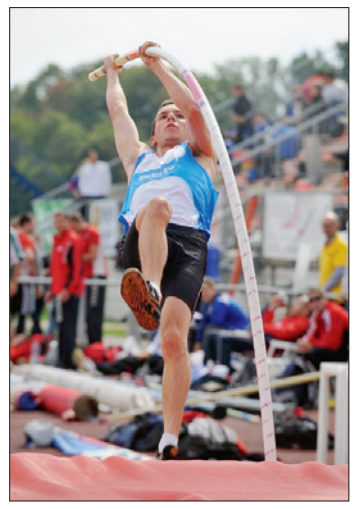
Hansruedi Müller fête aussi la fin de la saison, comme d'autres célèbrent les moissons. «Les résultats ont dépassé nos attentes», glisse-t-il. «Nous sommes en pleine préparation pour les Européens de Zurich en 2014, et cela se ressent.» Le président de Swiss Athletics taxe de «fantastiques» les résultats obtenus cet été aux championnats d'Europe de Barcelone. «Le titre de Röthlin sur le marathon, quatre finales, huit top 10, 22 athlètes présents... On n'avait pas seulement le nombre, mais aussi la qualité.»

S'il court toujours après ses stars perdues (Gunthör, Bucher), «l'athlétisme suisse progresse malgré la concurrence croissante des sports plus amusants», assure Hansruedi Müller. «Les jeunes ont bien marché aux Mondiaux juniors de Moncton et on a ramené deux médailles des premiers JO de la jeunesse, à Singapour.» Le projet Swiss Starters 2014 – qui doit amener les jeunes talents suisses aux Européens de Zurich – compte désormais 75

athlètes (dont Julien Fivaz, Jonathan Puemi, Stéphanie Vaucher et Stéphane Joly), dont 33 sont déjà au-delà des valeurs fixées par la fédération, qui évaluera cet automne une douzaine de nouveaux prétendants.

Et puis, il y a Vicktor Röthlin, le fameux arbre qui cache la forêt. «C'est dommage de ne le voir que sur route», souffle Hansruedi Müller. «Il n'a que deux ou trois compétitions par an, alors que les autres athlètes sont sur les stades quasiment tous les week-ends. Mais cette perte d'image est bien compensée, car le marathon reste une discipline très médiatisée.» /ptu

CLASSEMENTS



LUCAS GUENOT *Le Cépiste a passé 4 m à la perche.* (CHRISTIAN GALLEY)

Championnats de Suisse par équipes et par discipline. Le résultat est la moyenne des trois meilleurs athlètes de chaque formation.

Messieurs

100 m: 1. Stade Genève 11"01 (Pascal Mancini 10"68, Benjamin Sunier 11"00, Jean Yann Jocelyn De Grace Marie 11"35). 2. TV Länggasse 11"08 (Marc Schneeberger 10"60). 3. LC Zurich I 11"15.

400 m: 1. TV Länggasse 48"81 (Marc Schneeberger 47"90, Silvan Lutz 49"05, Andreas Rytz 49"46). 2. LC Brühl 50"05. 3. CEP Cortaillod 50"98 (Emmanuel Emile-Pascal 49"70, Jonathan Puemi 49"73, Jérémy Kähr 53"51, Allan Bonjour 53"96).

1500 m: 1. LC Regensdorf 3'46"27 (Mirco Zwahlen 3'53"60, Martin Knill 3'57"10, Gian Marco Meier 3'58"10). 2. LG Oberaargau 3'56"84. 3. LC Bâle 3'58"97.

110 m haies: 1. LC Brühl 15"10 (Andreas Kundert 14"22, Christian Bättig 14"97, Marco Zollinger 16"09). 2. BTV Aarau 16"78.

Triple saut: 1. TV Länggasse 14m20 (Simon Kunz 14m27, Christian Cajacob 14m18, Simon Masshardt 14m15). 2. ST Berne 14m17 (Andreas Graber 14m89). 3. LC Schaffhouse 13m90 (Simon Sieber 14m32). **Puis:** 8. CEP Cortaillod 12m27 (Jérémie Hennet 12m40, Florian Perret 12m39, Jérémy Kähr 12m04, Guillaume Cardoso 11m60),

Perche: 1. LV Winterthour 4m46 (Patrick Schütz 4m80, Daniel Brunner 4m60, Reto Ramusch 4m00). 2. BTV Aarau 4m43. 3. GG Berne 4m40. **Puis:** 8. CEP Cortaillod 3m46 (Lucas Guenot 4m00, Florian Perret 3m80, Robin Santoli 2m60).

Disque 2 kg: 1. LC Brühl 40m57 (Jan Stark 42m11, Roman Meier 41m32, Roger Matt 38m28). 2. Stade Genève 40m54. 3. STV Wangen 38m90 (Lukas Jost 44m81). **Puis:** 5. CEP Cortaillod 37m68 (Jerry Fahrni 39m51, José Delémont 38m77, Luca Santoli 34m76, Florian Lambercier 30m76).

Marteau 7,26 kg: 1. Virtus Locarno 47m74 (Samuele Dazio 53m32, Igor Vigani 47m17, Simone Gilà 42m73). 2. GG Berne 47m03 (Cosmin Sorescu 63m03). 3. LC Brühl 45m57. **Puis:** 6. CEP Cortaillod 40m54 (Florian Lambercier 43m25, Robin Santoli 40m30, Thibault Delacour 38m09, Yann Moulinier 35m09).

Dames

200 m: 1. TV Wohlen 24"92 (Debora Lavagnolo 24"42, Loretta Miani 24"62, Miriam Wey 25"72). 2. LC Zurich 25"26. 3. Lausanne-Riviera 25"69.

800 m: 1. LC Regensdorf 2'14"35 (Joëlle Flück 2'10"62, Arlette Meier-Hunger 2'13"27, Stefanie Trutmann 2'19"16). 2. GA Bellinzone 2'15"47. 3. LAR TV Windisch 2'18"07 (Monika Vogel 2'10"29).

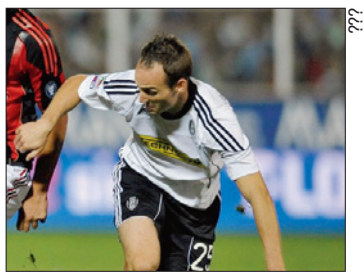
400 m haies: 1. LC Zurich 61"32 (Sabrina Altermatt 59"77, Eveline Grossmann 61"95, Mareike Heinzen 62"24). 2. ST Berne 61"44. 3. Lausanne-Riviera 63"97.

Longueur: 1. LV Winterthour 5m69 (Valérie Reggel 5m84, Estefania Garcia 5m68, Cornelia Halbheer 5m57). 2. GG Berne 5m58. 3. FSG Bassecourt 5m44. **Puis:** 5. CEP Cortaillod 5m08 (Stéphanie Vaucher 5m96, Marie Vaucher 4m69, Lia Chappuis 4m61, Joanie Perrin 4m32).

Hauteur: 1. LG Soleure Ouest 1m60 (Sarah Walter 1m76, Alexandra Beer 1m55, Fabienne Allenspach 1m50). 2. BTV Aarau 1m60. 3. LC Zurich 1m55.

Poids 4 kg: 1. LAS Old Boys Bâle 12m41 (Ana Zogovic 13m57, Claudine Müller 11m92, Fabienne Meerstetter 11m74). 2. LG Oberaargau 11m88. 3. LG Küsnacht-Erlenbach 11m83.

Javelot: 1. LG Berne Nord 41m43 (Nathalie Meier 46m50, Larissa Gyger 40m01, Mirjam Marzohl 37m78). 2. LG Soleure Ouest 38m77. 3. LAS Old Boys Bâle 38m61.



???

FOOTBALL

Steve von Bergen et Cesena leader en Italie

Steve von Bergen, titulaire contre Lecce (victoire 1-0), et le néo-promu Cesena vivent un début de saison inespéré. Le club d'Emilie-Romagne (7 points) partage la tête du classement du championnat d'Italie avec l'Inter Milan, vainqueur 2-1 à Palerme grâce à un doublé de Samuel Eto'o. /si

Lionel Messi, blessé, manquera deux matches avec Barcelone

Touché à la cheville droite dimanche contre l'Atletico Madrid, Lionel Messi sera absent «au moins» pour les deux prochains matches. L'Argentin du Barça souffre d'une distension des ligaments latéraux interne et externe. /si

VOLLEYBALL

Le NUC s'impose face à Köniz lors de son premier vrai test

Le NUC a remporté dimanche son tournoi de préparation de LNA féminine en battant Köniz 3-2 à la Riveraine. La petite finale a vu Sm'Aesch Pfeffingen s'imposer 2-0 face à Cheseaux. L'équipe neuchâteloise est déjà très prometteuse.

PATRICK TURUVANI

DE BON AUGURE *Sabine Frey et le NUC ont dominé Köniz dimanche à la Riveraine.* (CHRISTIAN GALLEY)

Certes, ce n'était pas encore en championnat, ni en Coupe de Suisse. Mais le NUC a quand même battu Köniz 3-2 (25-22 19-25 17-25 25-19 15-9), dimanche à la Riveraine, en finale de son tournoi de préparation de LNA féminine. Le bronze est revenu à Sm'Aesch Pfeffingen, qui s'est défait de Cheseaux dans le match pour la troisième place, joué en deux sets gagnants (2-0) pour cause de grosse fatigue.

Après avoir fait tourner son effectif et procédé à de nombreux essais lors de la poule qualificative – victoire 3-1 contre Sm'Aesch, défaite 3-1 contre Köniz, victoire 3-1 contre Cheseaux –, Philipp Schütz a aligné en finale un semblant d'équipe type, composée de Bryn Kehoe (passe), Mélanie Rossier (diagonale), Sabine Frey, Diva Boketsu (centre), Airial Salvo, Anna Protasenia (ailes) et Barbara Ryf (libero). Sara Schüpbach a joué les tout derniers points du troisième set (à la place de Protasenia), alors que Charlotte Bättig a suppléé Frey à la fin de la quatrième manche et lors du tie-break. Frey et Rossier étaient les seules rescapées de la saison dernière dans le «sept» de base.

«Je n'ai pas seulement aimé la victoire, j'ai surtout apprécié l'envie et le «winning spirit» (esprit conquérant) des joueuses», lance le coach neuchâtelois. «Après quatre jours d'entraînement, alors qu'elles avouaient ne plus sentir leurs jambes, elles ont affiché une belle mentalité de gagneuses et se sont battues jusqu'au bout.»

Menées deux sets à un par Köniz, les filles du NUC auraient pu baisser la tête, les bras, puis le pavillon. Mais elles ont choisi de rester droites dans leurs baskets. «Elles ont su trouver les ressources pour égaliser et finalement s'imposer. C'est ce gros effort que j'ai surtout envie de retenir. Ça m'a plu. Sabine, Diva et Anna étant des anciennes de Köniz, il y avait aussi un enjeu... spécial.»

Le Fribourgeois, bien sûr, a relevé de nombreux points à corriger, à améliorer, notamment au niveau de la synchronisation entre la passeuse et les centrales. Mais son ardoise affiche aussi des points positifs. «Le secteur bloc-défense fonctionne déjà très bien, on a récupéré beaucoup de ballons derrière. Et 16 blocs sur un match, c'est super. Mélanie Rossier en a réalisé six, cela ne lui était pas arrivé souvent. On va lui afficher la feuille dans sa chambre!» Avant la saison, difficile de savoir si l'adversaire a joué à son niveau. «Peut-être que Köniz saura mettre plus de «power» dans son jeu quand ça comptera vraiment... Mais globalement, je crois que les Bernoises ont aligné leurs meilleures joueuses.»

Ce tournoi a remplacé le traditionnel camp d'entraînement (quatre jours) d'avant-saison. «On a décidé d'investir plutôt dans la Coupe d'Europe», précise Philipp Schütz. «Je voulais d'abord proposer quatre jours d'entraînement, mais je me suis vite dit que cela risquait d'être ennuyeux. J'ai donné quelques coups de fil et on a monté ce tournoi. Cela s'est un peu fait par hasard, mais c'est une bonne formule.» Les Neuchâteloises – qui avaient pris congé – se sont entraînées quatre fois jeudi et vendredi, avant les quatre rencontres du week-end. «Et c'était des séances assez lourdes. Leur victoire finale n'en est que plus méritée. Ce match contre Köniz était notre premier vrai test.»

> «Les joueuses ont su trouver les ressources pour égaliser et finalement s'imposer. C'est ce gros effort que j'ai surtout envie de retenir»
>
> *Philipp Schütz*

Il y en aura d'autres le week-end prochain à... Köniz lors de la Supercoupe, qui réunira les dix équipes de LNA féminine (les garçons joueront à Lausanne). Le NUC retrouvera dans le groupe B Sm'Aesch Pfeffingen et le néo-promu Franches-Montagnes, pour un derby qui sent la poudre.

L'heure est déjà à une certaine confirmation. /PTU

SKI ALPIN

Défago s'inspire de Cuche

Didier Défago ne se laisse pas abattre. Opéré vendredi d'une déchirure du ligament croisé antérieur du genou gauche, le Valaisan assure ne pas avoir envisagé une retraite sportive anticipée. «J'ai toujours mon instinct de skieur», a lâché le coureur de Morgins, qui aura 33 ans le 2 octobre.

A l'hôpital de La Tour à Meyrin, le Valaisan a réaffirmé son désir de continuer jusqu'aux JO de Sotchi en 2014. Et tant pis s'il va au-devant d'une saison blanche, après sa chute survenue mercredi à l'entraînement à Zermatt. «J'ai encore beaucoup de choses à prouver», affirme-t-il. «Les championnats du monde de Garmisch en février ne sont plus d'actualité. Mais je compte bien ramener encore du métal des Mondiaux de Schladming en 2013, puis l'année suivante aux Jeux. Des coureurs comme Didier Cuche ou Aksel Lund Svindal sont revenus très forts après une blessure. Je dois m'en inspirer.» Didier Défago ne pourra pas rechausser ses skis avant six ou sept mois.

S'il a «un très bon moral», il a aussi confié avoir ressenti une «forte déception» et essuyé «quelques larmes» dans les heures qui ont suivi son accident. «Je n'avais jamais été si gravement blessé. Mais cela fait partie du sport. Je dois me dire que je ne suis pas le premier et ne serai pas le dernier à manquer toute une saison», a-t-il philosophé. «En suivant les épreuves à la télévision, cela sera peut-être difficile à accepter de ne pas être en lice.». Le Morginois compte aller suivre «une ou deux courses» sur place cet hiver.

Opéré avec succès par le Dr Olivier Siegrist, Didier Défago a noté qu'il allait aborder pas après pas chaque étape de sa rééducation. «Même si la patience n'est pas ma première qualité. Je vais tout faire pour revenir le mieux possible, et non pas le plus vite possible», a promis le Valaisan. /si

En bref

AUTOMOBILISME

Un Loclois vainqueur aux Paccots

Le Loclois Jacques Maurer a gagné dans la catégorie 1150 cm3 sur Jedi-Honda lors de la finale du championnat de Suisse de la montagne aux Paccots. /si-red

ESCRIME

Doublé de Pauline Brunner à Bienne

Pauline Brunner a réalisé le doublé lors du tournoi de sélection du Masque d'or à Bienne. La fille de la Société d'escrime de La Chaux-de-Fonds s'est imposée dans sa catégorie (cadette) et en juniors. Elle est ainsi sélectionnée pour les premiers tournois européens de la saison. /mla

MOTOCYCLISME

Une course à oublier pour Giulian Pedone

La saison d'IDM 125 s'est terminée en queue de poisson pour Giulian Pedone. A Hockenheim, le motard du Landeron a terminé 23e lors de la course après avoir signé le 19e temps sur la grille. Le pilote de 16 ans, qui s'est distendu les ligaments de la cheville droite lors des essais, termine 10e au classement final 2010 avec 78 points, soit la même position qu'un an auparavant. /sam

VTT

Victoire de Jérémy Huguenin à Granvillard

Jérémy Huguenin s'est imposé lors de l'Open Bike de Grandvillard. Nicolas Lüthi s'est classé premier en élite et Christophe Geiser troisième. Chez les dames, Lorraine Truong finit troisième juste devant Mélanie Gay (4e) d'une course remportée par l'intouchable Marielle Saner-Guinchard. /mga

EN VRAC

Hockey sur glace

Juniors élites A

LA CHAUX-DE-FONDS - LANGNAU 4-5 (1-1 3-2 0-2)

Mélèzes: 45 spectateurs.
Arbitres: Mollard, Gnemmi et Niquille.
Buts: 7e Von Allmen (Hayoz, à 4 contre 5) 1-0. 18e A. Steiner (Ramseier, à 5 contre 4) 1-1. 22e Steiner (Keller) 1-2. 28e Kachramanov (Pfeuti) 1-3. 31e Curty (Erb, Hayoz, à 5 contre 4) 2-3. 37e Hayoz (Erb, à 5 contre 3) 3-3. 39e Boss (Von Allmen) 4-3. 51e Rexha (Kachramanov) 4-4. 60e (59'17") Gurtner (Lüthi, Schlapbach) 4-5.
Pénalités: 5 x 2' contre La Chaux-de-Fonds; 8 x 2' contre Langnau.

LA CHAUX-DE-FONDS - GE SERVETTE 6-5 tab (1-1 3-2 1-2)

Mélèzes: 55 spectateurs.
Arbitres: Erard, Micheli et Tscherrig.
Buts: 4e Boss (Huguenin, Von Allmen, à 5 contre 4) 1-0. 15e Nicolet (Antonietti) 1-1. 22e Joray (Huguenin) 2-1. 29e Teuscher (Curty, Erb, à 5 contre 4) 3-1. 35e (34'09") Barbero (Gaelher) 3-2. 35e (34'19") Berger (Nicolet) 3-3. 36e (35'24") Huguenin (Teuscher, Von Allmen, à 5 contre 3) 4-3. 45e Girard (Giuri, Antonietti) 4-4. 52e Huguenin 5-4. 55e Giuri (Girard) 5-5.
Pénalités: 3 x 2' contre La Chaux-de-Fonds; 7 x 2' contre GE Servette.

1. Kloten	4	4	0	0	0	22-7	12
2. Zoug	4	3	1	0	0	22-8	11
3. GKC Lions	4	3	1	0	0	21-11	11
4. Lugano	4	3	1	0	1	14-10	9
5. Langnau	4	3	1	0	1	15-16	9
6. Rapperswil	4	2	0	1	1	18-20	7
7. Lausanne	4	2	0	0	2	10-13	6
8. Davos	4	1	0	1	2	21-16	4
9. Berne	4	1	0	0	3	14-11	3
10. Ambri-Piotta	4	1	0	0	3	11-21	3
11. FR Gottéron	4	1	0	0	3	8-11	3
12. Bienne	4	1	0	0	3	13-19	3
13. Chx-de-Fds	4	0	0	1	3	12-26	1
12. GE Servette	4	0	0	1	3	12-24	1

Vendredi 24 septembre. 20h: Zoug - La Chaux-de-Fonds. **Dimanche 26 septembre. 18h:** La Chaux-de-Fonds - Lausanne.

Athlétisme

Course du Greifensee

Uster. Course du Greifensee (avec championnat de Suisse de semi-marathon). Messieurs: 1. Abraham Tandoi (Ken) 1h05'03". 2. Eticha Tesfaye (Eth, Stade Genève) 1h05'07". 3. Simon Tesfay (Ery/TG Hütten) 1h05'42". Puis: 5. (1er championnat de Suisse) Viktor Röthlin (STV Alpnach) 1h05'47". 6. (2e) Christian Belz (ST Berne) 1h05'54. 12. (3e) Sven Riederer (TV Unterstrass) 1h07'51".
Dames: 1. Eunica Kales (Ken) 1h13'18". 2. Alemitu Bekele (Be) 1h16'28". 3. Tetyana Mezentseva (Ukr) 1h17'34". Puis: 5. (1er championnat suisse) Ursula Spielmann-Jeitziner (All Blacks Thoune) 1h18'05". 6. (2e) Bernadette Meier (LC Uzwil) 1h18'16". 7. (3e) Renate Wyss (LC Bâle) 1h19'18".

Tennis

TASHKENT (OUZ). TOURNOI WTA (220 000 DOLLARS, DUR).

Premier tour: Stefanie Voegele (S) bat Alina Abdurakhimova (Ouz) 6-3 6-1. Elena Vesnina (Rus, 4) bat Lesya Tsurenko (Ukr) 6-3 6-2.

Tennis de table

LNB. MESSIEURS

Groupe 1: Silver Star Genève - Forward Morges I 2-8. Ostermundigen - Bulle 4-6. UGS-Chênois - Cortaillod 4-6.
Classement: 1. Forward Morges I et Cortaillod 2-7 (15-5). 3. Bulle 2-6. 4. UGS-Chênois 2-2. 5. Bremgarten AG et Ostermundigen 1-1 (4-6). 7. Silver Star Genève 2-0.

VTT

Championnats de Suisse

ZERMATT. CHAMPIONNATS DE SUISSE DE DESCENTE ET DE FOUR-CROSS.

Messieurs. Descente: 1. Nick Beer 5'08"405. 2. Dominik Gspan à 6"804. 3. Ludovic May à 9"411.
Four-Cross: 1. Pascal Seydoux. 2. Adrian Weiss. 3. Noël Niederberger.
Dames. Descente: 1. Emilie Siegenthaler 6'13"493. 2. Martina Brühlmann à 13"675. 3. Miriam Ruchti à 19"908. Four-**Cross:** 1. Siegenthaler. 2. Rachel Seydoux. 3. Michelle Vollenweider. /si

Exposition d'automne du 24 au 26.9.2010

vendredi 8 h – 19 h, samedi 9 h –18 h, dimanche 10 h – 17 h

Subaru Impreza STi
Dès CHF 43 900.– (2.5T AWD Sport)
ill.: Subaru WRX STI Sport

Subaru Impreza XV
Dès CHF 30 900.– (2.0X XV AWD Trend)
ill.: 2.0X XV AWD Style

SUBARU. PLUS QUE JAMAIS.

Switzerland's 4x4
SUBARU

Emil Frey SA, Centre Automobile La Chaux-de-Fonds
Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds
032 967 97 77 www.emil-frey.ch/chx-de-fds

Toutes les deux secondes, une surface forestière égale à un terrain de football est détruite.

Nous exigeons une interdiction immédiate de l'abattage des dernières forêts tropicales anciennes. Aidez-nous – adhérez à Greenpeace. Il y a le feu.
www.greenpeace.ch

À LOUER

Marin

Surface mixte industriel/bureaux d'environ 320 m²

- Ascenseur/monte-charge
- Proche accès autoroutier
- Places de parc
- **Conditions attractives**
- Libre de suite ou pour date à convenir

Contact: Maryline Ding
Tél. 032 729 09 57

SMS-immo: www.fidimmobil.ch/sms

FIDIMMOBIL

Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel - www.fidimmobil.ch

La Chaux-de-Fonds
Balance 8

Appartements de 4,5 pièces

avec poste de conciergerie

- Libre au 1er octobre
- Cuisine agencée ouverte
- Salle de bains/wc, wc séparés
- Terrasse
- Place de parc intérieure Fr. 120.-
- A deux pas de la place du Marché
- Loyer: dès Fr. 1565.- charges comprises

032 913 45 75 - www.fidimmobil.ch

SMS-immo: www.fidimmobil.ch/sms

FIDIMMOBIL

Av. Léopold-Robert 56b, 2300 La Chaux-de-Fonds

MANIFESTATIONS

KEYSTONE

La Serbie et la France se retrouveront pour la première fois en finale de la Coupe Davis

La finale de la Coupe Davis 2010 proposera une affiche inédite entre la Serbie et la France. Les Serbes, portés par 16 000 spectateurs en fusion et par le retour de Novak Djokovic, ont remporté leurs deux derniers simples pour battre la République tchèque 3-2 à Belgrade. L'équipe de France a gagné ses cinq matches à Lyon face à l'Argentine. /si

Michael Albasini a remporté le Tour de Grande-Bretagne

Le cycliste suisse Michael Albasini a remporté le Tour de Grande-Bretagne, après la dernière étape à Londres. Il avait enlevé le Tour d'Autriche en 2009. Avant les Mondiaux, le Thurgovien apparaît en grande forme. /si

TENNIS

Battue et reléguée à Astana, la Suisse pense à son futur

Battue 0-5 au Kazakhstan, la Suisse ne fait plus partie du Groupe mondial. En tant que tête de série dans la zone Europe-Afrique 1 elle évitera un premier barrage.

La Suisse ne fait plus partie du Groupe mondial de Coupe Davis. Opposée au Kazakhstan dans le barrage promotion-relégation, la sélection helvétique a essuyé une troisième et décisive défaite lors du double.

Après les deux défaites en simple à Astana, le capitaine Severin Lüthi a tenté un petit coup de poker samedi en alignant Wawrinka en double, à la place de Michael Lammer. Et ce, malgré la fatigue du Vaudois, battu en cinq sets la veille et affecté physiquement par un US Open harassant.

La fébrilité d'Yves Allegro à l'engagement a eu raison des espoirs suisses. Coupable de huit doubles fautes, le Valaisan a perdu ses quatre premiers jeux de service et a concédé cinq breaks en sept jeux de service.

«J'ai disputé un match horrible», a reconnu Yves Allegro qui a perdu les sept des dix derniers doubles disputés en Coupe Davis. «Nous n'avons tout simplement pas été bons. C'est une grosse déception», a commenté Stanislas Wawrinka. «Si j'avais été plus frais physiquement et mentalement, le week-end aurait pu tourner différemment. Mais cela ne sert à rien de refaire l'histoire.»

DÉCEPTION *Les visages du Valaisan Yves Allégro (à gauche) du capitaine suisse Severin Lüthi (au centre) et de Stanislas Wawrinka (à droite) en disent long sur l'amertume régnant dans le camp helvétique.* (KEYSTONE)

> «Nous devons savoir au plus tôt dans quelle direction nous orienter. Nous ne pouvons plus continuer ainsi»
>
> *René Stammbach, président de Swiss Tennis*

Cette relégation aurait pu être évitée si Roger Federer avait fait le déplacement: «Bien sûr, tout aurait été différent s'il avait été là. Mais je ne lui en veux pas. Il n'a aucune obligation envers la Coupe Davis et gère sa carrière comme il l'entend», a relevé Stanislas Wawrinka.

Dimanche, les Suisses ont bu le calice jusqu'à la lie. Lors des deux derniers simples sans enjeu, Michael Lammer et Marco Chiudinelli n'ont pas pu sauver l'honneur.

Sur les vingt dernières années, c'est la quatrième fois que la Suisse est éjectée du Groupe mondial. Cela avait été le cas à Split en 1990 contre la Yougoslavie, à Ramat Hasharon en 1993 contre Israël et à Prague en 2007 contre la République tchèque.

A l'issue des trois dernières relégations, la Suisse avait retrouvé sa place dans le Groupe mondial dès l'année suivante. Reste à savoir s'il en sera de même cette fois encore. Roger Federer ne semble toujours pas faire de la Coupe Davis un objectif, tandis que Stanislas Wawrinka pourrait un jour se lasser de porter l'équipe à lui tout seul. «Depuis six ans, j'ai toujours répondu présent. Je pense donc continuer. Mais il faudra en reparler en fin d'année, voir quels sont les objectifs de cette équipe en 2011», a commenté le Vaudois.

Swiss Tennis attend désormais de Roger Federer une position tranchée. Si le Bâlois décide de ne pas jouer en 2011, la fédération a l'intention de «réduire la voilure». A Astana, une délégation de dix personnes encadrait les quatre sélectionnés. Swiss Tennis enregistre pour l'année 2010 un déficit de près de 300 000 francs dans son budget Coupe Davis.

«Nous devons savoir au plus tôt dans quelle direction nous orienter», explique le président René Stammbach. «Nous ne pouvons plus continuer ainsi.»

Consolation, la Suisse a hérité du statut de tête de série pour la Coupe Davis 2011 dans la zone Europe-Afrique 1. Du coup, la sélection helvétique sera exemptée de premier tour et n'aura qu'une rencontre à gagner avant de disputer un barrage de promotion-relégation.

Le tirage au sort aura lieu demain à Bruxelles. Le futur adversaire de la Suisse sera la Finlande, les Pays-Bas, le Portugal, la Pologne, la Slovaquie, la Slovénie ou l'Ukraine. /si

CYCLISME

Nibali comme un grand

L'Italien Vincenzo Nibali (Liquigas) a remporté la 65e édition de la Vuelta et s'affirme comme un rival sérieux pour les champions établis. L'étape finale est revenue au sprint à l'Américain Tyler Farrar (Garmin) à Madrid. Ezequiel Mosquera s'était démené samedi pour s'imposer à la Bola del Mundo, sans parvenir à faire la différence sur son rival italien.

Vincenzo Nibali (25 ans) devient le premier Italien depuis Marco Giovannetti en 1990 à gagner le Tour d'Espagne. Le Sicilien n'a remporté aucune étape sur cette Vuelta, contrairement à son dauphin, l'Espagnol Ezequiel Mosquera (20e étape), et au troisième du général, le surprenant Slovaque Peter Velits (17e étape).

20 ANS *Vincenzo Nibali est le premier Italien a remporté la Vuelta depuis 1990.* (KEYSTONE)

Mais Nibali a fait preuve d'une grande régularité et d'une formidable résistance dans la montagne, surtout face aux dangereux assauts des Espagnols Joaquin Rodriguez et Mosquera. L'Italien, troisième du Giro cette année, s'affirme comme un concurrent de plus pour l'Espagnol Alberto Contador.

«C'est très difficile de battre Contador, qui est le No 1, mais si je continue à progresser, pourquoi pas? Je pourrai lutter contre Contador sur un Tour, c'est possible», avance Vincenzo Nibali. «C'est une victoire importante qui me fera entrer dans la catégorie des grands coureurs, mon rêve depuis tout jeune.»

A l'inverse d'un Contador, bon grimpeur qui s'est amélioré sur contre-la-montre, Nibali, complet, a fait de gros progrès dans la montagne. Même s'il reste encore moins fort que le triple vainqueur du Tour dans ce domaine. /si

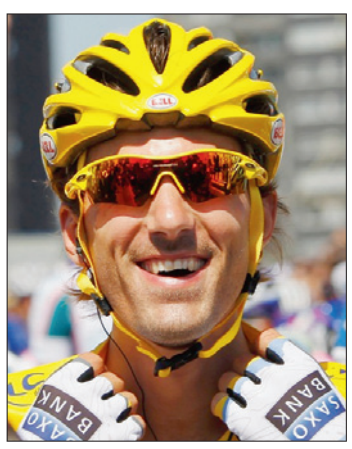
TRANSFERTS

Cancellara «libre»

Le Suisse Fabian Cancellara quitte la formation danoise Saxo Bank un an avant le terme de son contrat, a indiqué le manager Bjarne Riis sur «TV2 news».

Le Bernois devrait retrouver les frères Andy et Frank Schleck, aussi partant de Saxo Bank, dans leur nouvelle formation luxembourgeoise. Plusieurs sites internet, dont un luxembourgeois, annonçaient ce transferts hier.

La participation de «Spartacus» aux Mondiaux en Australie (29 septembre au 3 octobre) est toujours incertaine. Le champion olympique 2008 et triple champion du monde du contre-la-montre, avait abandonné lors de la 19e étape du Tour d'Espagne, vendredi. Sur son site internet, le Bernois précise qu'il effectuera un long entraînement aujourd'hui après lequel il prendra la décision de partir ou pas, pour l'Australie demain. /si-red



AVENIR *Fabian Cancellara semble avoir trouvé une nouvelle équipe.* (KEYSTONE)

En bref

FOOTBALL

Valon Behrami touché au genou droit

Valon Behrami s'est blessé au genou droit lors de la rencontre West Ham United - Stoke City. Pour son 50e match avec les Hammers, l'international suisse s'est fait mal en tentant un dribble. La gravité de sa blessure n'est pas connue.

José Mourinho renonce à l'équipe du Portugal

José Mourinho, a mis fin à la polémique suscitée par l'offre de diriger temporairement la sélection du Portugal, son pays, assurant qu'il s'agit d'un «sujet clos» dont il ne veut plus parler. La Fédération portugaise de football (FPF) avait tenté de convaincre Mourinho de diriger la sélection lusitanienne lors des deux prochains matches de qualification pour l'Euro 2012 afin de la «sauver» après un très mauvais départ. Ce poste de sélectionneur reviendra finalement à Paulo Bento. /si

Triplé pour Blaise Nkufo Carlos Varela aligné

De retour au jeu après une blessure au genou, Blaise Nkufo a enfin fait trembler les filets en Major League Soccer. L'ancien attaquant de l'équipe de Suisse a réussi le triplé lors de la victoire 4-0 de Seattle à Columbus. A Los Angeles, Carlos Varela a fait, pour sa part, ses débuts en MSL. L'ex-Xamaxien est entré à la 89e pour Washington DC lors de la défaite 2-1 concédée devant les Galaxy avec David Beckham dès la 53e minute. /si

Un ancien sélectionneur togolais suspendu 3 ans

Le Comité intérimaire de gestion du football togolais a suspendu pour une durée de 3 ans, Bana Tchanilé, ex-entraîneur de la sélection nationale. Ce dernier est soupçonné d'avoir organisé le match Bahreïn-Togo disputé le 7 septembre à Manama. /si

HIPPISME

Guerdat remporte un Grand Prix

Le Jurassien Steve Guerdat a confirmé sa bonne forme en remportant le Grand Prix du CSI de Donaueschingen (All). Montant sa jument française «Jalisca Solier», il s'est imposé au barrage devant le Suédois Rolf-Göran Bengtsson. Guerdat tourne maintenant son regard vers les Jeux équestres mondiaux qui débutent le week-end prochain à Lexington (EU), où il s'alignera sur «Trésor». Le concours de Donaueschingen a été marqué par la grave chute de la Zurichoise Alexandra Fricker, qui est restée plusieurs minutes au sol sans bouger avant l'arrivée des secours, après être tombée de son cheval «Granny Smith». Elle a été transportée à l'hôpital. /si

ATHLÉTISME

Röthlin champion et dans les temps

Cinquième de la course du Greifensee remportée par le Kenyan Abraham Tandoi, Viktor Röthlin est devenu champion de Suisse du semi-marathon. Pour sa première course depuis son titre européen, l'Obwaldien a respecté son plan de marche en terminant en 1h05'42''. /si

KEYSTONE

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

Le «Grand Chelem» pour Ariella Kaeslin

Les championnats de Suisse à Egg ont permis à Ariella Kaeslin et Claudio Capelli d'asseoir leur domination sur la gymnastique suisse. Sacrés tous deux lors du concours général, ils ont encore opéré une razzia aux engins. La Lucernoise a réalisé le «Grand Chelem» (cinq titres) et le Bernois a ajouté à son palmarès deux titres. /si

MOTOCROSS

Des finales royales

Les finales du championnat de Suisse de motocross se sont déroulées ce week-end aux Vieux-Prés. Marc Nicolet y a disputé les dernières manches de sa carrière et obtenu la troisième place. Le Chaux-de-Fonnier Kenny Singelé a remporté la Coupe Yamaha et arraché la deuxième place au général du National Open. Cette édition 2010 restera parmi les meilleures.

SÉBASTIEN EGGER

Le circuit des Vieux-Prés a accueilli sa traditionnelle finale nationale de motocross. Si certains champions étaient déjà connus avant le départ, les luttes pour le podium s'annonçaient disputées. Ce fut notamment le cas en National Open, où le Fribourgeois Gerhard Kehrli avait déjà assuré son sacre alors qu'un seul point séparait ses dauphins, Emanuele Scotti (Morbio Inferiore, TI) et Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds).

Le Tessinois pensait avoir assuré sa deuxième place en bouclant la première manche à la quatrième place avec trois secondes d'avance sur le Neuchâtelois (5e). Pourtant, Kenny Singelé réussissait une grosse seconde course en prenant la deuxième place, derrière Kehrli, et en reléguant Scotti en quatrième position. Ces deux points de différence ont permis au Chaux-de-Fonnier de décrocher l'argent en catégorie nationale, lui qui avait déjà assuré son titre en Coupe Yamaha la semaine précédente à Roggenburg.

KENNY SINGELÉ *Le Chaux-de-Fonnier a réalisé des prouesses aux Vieux-Prés.* (CHRISTIAN GALLEY)

«C'est une superbe saison», sourit Kenny Singelé, qui soufflera ses 25 bougies demain. «Je la dois à un bon entraînement, un peu de réussite et surtout la chance de ne pas avoir eu de casse.» La saison passée, ce mécanicien sur vélo avait remporté le National Open et pris la deuxième place de la Coupe Yamaha. Le doublé semble à sa portée, mais il rêve avant tout de franchir un cap. «J'aimerais participer à l'Inter Open (réd: la catégorie reine), mais les budgets ne sont pas comparables. Nous allons chercher les fonds cet automne», explique le casse-cou, qui devrait multiplier les entraînements à l'étranger (en Italie et en France). Bien conscient de la difficulté de la tâche, il ne se met aucune pression: «Si je n'y parviens pas, ce ne sera pas une frustration. Si je me lance, c'est pour réussir quelque chose, pas pour rester en queue de classement.»

La catégorie reine, justement, a vu Gregory Wicht (Prez-vers-Siviriez, FR) assurer sa couronne malgré des victoires du Genevois Julien Bill. Le Belge Jérémy Delincé est deuxième et Marc Nicolet (Combremont-le-Petit, VD) a remporté son duel à distance face au Français Romain Billeret pour la troisième place.

Avec un circuit inondé... de soleil, un pilote régional qui fête son sacre et une référence du milieu qui tire sa révérence (lire encadré), le club organisateur, les Lucky Boys («Les garçons chanceux»), pouvait difficilement mieux porter son nom. «C'est exceptionnel», confirme Raphaël Cuche, président du comité d'organisation, «Nous ne pensions pas avoir autant de monde. C'est une des meilleures années, si ce n'est la meilleure. Nous avons de la chance d'avoir des gens qui nous aident, à l'image de Kenny Singelé qui est toujours là pour nous donner un coup de main. Il y aura un cross l'année prochaine, si Mme Nussbaumer (réd: la propriétaire des lieux) est d'accord». /SEG

La fin de la brillante carrière de Marc Nicolet

Un très grand champion a fait ses adieux au circuit dimanche sur les hauteurs du Val-de-Ruz. Après 26 ans de carrière – dont 18 au niveau international –, Marc Nicolet, 35 ans, a dit stop. «Cela fait deux ans, depuis mon dernier titre, que je me dis que j'arrêterai quand j'aurai moins de plaisir. Je ne peux plus faire une saison pleine avec tout ce que cela implique, je ne garde ainsi que d'excellents souvenirs.» L'homme aux six titres nationaux n'a pas réussi à remporter sa dernière course comme il l'aurait voulu. «Je suis mitigé entre l'envie de gagner la manche et la sagesse qui veut que j'assure ma troisième place au général», avouait-il entre les deux courses. Il a choisi la seconde solution et termine sa formidable carrière par un énième podium.

MARC NICOLET *Derniers sauts officiels au Val-de-Ruz.* (CHRISTIAN GALLEY)

L'avenir, Marc y a déjà réfléchi. Il continuera d'être inséparable de son frère, Greg, avec qui un nouveau projet devrait voir le jour. «En plus des stages, nous souhaitons mettre en place une initiation au motocross pour permettre à chacun de découvrir les joies de ce sport.» Aucun doute que les Nicolet Brothers seront encore souvent autour des circuits. «Certainement un peu moins», nuance celui qui compte également une troisième place européenne et une sixième position mondiale à son palmarès, «cela me fera du bien d'avoir de temps en temps un week-end pour moi». Il n'exclut pourtant pas d'encadrer de jeunes pilotes, à l'instar d'un autre grand champion, Philippe Dupasquier, présent ce week-end aux Vieux-Prés. /seg

MOTOCYCLISME

Tom Lüthi devancé par un autre Suisse

Pour la première fois en huit ans de présence sur le «Continental Circus», Tom Lüthi a été devancé par un pilote suisse. Sur le circuit d'Alcañiz, Dominique Aegerter s'est classé septième et a signé son meilleur résultat de la saison. Alors que Tom Lüthi a dû se contenter du dixième rang. Le Bernois a perdu sa troisième place au classement du championnat du monde.

En 125 cm3, le drapeau noir a été brandi à l'encontre de Randy Krummenacher. Trop agressif au premier virage, le Zurichois a provoqué la chute du leader du championnat, l'Espagnol Marc Marquez.

Casey Stoner a remporté la course des MotoGP. Le pilote australien a devancé l'Espagnol Dani Pedrosa (Honda) et l'Américain Nicky Hayden (Ducati) pour cueillir son premier succès de la saison. /si

EN VRAC

Football

M17

NE Xamax - Vaud 0-3

Classement: 1. Berne 6-15. 2. Lucerne 6-14. 3. Liechtenstein 6-9 (10-9). 4. NE Xamax 6-9 (10-13). 5. Bâle 6-7 (16-13). 6. Tessin 6-7 (9-14). 7. Servette 6-6 (8-11). 8. Zurich 6-6 (6-9). 9. Vaud 6-6 (6-14). 10. Winterthour 6-5.

M16

Soleure - NE Xamax 3-0

Classement: 1. Kriens 3-9. 2. Concordia 3-7 (11-3). 3. Thoune 3-7 (6-1). 4. Bienne 3-6 (6-3). 5. Soleure 3-6 (5-5). 6. Etoile Carouge 3-4 (4-4). 7. Liechtenstein 3-4 (6-9). 8. Wil 3-3. 9. Jura 3-2. 10. NE Xamax 3-1 (5-10). 11. Schaffouse 3-1 (2-7). 12. Nord vaudois 3-0.

Inters A

Guintzet - Audax-Serrières 1-2
Audax-Serrières - MJOR 1-1
La Chx-de-Fds - Guintzet 0-4

Classement: 1. Guintezt 6-13. 2. MJOR 5-11. 3. La Gruyère 5-10 (11-7). 4. Guin 5-10 (13-11). 5. Audax-Serrières 6-10. 6. Veveyse 5-9. 7. Gland 5-7. 8. Gros d'Vaud 5-6. 9. Marly 5-5. 10. Stade Payerne 5-4. 11. La Chaux-de-Fonds 5-1. 12. Sensee 5-0.

Inters B

Romontois - Littoral 3-5
Chêne-Aubonne - La Chx-de-Fds 0-6
Littoral - Bas-Lac 2-2

Classement: 1. Stade LS 5-13 (24-4). 2. Guintzet 5-13 (13-4). 3. La Gruyère 5-13 (12-3). 4. Bas-Lac 5-11. 5. Guin 5-10. 6. Littoral 6-8. 7. La Chaux-de-Fonds 5-7. 8. Morges 5-4. 9. Marly 5-3 (5-10). 10. Stade Payerne 5-3 (9-15). 11. Romontois 6-3. 12.Chêne-Aubonne 5-0.

Inters C

La Chx-de-Fds - Bas-Lac 2-0
Littoral - Morges 2-3

Classement: 1. Guintzet 5-13. 2. La Sallaz 5-12 (15-8). 3. Morges 5-12 (114-7). 4. La Chaux-de-Fonds 5-10. 5. Malley 5-9 (9-9). 6. Gros d'Vaud 5-9 (13-15).7. La Gruyère 5-8. 8. Mézières 5-6. 9. Bas-Lac 5-4. 10. Marly 5-3. 11. Littoral 5-1. 12. Basse-Broye 5-0.

Juniors A, groupe 1

Dombresson - Gorgier 2-4
Cortaillod - Boudry 4-2
Bevaix - Etoile-Sporting 4-2

Classement: 1. Bevaix 5-11. 2. Etoile-Sporting 4-9. 3. Cortaillod 4-7. 4. Lusitanos 3-6. 5. Gorgier 5-5. 6. Boudry 3-1. 7. Dombresson 4-0.

Groupe 2

Peseux - Saint-Imier 3-1
Colombier - Fleurier 2-2

Classement: 1. Peseux 5-10. 2. Deportivo 4-9. 3. Saint-Blaise 3-7. 4. Colombier 3-4. 5. Fleurier 4-2. 6. Saint-Imier 4-1. 7. Coffrane 1-0 (retrait).

Juniors B, groupe 1

Fleurier - Corcelles 5-2
Lusitanos - Boudry 1-4
Hauterive - Le Parc 3-3

Classement: 1. Boudry 5-15. 2. Le Parc 4-10. 3. Fleurier 5-9. 4. Hauterive 4-4. 5. Corcelles 4-3 (15-12). 6. Lusitanos 4-3 (8-18). 7. Le Locle 4-0.

Groupe 2

Sonvilier - Les Gene./Coffrane 4-6
Dombresson - Floria 0-2

Classement: 1. Etoile-Sporting 4-12. 2. Les Geneveys /Coffrane 5-12. 3. Sonvilier 4-6. 4. Dombresson 5-6. 5. Floria 4-4. 6. Fontainemelon 3-1. 7. La Sagne 3-0.

Groupe 3

Le Landron - Gorgier 1-1
Corcelles II - Bôle 2-3
Marin - Cortaillod 3-4

Classement: 1. Serrières 4-10. 2. Corcelles II 4-9. 3. Marin 5-9. 4. Cortaillod 4-8. 5. Bôle 4-3. 6. Gorgier 5-2. 7. Le Landron 4-1.

Juniors C, groupe 1

Corcelles - Marin 3-2
Saint-Imier - La Chx-de-Fds 4-0
Le Parc - NE Xamax 5-4

Classement: 1. Marin 5-10 (20-10). 2. Saint-Imier 5-10 (10-6). 3. NE Xamax 5-9 (21-11). 4. Le Parc 5-9 (16-20). 5. Corcelles 5-6. 6. La Chaux-de-Fonds 5-0.

Groupe 2

Bevaix - Gorgier 3-3
Hauterive - Bôle 5-4
Fleurier - Peseux 5-3
Serrières - Colombier 10-2

Classement: 1. Serrières 5-15. 2. Gorgier 5-13. 3. Fleurier 5-12. 4. Bevaix 5-10. 5. Colombier 5-6. 6. Hauterive 5-3. 7. Bôle 5-0 (5-28). 8. Peseux 5-0 (8-34).

Groupe 3

Deportivo - Floria 1-0
Le Locle - Les Gene./Coffrane 4-5

Classement: 1. Dombresson 5-10 (20-16). 2. Les Geneveys /Coffrane 5-10 (22-21). 3. Deportivo 5-9. 4. Floria 5-6. 5. Le Locle 5-4 (17-19). 6. Fontainemelon 5-4 (11-13).

Groupe 4

Etoile-Sporting - Le Landeron 2-6
Le Parc II -Serrières II 1-1
Etoile-Sporting II - Couvet 3-6
Auvernier - Fleurier II 3-1
Sonvilier - Les Pts-de-Martel 5-2

Classement: 1. Le Parc II 5-11 (27-65). 2. Serrières II 5-11 (26-13). 3. Etoile-Sporting 5-10. 4. Auvernier 5-9 (22-10). 5. Sonvilier 5-9 (17-16). 6. Fleurier II 5-7. 7. Le Landeron 5-6 (20-17). 8. Couvet 5-6 (13-27). 9. Etoile-Sporting II 5-3. 10. Les Ponts-de-Martel 5-0.

3e ligue féminine

Les Gene./Coffrane - Cortaillod 3-7
NE Xamax - Colombier 2-3
Cornaux - Etoile-Sporting II 2-3

Classement: 1. Etoile-Sporting II 4-12. 2. NE Xamax 3-9. 3. Cortaillod 3-6 (27-7). 4. Couvet 3-6 (5-5). 5. Colombier 4-5. 6. Cornaux 4-4. 7. Les Geneveys/Coffrane 4-1. 8. Azzurri 2-0. 9. Fleurier 3-0.

Hockey sur terre

LNB messieurs

Neuchâtel - Lugano 1-1

Classement: 1. Rotweiss Wettingen II 2-6. 2. Red Sox Zurich 3-9 (13- 4). 3. HC Bâle 3-6 (7-3). 4. Steffisburg 3-6 (7-8). 5. Neuchâtel 3-4. 6. Olten II 3-3. 7. Lugano 2-1. 8. HC Berne 3-0.

Motocross

Les Vieux-Prés

Neuvième et dernière étape du championnat de Suisse.

Inter open: 1. Julien Bill (Cartigny) 50 points. 2. Romain Billerey (France) 42. 3. Jérémy Delincé (Belgique) 40. 4. Marc Nicolet (Combremont-le-Petit) 36.

Inter 125: 1. Valentin Guillod (Môtier, FR) 50. 2. Romain Jacquiot (France) 42. 3. Kevin Gonseth (Moutier) 38.

National open: 1. Gerhard Kehrli (Cottens) 45. 2. Benjamin Fuhrer (Aarberg) 42. 3. Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds) 38. **Puis:** 8. Raphaël Leuba (Montmollin) 25. 10. Romain Marti (La Chaux-de-Fonds) 23. 21. Quentin Gref (Chézard) 3.

Coupe Yamaha: 1. Joel Sandmeier (Fahrwangen) 50. 2. Martin Meier (Staffelbach) 40. 3. Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds) 38. Puis: 11. Romain Marti (La Chaux-de-Fonds) 20.

Juniors 125: 1. Kevin Biffiger (Fully) 50. 2. Christopher Valente (Meyrin) 42. 3. Nicolas Bender (Martigny) 38. **Puis:** 17. Luca Ledermann (Saint-Sulpice) 11. 18. Yann Seiler (Brot-Plamboz) 11. 19. Vincent Seiler (Brot-Plamboz) 9. 24. Yannick Etter (Montmollin) 2.

Mini 85: 1. Billy Erb (Tavannes) 47. 2. Yohan Cortijo (Illarsaz) 42. 3. Dominique Miel (Carouge) 41.

Kid's cup 65: 1. Nico Seiler (Lütisburg) 110. 2. Oliver Mähr (Autriche) 98. 3. Lee Marvin Weissensee (Allemagne) 86. Puis: 14. Casey Manini (Savagnier) 54.

Classement final du championnat.

Inter Open: 1. Gregory Wicht (Prez-vers-Siviriez) 330 points. 2. Jérémy Delincé (Belgique) 310. 3. Marc Nicolet (Combremont-Petit) 265.

Inter 125: 1. Alain Schafer (Fribourg) 311. 2. Killian Auberson (Epautheyres) 305. 3. Valentin Guillod (Môtier, FR) 296.

National open: 1. Gerhard Kehrli (Cottens) 275. 2. Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds)212. 3. Emanuele Scotti (Morbio Inferiore) 211. Puis: 9. Romain Marti (La Chaux-de-Fonds) 111. 29. Quentin Gref (Chézard) 12.

Coupe Yamaha: 1. Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds) 353. 2. Manuel Höltschi (Oberentfelden) 280. 3. Joel Sandmeier (Fahrwangen) 276. Puis: 12. Romain Marti (La Chaux-de-Fonds) 150.

Juniors 125: 1. Christopher Valente (Meyrin) 356. 2. Kevin Biffiger (Fully) 349. 3. Timothy Jaunin (Cartigny) 299. **Puis:** 11. Luca Ledermann (Saint-Sulpice) 133. 27. Vincent Seiler (Brot-Plamboz) 45. 28. Yann Seiler (Brot-Plamboz) 45. 39. Allan Ledermann (Saint-Sulpice) 8.

Mini 85: 1. Billy Erb (Tavannes) 365. 2. Dominique Miel (Carouge) 360. 3. Enzo Steffen (Onnens) 323.

Kid's cup 65: 1. Nico Seiler (Lütisburg) 947. 2. Oliver Mähr (Autriche) 936. 3. Xylian Ramella (Jouxtens-Mézery) 829. Puis: 18. Casey Manini (Savagnier) 179. 19. Marco Amadio (Marin) 176. /seg

Jeux

Totogoal

1 1 1 - 1 2 2 - X 2 2 - 2 1 1 - 2
Résultat 1-3

2 x 13	Fr. 10 821,50
23 x 12	Fr. 470,50
232 x 11	Fr. 46,60
1815 x 10	Fr. 6.-

Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 580 000.-

CONSEIL FÉDÉRAL

Les six candidats en huit questions

L'Assemblée fédérale est seule compétente pour désigner les membres du Conseil fédéral. L'opinion publique est néanmoins en droit de connaître la position des candidats sur les grands sujets du moment. A cet effet, nous avons posé huit questions identiques aux six personnalités qui briguent la succession du socialiste Moritz Leuenberger et du libéral radical Hans-Rudolf Merz. L'élection aura lieu demain matin. Au préalable, les groupes parlementaires vont encore auditionner certains candidats. Gare aux rumeurs qui vont continuer à circuler jusqu'aux votes du Parlement: elles relèvent souvent de la stratégie du poker menteur! Qui sont ces femmes et ces hommes qui cherchent à faire partie du gouvernement? Portrait politique en huit questions.

PROPOS RECUEILLIS PAR CHRISTIANE IMSAND

Les huit questions

1) Faut-il construire une nouvelle centrale nucléaire?
2) Faut-il préserver l'emploi dans les régions périphériques en maintenant le monopole sur les lettres jusqu'à 50g?
3) L'assistance au suicide doit-elle être mieux encadrée?
4) La Suisse doit-elle se préparer à une adhésion à l'UE?
5) Faut-il conclure un accord de libre-échange agricole avec l'UE?
6) Comment taxer les bonus?
7) Faut-il légiférer sur le port du voile islamique?
8) Le moment est-il venu de réduire le niveau de protection du loup?

Jacqueline Fehr (PS /ZH), 47 ans, conseillère nationale

KEYSTONE

1) Non. La priorité doit aller à la promotion des énergies renouvelables et aux gains d'efficacité en matière énergétique
2) La question centrale est celle du service public. Les régions périphériques ne doivent pas être désavantagées, tant au niveau de la qualité des prestations que de leur coût.
3) Oui, il faut un cadre légal qui donne de meilleures garanties, mais sans interdire.
4) Oui. De fait, nous appliquons le droit européen dans de très nombreux domaines. Sans avoir notre mot à dire sur son élaboration et sans pouvoir défendre nos intérêts.
5) Oui. L'avenir de l'agriculture suisse passe par des produits de grande qualité. Bien sûr, un tel accord doit être âprement négocié et il faut des mesures d'accompagnement.
6) La part de bonus qui excède un million ne doit plus être considérée comme une charge commerciale. Elle ne pourra donc plus être déduite. Les entreprises devront payer l'impôt sur ce montant.
7) Non, on ne va pas perdre du temps à faire des lois sur des faux problèmes.
8) Pour une cohabitation de l'homme et du loup, il faut l'acceptation des populations locales concernées. Cela passe par des compétences aux cantons concernés, avec une étroite coordination avec la Confédération.

Johann Schneider-Ammann (PLR/BE), 58 ans, conseiller national

KEYSTONE

1) Oui, il faut que la sécurité de l'approvisionnement soit assurée par notre propre production. L'énergie nucléaire, qui ne dégage pas de CO^2, doit être placée sous notre propre contrôle. Mais il faut aussi encourager les énergies renouvelables et améliorer l'efficacité énergétique.
2) Maintenir le monopole pour garantir des emplois n'est pas la bonne approche. L'important, c'est que les régions périphériques soient desservies de manière fiable, que ce soit par La Poste ou un autre prestataire.
3) En principe oui. Chacun et chacune doit avoir le droit de décider pour soi-même, surtout quand une maladie incurable motive ce choix. Mais il faut éviter que les étrangers ne se livrent à un «tourisme de la mort».
4) La voie bilatérale est la voie royale. L'adhésion n'est actuellement pas à l'ordre du jour.
5) En principe, oui. Mais, il faut se laisser le temps nécessaire et encadrer cet accord par des mesures d'accompagnement. Pour l'agriculture suisse, il doit être porteur d'opportunités.
6) Dans le cadre de l'impôt sur le revenu et de la progression continue. Je suis très sceptique quant à l'opportunité d'un nouvel impôt. Il pourrait être contourné.
7) Celui qui vit chez nous doit s'adapter à nos règles comportementales. Pas besoin de nouvelle loi. La loi actuelle doit aussi être appliquée aux musulmans.
8) Oui, il va bien falloir procéder à une correction. Je comprends tout à fait les bergers qui souhaitent que leurs troupeaux soient mieux protégés. Les chiens de berger sont les meilleurs gardiens en la matière.

Simonetta Sommaruga (PS /BE), 50 ans, conseillère aux États

KEYSTONE

1) Non. La Suisse doit plutôt augmenter la production d'énergies renouvelables et utiliser l'électricité de manière plus rationnelle.
2) Oui, avec ce monopole nous garantissons le maintien des services postaux et des places de travail, notamment dans les régions rurales.
3) Oui. Tout en respectant la volonté personnelle de chaque individu il faut assurer que les organisations concernées soient mieux contrôlées qu'aujourd'hui. Il faut en outre éviter le «tourisme du suicide».
4) Oui. Mais je suis assez réaliste pour savoir qu'aujourd'hui, il faut également évaluer d'autres options. Avec l'adhésion à l'UE la Suisse aurait un droit de participation aux décisions. C'est ce qui nous manque actuellement.
5) Je suis favorable à ce que le Conseil fédéral entame des négociations. On décidera s'il faut conclure un accord dès que nous en connaîtrons les résultats. Selon moi, il est important de donner de nouvelles perspectives à notre agriculture.
6) Il ne faut pas créer une nouvelle taxe sur les bonus, mais s'assurer que les efforts des managers se concentrent à nouveau sur le «capital» de chaque entreprise, c'est-à-dire sur les employés et sur les investissements à long terme. Actuellement d'excellentes idées à ce sujet sont discutées au parlement.
7) Non. Mais je suis d'avis qu'à l'école, on ne porte pas de voile et qu'aucune exception ne soit faite à cause de la religion.
8) Non. Dans les cantons où l'on a pris des mesures de protection, on a constaté qu'une coexistence avec le loup est possible.

Jean-François Rime (UDC /FR), 60 ans, conseiller national

KEYSTONE

1) Nous y serons contraints. On ne peut pas diminuer la consommation d'énergie fossile, développer les voitures électriques et multiplier les pompes à chaleur sans produire davantage d'électricité.
2) C'est plutôt une question de service public, mais celui-ci ne dépend pas du monopole. Il suffit que les détenteurs d'une concession aient l'obligation de couvrir tout le territoire.
3) Je suis plutôt favorable à l'assistance au suicide à condition qu'elle soit bien encadrée légalement. Elle ne doit pas être pratiquée par des organisations qui agissent dans un but lucratif.
4) Non. La grande majorité du peuple y est opposée. Nous devons continuer d'emprunter la voie bilatérale. Je suis convaincu qu'on n'a pas épuisé toutes les possibilités.
5) Non, c'est impossible. On ne peut pas avoir des produits de qualité, des normes strictes, des salaires élevés et les mêmes prix que dans l'UE.
6) Il faut trouver des solutions pour combattre les salaires indécents. L'initiative Minder montre une voie. L'idéal serait un contre-projet indirect du Parlement permettant le retrait de cette initiative.
7) Le port du foulard doit être interdit aux enseignantes. Les employeurs doivent aussi pouvoir restreindre son port. Dans la rue, je suis pour l'interdiction du voile intégral car on ne peut pas laisser circuler des gens qui cachent leur visage.
8) On doit renégocier la Convention de Berne sur le loup de façon à pouvoir réguler le nombre de ces prédateurs. Les chiens de troupeaux ne sont pas une solution suffisante car ils peuvent être dangereux.

Karin Keller-Sutter, (PLR /SG) 46 ans, conseillère d'Etat

KEYSTONE

1) Oui. Mais le débat porte avant tout sur l'indépendance énergétique de la Suisse. Or cette indépendance sera menacée dès 2020. C'est pour cette raison qu'il faut remplacer nos centrales par de nouvelles tout en continuant de promouvoir et de développer les énergies renouvelables.
2) Pour moi, la libéralisation est le meilleur moyen d'assurer une desserte efficace. Cela ne menacerait pas l'emploi.
3) Le suicide est une décision personnelle qui doit pouvoir être prise en toute liberté. A mon avis, le code pénal actuel est suffisant. Il ne faut pas de nouvelle loi.
4) Je suis en faveur de la voie bilatérale. Il faut donc en première ligne mettre en œuvre les accords existants et les consolider.
5) Non, je suis sceptique sur ce point pour des raisons de politique européenne. Par ailleurs, il faut attendre le résultat de la négociation pour émettre un jugement définitif
6) Les salaires et les bonus excessifs mettent en péril la solidarité dans la société. Les limites de salaires ne doivent pourtant pas être fixées par l'Etat. Ce sont les actionnaires qui payent ces salaires qui doivent avoir plus de compétences.
7) Dans le canton de Saint Gall, une commune a trouvé une solution adéquate: le port du voile n'est autorisé pour une fille que s'il ne constitue pas la seule expression de son appartenance religieuse et qu'elle respecte également d'autres règles de sa religion.
8) Il y a de la place en Suisse mais pas en concurrence avec le bétail. Il faut donc avant tout trouver des solutions pour protéger les troupeaux.

Brigit Wyss (Vert /SO), 50 ans, conseillère nationale

KEYSTONE

1) Non. Avec les huit à dix milliards nécessaires à la construction d'une nouvelle centrale nucléaire, la Suisse pourrait encourager et développer les énergies renouvelables et améliorer l'efficacité énergétique.
2) Ce monopole partiel est important pour le financement du service public.
3) Non, la réglementation actuelle est suffisante. A la rigueur, un meilleur contrôle des organisations d'assistance au suicide aurait son utilité.
4) Oui. Mais pas à n'importe quel prix. Pour des raisons économiques, géographiques et culturelles, la Suisse est très liée à l'UE et il est temps de discuter sérieusement d'une éventuelle adhésion. Ce d'autant plus que la voie bilatérale est compromise.
5) Non. Les vivres ne doivent pas être assimilés à d'autres produits, car leur production dépend de facteurs que l'homme ne peut pas influencer (qualité du sol, conditions atmosphériques, etc.). La souveraineté alimentaire de la Suisse doit avoir la priorité.
6) Il faut une taxation des bonus comme impôt sur les gains. C'est une question de justice et d'égalité de traitement.
7) Non. D'ailleurs une interdiction ne servirait à rien. Aucun des problèmes réels de l'intégration n'en serait atténué.
8) Non. En abattre quelques-uns ne peut empêcher d'autres dommages aux troupeaux, car les loups se répandent de toute façon. Bien plus utiles et nécessaires sont les mesures de protection des troupeaux, l'indemnisation des pertes, l'adaptation de la garde des moutons et l'acceptation de toutes les parties impliquées.

PUBLICITÉ

Pas d'accord ! Davantage de cotisations pour moins de prestations.
Et les millionnaires qui ne paient rien du tout !*

SGB | USS

*sur les salaires supérieurs à 315 000 francs! Calculez vous-même:: www.laci.ch

A eux les bonus ?
A nous les malus ?

NON

au démantèlement de la LACI

Votation du 26 septembre 2010

ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

MONSEIGNEUR GENOUD
Nette dégradation de son état de santé

L'état de santé de Monseigneur Bernard Genoud (68 ans), évêque du diocèse de Lausanne, Genève, Fribourg et Neuchâtel, atteint d'un cancer des poumons, s'est fortement dégradé. «Il est possible qu'il rejoigne ces prochains jours notre Créateur et Sauveur», a annoncé hier matin le vicaire général Nicolas Betticher. /comm

MALADIES «ORPHELINES»

Premier pas en avant vers le remboursement

Le Conseil des Etats adopte un postulat Berberat visant à faciliter le remboursement des traitements, souvent chers, des maladies rares, dites «orphelines». Les assureurs conserveront une marge d'interprétation mais, dès 2011, elle sera réduite.

BERNE
FRANÇOIS NUSSBAUM

On a évoqué les cas de Raphaël à La Chaux-de-Fonds et de Sabrine à Neuchâtel. Tous deux souffrent de maladies cancéreuses graves mais rares, pour lesquelles il n'existe pas de traitement spécifique. Certains médicaments peuvent toutefois se révéler efficaces, mais il s'agit de préparations prévues pour d'autres maladies, ou dont l'efficacité n'a pas été testée à grande échelle. Du coup, leur remboursement par les caisses-maladie n'est pas garanti: c'est à leur bon vouloir.

Le conseiller aux Etats Didier Berberat a déposé ce printemps un postulat pour, sinon résoudre totalement le problème, du moins améliorer la situation. Le député neuchâtelois a pu d'emblée compter sur l'appui du ministre de la Santé, Didier Burkhalter, qui a proposé au Parlement d'accepter le postulat. C'est ce qu'a fait hier le Conseil des Etats, sans opposition. Une ordonnance sera modifiée en conséquence, avec entrée en vigueur l'an prochain.

«Pour les victimes de ces maladies rares, le remboursement des traitements s'apparente à un parcours du combattant», a expliqué Didier Berberat. Dans les deux cas neuchâtelois, Raphaël ne l'a obtenu qu'à la suite d'une grande manifestation de solidarité, alors que Sabrine doit encore régler elle-même des factures d'environ 10 000 francs par traitement. «Ce n'est évidemment pas satisfaisant, d'autant plus qu'il y a inégalité, de cas en cas et d'une caisse à l'autre», dit-il.

Le député socialiste admet que la situation juridique et légale n'est pas simple.

ESPOIR *Les victimes de maladies rares (ici Raphaël et son épouse en janvier 2010) devraient bientôt pouvoir se faire rembourser leurs traitements plus facilement.* (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Une inscription dans la liste des traitements remboursables dans l'assurance de base implique des critères sévères, ce que personne ne conteste. C'est aussi le cas pour le remboursement de médicaments utilisés à des fins thérapeutiques autres que prévu: même s'ils montrent une certaine efficacité dans un cas particulier, l'absence de tests à grande échelle pour ces cas ne présente pas toutes les garanties de sécurité.

Le Tribunal fédéral a émis une jurisprudence plutôt favorable dans de tels cas, mais son interprétation reste large. Un assureur maladie peut, par exemple, refuser le remboursement dans l'assurance de base, sauf si le malade a également conclu des complémentaires chez lui. Dès lors, Didier Burkhalter a proposé d'intégrer cette jurisprudence dans une ordonnance fédérale, de manière à préciser formellement les critères de remboursement et à donner une garantie supplémentaire.

Satisfaction chez Didier Berberat: «On ne pouvait pas brûler les étapes dans un domaine aussi complexe, mais c'est un premier pas. Dès l'an prochain, la marge d'interprétation des assureurs maladie sera réduite, même s'ils conservent la possibilité de refuser un remboursement.» /FNU

En bref

ASSURANCE MALADIE
Les sans-papiers ne seront pas exclus
Le Conseil des Etats a rejeté une motion d'Alex Kuprecht (UDC /SZ) qui voulait exclure les sans-papiers de l'assurance maladie obligatoire par 20 voix contre 19. La présidente Erika Forster (PLR /SG) a fait pencher la balance. /ats

CHEVAL
La grande foule pour Equus helveticus
Le 2e festival Equus helveticus a attiré 20 000 personnes à Avenches en quatre jours, comme en 2009. Des épreuves d'élevage et sportives ont figuré au menu de la fête, organisée par le Haras national et l'Institut équestre national d'Avenches, en partenariat avec la Fédération suisse d'élevage du cheval franches-montagnes et la Fédération d'élevage du cheval de sport. Les Finales de Suisse de sport et d'élevage du cheval franches-montagnes (National FM) se déroulaient en parallèle. /ats

OBJECTIFS DU MILLÉNAIRE

Calmy-Rey parle d'échec

Le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, a appelé hier les dirigeants du monde à s'engager à nouveau à atteindre les Objectifs du millénaire pour le développement (OMD). La conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey a plaidé pour que les droits humains soient au centre des OMD.

«L'horloge tourne, il y a beaucoup à faire», a dit Ban Ki-moon à l'ouverture d'un sommet de trois jours à l'ONU à New York consacré aux OMD. «Nous devons envoyer un puissant message d'espoir», «honorons notre promesse», a-t-il ajouté. Le président de l'Assemblée générale de l'ONU, le Suisse Joseph Deiss, a lui lancé un appel à plus d'argent du secteur privé pour atteindre ces objectifs.

NEW YORK *Micheline Calmy-Rey a partagé ses craintes hier devant l'assemblée de l'ONU.* (KEYSTONE)

Micheline Calmy-Rey a relevé que si les OMD n'avaient pas été atteints, c'était peut-être en raison du fait qu'on s'est «trop concentré sur les symptômes et pas assez sur les causes de la pauvreté et de la misère». Elle a évoqué l'idée de replacer les droits humains au cœur des OMD. Car la réalisation des objectifs «exige l'effort d'intégrer tous les groupes sociaux. Or dans bien des cas, nombre de personnes sont exclues ou marginalisées, souvent des femmes et des minorités». La ministre socialiste a fait remarquer qu'au tournant du millénaire, lorsque les OMD ont été adoptés, «l'économie était florissante. Presque tout semblait possible. Même relever le plus grand des défis globaux: réduire la pauvreté».

Le président français Nicolas Sarkozy a appelé à adopter sans délai une taxe pour financer les OMD. Ces financements innovants sont explicitement mentionnés dans le document final. Il s'agit de taxes sur les billets d'avion, le tourisme, l'internet, la téléphonie mobile et les transactions financières. /ats-afp

TERRORISME

Menace d'attentat sur la France

Paris a mis en garde hier sur la possibilité d'un attentat «imminent» d'al-Qaïda au Maghreb islamique (AQMI) en France. Au même moment, des militaires français sont arrivés au Niger pour traquer les otages – dont cinq Français – enlevés la semaine dernière, sans doute par cette nébuleuse.

«La menace est réelle, notre vigilance est renforcée», a souligné le ministre de l'Intérieur Brice Hortefeux. Le plan de sécurité Vigipirate restait activé au niveau rouge, dernier cran avant le niveau écarlate.

Une mise en garde «sur la base d'un renseignement venu d'un pays ami avec lequel la France travaille très régulièrement», indique qu'AQMI ferait peser «une menace imminente d'attentat sur le territoire national», explique une source proche du ministère.

Selon une autre source, le renseignement aurait été transmis par l'Algérie, d'où sont originaires les principaux chefs d'AQMI. «On ne sait pas quand et où l'attentat aura lieu, mais on sait qu'il aura lieu», a déclaré un responsable des services de renseignements français.

Les surveillances policières ont été renforcées ces derniers jours autour des édifices publics et des lieux de culte juifs. La semaine dernière, la Tour Eiffel a été évacuée à la suite d'une fausse alerte à la bombe.

Et le parquet antiterroriste de Paris a ouvert hier une enquête pour «vérifier» un renseignement sur une femme soupçonnée de vouloir mener un attentat suicide dans la capitale.

AQMI avait désigné la France comme cible après une opération franco-mauritanienne le 22 juillet contre une base de l'organisation au Mali pour libérer l'otage français Michel Germaneau (78 ans), enlevé le 19 avril au Niger. Sept jihadistes avaient été tués, mais l'otage n'avait pas été libéré. AQMI a ensuite annoncé l'avoir exécuté, mais son corps n'a pas été retrouvé.

Sur le deuxième front de l'affrontement France-AQMI, Paris a envoyé au Niger 80 militaires participer à la traque des ravisseurs des sept otages – cinq Français, un Togolais, un Malgache – enlevés le 16 septembre à Arlit, site minier stratégique du géant du secteur nucléaire français Areva.

Ces militaires mènent des opérations de reconnaissance aérienne dans l'espoir «de détecter les émissions radio et tout signe électromagnétique pour tenter de localiser les preneurs d'otages», selon une source française qui assure qu'il ne s'agit pas d'unités armées.

Les ravisseurs, très mobiles, ont pris la fuite dans l'immensité désertique en direction du Mali, où ils se seraient réfugiés dans une zone montagneuse proche de l'Algérie.

Areva et le gouvernement nigérien continuaient à se renvoyer la responsabilité des failles dans la sécurité ayant permis ce raid audacieux. /ats-afp-reuters

En bref

SUÈDE
Incertitude politique après les législatives
Les élections législatives suédoises ont débouché sur une situation chaotique: une coalition de centre-droit minoritaire (qui a échoué à trois sièges de la majorité absolue) est contrainte à des négociations à gauche pour ne pas avoir à s'appuyer sur l'extrême droite. /ats

ALLEMAGNE
La fusillade serait due à un drame familial
Les enquêteurs allemands privilégiaient hier la piste du drame familial pour expliquer le geste d'une forcenée qui a tué dimanche son mari, son fils et un aide-soignant à Lörrach au sud-ouest de l'Allemagne, près de la frontière suisse. La forcenée a été abattue par la police. /ats

SARKOZY /MERKEL
La polémique sur les Roms est «dérisoire»
Le président Nicolas Sarkozy et la chancelière Angela Merkel ont mis un point final hier à New York à la polémique qui a agité le couple franco-allemand la semaine dernière autour de la question rom. Ils ont jugé la polémique «dérisoire et sans fondement». /ats

TURQUIE
Trêve prolongée par les rebelles du PKK
Les rebelles kurdes de Turquie ont prolongé jusqu'à une date inconnue leur trêve contre les forces de sécurité turques, selon l'agence pro-kurde Firat. Le Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) avait déclaré un arrêt dans ses opérations jusqu'au 20 septembre. /ats

AFGHANISTAN
Le président Karzaï prudent après les législatives
Optant pour la prudence, le président afghan Hamid Karzaï a jugé qu'il était trop tôt pour évaluer le déroulement des élections législatives de ce week-end. Elles devraient donner lieu à des milliers de plaintes. /ats

INDE
Au moins 22 morts dans une collision ferroviaire
Deux trains sont entrés en collision hier matin dans le centre de l'Inde, faisant au moins 22 morts et 50 blessés. /ats

PÉDOPHILIE
L'Eglise catholique a «failli»
Le président de la conférence épiscopale allemande a admis hier que l'Eglise catholique avait «failli». Il a dit qu'elle avait réagi de façon inadéquate aux affaires de pédophilie. /ats

Indices

SLI 990.9 +1.21%	SMI 6461.9 +1.14%	SPI 5706.0 +1.11%
Nasdaq Comp. 2355.8 +1.73%	SMIM 1298.1 +1.12%	Dow Jones 10753.6 +1.37%
DAX 30 6294.5 +1.36%	DJ Euro Stoxx 50 2802.6 +1.64%	CAC 40 3788.0 +1.77%
	FTSE 100 5602.5 +1.70%	Nikkei 225 9626.0 +1.22%

Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Bque Profil Gestion	+9.1%	Rieter N	-6.7%
Genolier SMN N	+6.9%	New Venturetec P	-6.3%
Goldbach Media N	+6.0%	Swiss Small Cap	-6.2%
Micronas N	+5.9%	Oridion Sys N	-4.7%
Surveillance N	+5.4%	Berg. Engelberg	-4.2%
Addex Pharma	+5.2%	Mindset Holding P	-4.1%

Change

	Devises achat	Devises vente	Billets achat	Billets vente	avec CHF 1.- j'achète
Euro (1)	1.2996	1.3298	1.295	1.355	0.738 EUR
Dollar US (1)	0.9927	1.0167	0.981	1.049	0.953 USD
Livre sterling (1)	1.5468	1.5828	1.53	1.65	0.606 GBP
Dollar canadien (1)	0.966	0.9884	0.946	1.024	0.976 CAD
Yens (100)	1.158	1.1854	1.139	1.231	81.23 JPY
Cour. suédoises (100)	14.2005	14.5313	13.75	17.5	5.71 SEK

En bref

AVIATION
Baboo connaîtra son sort le 30 septembre

Baboo sera fixé sur son sort le 30 septembre, lorsque se réunira le conseil d'administration convoqué par son actionnaire majoritaire libanais M1 Travel. En pleines turbulences, la compagnie aérienne genevoise se bat pour atteindre la rentabilité. /ats

CROISSANCE
Prévisions suisses revues à la hausse

Le KOF révise une nouvelle fois en forte hausse sa prévision de croissance de l'économie suisse pour 2010. L'institut de recherches conjoncturelles de l'EPFZ table sur une expansion du PIB de 2,7%, contre 1,8% jusqu'alors. Le rythme fléchira à 1,8% en 2011. /ats

UBS
Actares ne lâche pas les anciens dirigeants

Actares continue son combat pour que les ex-dirigeants d'UBS soient poursuivis en justice. L'organisation en faveur d'un actionnariat pour une économie durable a adressé une lettre ouverte au président du conseil d'administration d'UBS Kaspar Villiger et attend une réponse d'ici au 7 octobre. /ats

BONHÔTE
BANQUIERS DEPUIS 1815

CHF	DERNIER	%1.1.10
Bonhôte-Arbitrage	10996.00	-0.9
Bonhôte-BRIC	148.24	2.5
Bonhôte-Immobilier	116.20	6.9
Bonhôte-Monde	130.47	2.5
Bonhôte-Obligations	106.41	0.5
Bonhôte-Obligations HR	120.95	4.9
Bonhôte-Performance	13298.00	-3.8

www.bonhote.ch

NOUVELLES TECHNOLOGIES

Béglé se renouvelle dans le Cleantech

L'ex-patron de La Poste Claude Béglé s'est trouvé un nouveau combat. Il veut créer un pôle d'excellence en Suisse romande dans les domaines des technologies propres (Cleantech) avec le soutien du canton de Genève.

URGENCE *Pour Claude Béglé, il faut investir rapidement dans le domaine des technologies propres, malgré les inconnues.* (KEYSTONE)

Mandaté en avril par le conseiller d'Etat genevois Pierre-François Unger, Claude Béglé a livré hier les résultats de son étude. La Suisse romande dispose d'atouts réels pour établir un centre de compétences Cleantech de portée internationale, a-t-il affirmé. Il propose le lancement d'un «catalyseur Cleantech de Suisse occidentale», soutenu par l'Etat, qui stimulera les synergies, conclura des partenariats, attirera des entreprises étrangères, collaborera avec les pays émergents et créera un centre de réflexion.

Pierre-François Unger a précisé qu'un projet de loi sera déposé dans les prochains mois. Au départ, le canton de Genève est prêt à engager 1,5 million de francs pour faire fonctionner une structure administrative et un conseil scientifique. Un premier pas sera le lancement d'un incubateur genevois avec pour mission de favoriser le passage entre l'innovation et la création d'entreprises. Claude Béglé y croit. «Ce secteur est en pleine croissance et il y a des activités pour 20 ans», assure-t-il.

Son étude de 213 pages analyse les forces, les faiblesses et les opportunités du Cleantech en Suisse romande. «Personne ne veut rater ce train et le monde ne nous attendra pas, il faut aller de l'avant sans tarder», a averti l'ex-patron de La Poste. La Suisse est toutefois victime d'une certaine frilosité en matière de prise de risque et la recherche initiale de fonds relève d'un chemin de croix. «En dépit des grandes quantités de cash disponible, notre pays est encore loin d'être un eldorado pour les «venture capitalists», conclut l'étude.

«Il ne faut pas être tétanisé par la peur de l'échec et la vitesse d'exécution est un facteur clé», a relancé Claude Béglé. Le gouvernement américain a investi 66 milliards de dollars et la Chine 47 milliards l'an dernier dans ce secteur.

Selon l'association suisse Cleantech, 160 000 personnes sont actives dans ce domaine en Suisse, soit 4,5% de la population active. Ce secteur représente 3% du PIB. Quelque 372 entreprises en Suisse romande ont une activité dans le développement durable, des multinationales jusqu'aux start-up.

Si le soutien des collectivités publiques est nécessaire, la majorité du capital doit être d'origine privée, selon Pierre-François Unger. Si les banques sont timides, le secteur de l'électricité dispose de deux milliards en liquidités pour investir dans les énergies renouvelables. «Promouvoir l'innovation, les technologies et services à forte intensité de connaissances et soutenir la diversification du tissu économique est essentiel pour prévenir la prochaine crise», ajoute le conseiller d'Etat.

Le secteur Cleantech regroupe les énergies renouvelables, les économies d'énergie, la mobilité durable, la conservation de l'énergie et sa distribution, le traitement des déchets et la thématique de l'eau. /ats

ROLF JETZER

Décès du président de Swiss

Le président du conseil d'administration de Swiss, Rolf Jetzer, est décédé subitement à l'âge de 59 ans. Il a succombé dimanche soir à une défaillance cardiaque lors d'une excursion, a annoncé hier la filiale de la compagnie aérienne allemande Lufthansa.

Docteur en droit et avocat d'affaires, Rolf Jetzer était entré au conseil d'administration de Swiss en 2004, avant la reprise de la compagnie helvétique par Lufthansa. Il avait été élu à sa présidence l'année suivante.

Le vice-président de la compagnie, Walter Bosch, assurera sa fonction par intérim jusqu'à l'élection d'un successeur, a encore indiqué Swiss dans un communiqué.

Parmi ses autres activités, Rolf Jetzer présidait le conseil d'administration de Myriad, développeur zurichois de logiciels pour la téléphonie mobile. Il siégeait également au conseil de surveillance de Julius Bär et de l'assureur maladie KPT /CPT.

Rolf Jetzer était aussi un passionné d'horlogerie. Pendant son temps libre, le président de Swiss confectionnait des montres sous sa marque «Jetzer et fils», dont les premiers modèles apparurent en 1994. /ats

LA BOURSE

Source: THOMSON REUTERS, iware — Sponsor: SIX SWISS EXCHANGE www.six-swiss-exchange.com

Cours sans garantie
P = action au porteur
N = action nominative
BJ = bon de jouissance
d = cours demandé
o = cours offert

Marché suisse (cours en CHF)

SMI	20/9	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	20.86	20.81	23.46	17.65
Actelion N	44.06	45.86	66.20	39.19
Adecco N	51.30	50.65	66.50	45.24
CS Group N	46.64	46.19	60.90	39.80
Holcim N	64.35	63.55	85.00	59.65
Julius Baer N	39.73	38.95	43.00	30.01
Lonza Group N	88.15	88.00	115.00	65.75
Nestlé N	52.80	52.10	54.65	42.86
Novartis N	56.80	56.25	60.40	49.42
Richemont P	45.10	43.81	45.19	27.14
Roche BJ	138.00	137.20	187.40	134.00
SGS N	1694.00	1607.00	1697.00	1240.30
Swatch Group P	363.60	352.70	363.80	229.00
Swiss Re N	44.52	43.99	53.85	40.54
Swisscom N	396.00	392.80	403.60	356.80
Syngenta N	257.30	251.50	305.50	221.10
Synthes N	117.80	119.90	146.50	109.30
Transocean N	60.45	60.50	101.10	46.54
UBS N	18.33	18.01	19.60	13.31
Zurich FS N	238.00	236.00	273.10	215.10

AUTRES VALEURS	20/9	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Addex Pharma N	10.95	10.40	41.95	8.75
Advanced Digital N	27.10	26.70	57.75	25.50
Affichage N	150.00	145.00	150.00	93.80
Alpiq Holding N	369.75	370.00	500.00	365.00
Arysta N	44.50	44.50	47.20	36.00
Ascom N	11.60	11.20	13.45	9.42
Bâloise N	85.50	84.90	102.60	73.40
Banque Coop P	68.75	68.50	75.20	66.50
Basilea Pharma N	61.95	60.70	115.00	52.50
Baumgartner N	400.00d	473.00	490.00	358.00
BC Bernoise N	240.30	239.30	242.50	227.00
BC de Genève P	215.00	215.00	245.00	205.00
BC du Jura P	57.10d	59.50	70.00	57.00
BCV N	496.50	492.75	502.00	356.83
BKW FMB Ener.	65.80	66.70	92.00	65.55
Bobst Group N	41.20	41.00	44.85	34.00
Bondpartners P	1080.00d	1100.00	1165.00	920.00
Calida N	477.25	475.00	545.00	254.54

AUTRES VALEURS	20/9	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Charles Voegele P	43.10	42.30	57.40	35.70
Cicor Tech N	38.50	38.45	39.00	26.34
Cie Fin. Trad. P	106.70	106.70	142.00	99.85
Clariant N	14.08	13.84	15.44	8.78
Edipresse N	49.00	48.00	71.00	48.00
EFG Intl N	11.40	11.50	20.45	10.50
EMS Chemie N	152.80	153.00	162.72	106.61
Feintool N	330.00	326.25	359.75	220.00
Galenica N	448.00	440.25	442.75	344.50
GAM N	13.85	13.75	14.50	11.03
Geberit N	171.30	168.50	196.36	149.71
Genolier SMN N	17.75	16.60	20.85	13.75
Georg Fischer N	382.00	373.00	423.00	252.25
Givaudan N	993.50	988.50	1012.00	741.50
Gurit P	524.00	544.00	728.00	406.25
Helvetia N	330.00	326.50	387.75	278.75
Implenia N	28.00	27.00	32.70	25.80
Kudelski P	26.85	26.00	35.00	20.24
Kühne & Nagel N	116.50	114.50	119.50	85.80
Kuoni N	388.00	385.00	426.25	292.00
Lem Holding N	358.75	360.00	380.75	255.50
Logitech N	15.69	15.55	20.28	14.12
Meyer Burger N	31.65	31.70	31.70	21.20
Micronas N	6.55	6.18	6.80	3.20
Mikron N	7.05	7.00	7.80	5.48
Mindset P	3.02	3.15	6.96	1.70
Nationale Ass. N	29.35	29.00	34.55	26.00
Nobel Biocare N	17.17	16.59	36.15	15.33
OC Oerlikon N	4.35	4.32	12.30	3.69
Panalpina N	104.60	103.50	109.00	63.05
Pargesa P	71.95	70.85	95.45	64.65
Petroplus N	11.70	11.99	28.62	11.10
PSP N	71.05	69.95	71.05	53.00
PubliGroupe N	96.00	95.65	119.90	80.05
Rieter N	282.25	302.75	348.00	203.00
Romande Energie N	1500.00	1455.00	2162.00	1455.00
Schindler N	105.00	103.40	105.90	69.35
Schweiter P	643.00	642.00	644.00	420.00
Sonova N	122.60	121.90	139.80	101.20
Straumann N	220.00	219.50	311.50	212.00
Sulzer N	109.10	108.60	115.00	74.50
Swatch Group N	64.30	63.00	64.90	44.15
Swiss Life N	111.60	111.00	155.71	97.94
Swissmetal P	8.05	7.95	13.80	7.13
Swissquote N	39.95	39.40	56.00	36.25
Tecan N	61.20	60.30	82.30	54.35
Temenos N	29.85	29.10	33.50	22.30
Tornos Holding N	9.48	9.39	9.95	6.50
Valiant N	198.20	198.00	206.50	197.60
Valora N	257.00	251.50	294.25	223.40
Vaudoise Ass. N	239.90	239.80	251.00	171.50
Vetropack P	1549.00	1525.00	2055.00	1525.00
Von Roll P	5.39	5.39	8.00	5.11

Taux de référence (en %)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	1.47	1.46
Rdt oblig. US 30 ans	3.87	3.91
Rdt oblig. All 10 ans	2.47	2.42
Rdt oblig. GB 10 ans	3.14	3.12
Rdt oblig. JP 10 ans	1.07	1.07

Matières premières

	dernier	précédent
Prix du brut (NYME $ par baril)	74.63	73.66
Huile de chauffage par 100 litres *(prix indicatif 3000 à 6000 litres)*	86.50	86.50

Métaux précieux

	OR achat	OR vente	ARGENT achat	ARGENT vente	PLATINE achat	PLATINE vente
Once/USD	1276.8	1280.8	20.64	20.84	1615.5	1640.5
Kg/CHF	41185	41435	664.2	676.2	52108	53108
Vreneli 20.-	234	267	-	-	-	-

Swibor

	SWIBID	SWIBOR
2 ans	0.50	0.55
3 ans	0.74	0.79

Marchés européens (cours en EUR)

	20/9	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Akzo-Nobel	46.12	45.53	48.07	36.51
Alcatel-Lucent	2.33	2.21	3.39	1.83
Allianz	84.45	83.90	95.99	75.15
Axa	13.11	12.78	19.37	11.51
Carrefour	40.39	40.02	40.68	28.99
Daimler	45.29	44.41	44.78	30.01
Danone	44.19	43.24	46.88	39.35
Deutsche Bank	46.89	46.25	60.50	42.37
Deutsche Telekom	10.44	10.34	10.64	8.52
E.ON AG	21.84	21.75	29.83	21.52
Ericsson LM (en SEK)	75.10	74.70	90.45	65.90
France Telecom	16.40	16.21	18.70	14.01
Heineken	37.68	37.11	38.88	29.12

	20/9	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
L'Oréal	84.89	82.67	85.00	64.50
Lufthansa	13.32	13.20	13.46	10.19
L.V.M.H	104.30	100.85	102.00	65.40
Nokia	7.87	7.62	11.82	6.58
Royal Dutch Shell A	22.67	22.35	23.84	18.92
Sanofi-Aventis	50.70	50.13	58.90	44.01
Siemens	78.75	77.05	79.60	59.55
Société Générale	44.42	44.00	54.24	29.71
Telefónica	18.27	17.95	19.85	14.67
Total	38.90	37.85	46.74	35.66
Unilever	21.93	21.39	24.11	18.62
Vivendi	20.05	19.79	21.57	16.18
Vodafone (en GBp)	164.00	160.30	162.00	126.50

Marchés nord-américains (cours en USD)

	20/9	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
3M Company	87.45	86.08	90.00	71.46
Altria Group	23.74	23.52	23.93	17.28
Am. Express Co	43.26	41.37	49.19	31.69
AT & T	28.59	28.17	28.67	23.78
Bank America	13.77	13.41	19.82	12.18
Baxter Intl Inc	45.72	44.99	61.88	40.26
Boeing	63.84	62.95	76.00	47.18
Caterpillar Inc	74.71	73.17	73.30	47.50
Chevron	80.09	78.43	83.40	66.83
Citigroup Inc	3.98	3.95	5.07	3.11
Coca-Cola Co	57.95	57.57	59.45	49.48
Dell Computer	12.70	12.46	17.52	11.34
Du Pont Co	44.66	43.95	44.25	30.10

	20/9	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Exxon Mobil	61.73	60.78	76.54	55.95
Ford Motor	12.60	12.49	14.57	6.61
General Electric	16.57	16.28	19.70	13.75
Goodyear Co	11.26	11.16	18.23	9.10
Hewlett-Packard	39.51	39.17	54.75	37.32
IBM Corp	132.03	130.19	134.25	116.00
Intel Corp	18.93	18.83	24.28	17.60
Johnson & Johnson	62.14	61.55	66.17	56.86
McDonald's Corp	75.21	74.32	76.26	55.50
Microsoft Corp	25.49	25.22	31.57	22.74
PepsiCo Inc	66.93	66.12	67.61	58.00
Pfizer Inc	17.31	17.06	20.36	14.00
Procter & Gamble	61.55	60.97	64.58	56.00

Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)

	dernier	% 1.1.10
(CH) BF CHF	92.40	4.2
(CH) BF Conv. Intl	100.93	-8.4
(CH) BF Corp H CHF	102.44	6.4
(CH) BF Corp EUR	108.48	6.8
(CH) BF Intl	83.56	1.4
(CH) Commodity A	78.68	-6.8
(CH) EF Asia A	80.78	3.6
(CH) EF Emer.Mkts A	203.18	3.3
(CH) EF Euroland A	95.92	-2.7
(CH) EF Europe	110.29	2.7
(CH) EF Green Inv A	88.19	-11.1
(CH) EF Gold	1387.12	26.2
(CH) EF Intl	118.78	-5.0
(CH) EF Japan	4413.00	-7.5
(CH) EF N-America	209.00	-1.0
(CH) EF Sm&MC Swi.	357.70	7.8
(CH) EF Switzerland	263.02	-0.6
(CH) EF Tiger A	90.99	6.3
(CH) EF Value Switz.	123.38	0.4
(CH) SMI Index Fd	85.37	0.0
(CH) SPI Index Fd	86.74	-0.2
(LU) BI Med-Ter CHF	115.49	1.4
(LU) BI Med-Ter EUR	130.21	3.0
(LU) BI Med-Ter USD	141.02	3.9
(LU) EF Climate B	71.95	-4.7
(LU) EF Sel Energy B	630.18	-0.5

	dernier	% 1.1.10
(LU) EF Sel HealthC	361.43	5.9
(LU) EF Sel Intl B	89.16	1.5
(LU) EF Sm&MC Jap.	13646.00	-2.3
(LU) EF Sm&MC NAm.	76.25	-11.8
(LU) EF Sel Tech B	150.81	11.5
(LU) EF Water B	82.34	7.4
(LU) MM Fd AUD	218.48	2.7
(LU) MM Fd CAD	188.12	0.2
(LU) MM Fd CHF	148.79	0.0
(LU) MM Fd EUR	105.01	0.0
(LU) MM Fd GBP	130.12	0.0
(LU) MM Fd USD	194.45	0.0
(LU) Sic.II Bd CHF	104.18	2.9
(LU) Sic.II Bd EUR	108.27	7.2
(LU) Sic.II Bd USD	113.47	7.3
Eq. Top Div Europe	97.16	3.6
Eq Sel N-America B	107.22	2.0
Eq Sel Europe B	61.64	-
Bond Inv. AUD B	168.22	5.4
Bond Inv. CAD B	171.57	6.4
Bond Inv. CHF B	124.11	3.0
Bond Inv. EUR B	85.91	7.3
Bond Inv. GBP B	88.22	7.4
Bond Inv. JPY B	11018.00	-
Bond Inv. USD B	152.76	7.5
Bond Inv. Intl B	113.32	1.3

	dernier	% 1.1.10
Ifca	119.60	4.6
Ptf Income A	111.88	2.2
Ptf Income B	133.00	2.2
Ptf Yield A	134.52	0.9
Ptf Yield B	154.45	0.9
Ptf Yield EUR A	101.88	9.2
Ptf Yield EUR B	125.52	9.2
Ptf Balanced A	156.57	0.2
Ptf Balanced B	174.92	0.2
Ptf Bal. EUR A	102.02	8.8
Ptf Bal. EUR B	118.94	8.8
Ptf GI Bal. A	83.83	2.4
Ptf GI Bal. B	88.98	2.4
Ptf Growth A	195.32	-0.8
Ptf Growth B	211.19	-0.8
Ptf Growth A EUR	94.66	7.4
Ptf Growth B EUR	106.43	7.4
Ptf Equity A	214.37	-3.2
Ptf Equity B	224.47	-3.2
Ptf GI Eq. A EUR	88.47	-0.0
Ptf GI Eq. B EUR	88.47	-0.0
Valca	259.46	-1.0
LPP 3 Portfolio 10	156.00	2.7
LPP 3 Portfolio 25	142.75	1.6
LPP 3 Portfolio 45	158.40	0.8
LPP 3 Oeko 45	123.15	-1.7

Margot Mazout
Huile de chauffage
Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

«Aujourd’hui, je laisse mon quotidien loin derrière moi.»

Zurich HelpPoint®

Une assurance voiture qui fait en sorte que rien ne vienne entraver votre plaisir de rouler.

Vous profitez de votre voiture surtout lorsque vous savez que tout va bien. Mais en cas de dommage, nous sommes à vos côtés. Vous trouverez en principe l’un de nos 126 Help Points en Suisse à 15 minutes de route de chez vous. C’est l’un de nos précieux services qui vous aidera en cas de besoin. Nous l’appelons Zurich HelpPoint. Pour en savoir plus, contactez votre conseiller en assurance ou visitez zurich.ch/plaisirdeconduire

ZURICH®

Because change happenz®

Adresses RÉGION

- **Accompagnement**
  de personnes en fin de vie. Service bénévole: 032 886 80 70
- **Alcoolisme**
  La Croix-Bleue, 032 725 02 17
  SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**
  Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19; La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**
  Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch
- **Asloca - Neuchâtel**
  Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26
- **Aspedah**
  Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h. 021 703 24 20
- **Association Alzheimer**
  032 886 83 59; tlj 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve am. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne
- **Association boulimie anorexie ABA**
  Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence téléphonique: lu 19h30-21h30, me 9-12h, ve 13-15h, 032 725 05 82
- **Association Dyslexie**
  Antenne neuchâteloise. Permanence ve ma 032 725 38 92
- **Association Antenne Handicap Mental**
  Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds. Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com
- **Assoc. neuch. de services bénévoles**
  Rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**
  Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinfon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h
- **Autorité de conciliation**
  En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit
- **Cancer**
  Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande. 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**
  Service social et administration. Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70
- **Cartons du cœur**
  Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30
- **Centre psycho-social neuchâtelois**
  La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61, lu-ve 8-12h/14-18h, sa 8-12h, di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, Verger-Rond, 032 722 12 21
- **Centrevue**
  Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 886 80 40, sur rdv. Expos articles, ma 14-17h.
- **Chambre immobilière neuchâteloise**
  Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel
- **COLIN**
  Centre d'examen des orthophonistes /logopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch
- **Croix-Bleue**
  032 725 02 17
- **Espace des Solidarités**
  Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 721 11 16
- **Insieme Neuchâtel**
  Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60. Fermé le mercredi. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. 032 544 40 16. Lu 8h30-12h. Ma 7h30-11h30.
  www.insieme-ne.ch
  info@insieme-ne.ch
- **Job Service**
  Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55
- **Lecture et compagnie**
  Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62
  www.lecture-et-compagnie.ch
  contact@lecture-et-compagnie.ch
- **Ligue neuchâteloise**
  Contre le rhumatisme, Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
- **MédiaNE**
  Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18.
  www.medialogue.ch
  mediane@mediane.ch
- **Mouv.de la condition paternelle**
  Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux
- **Pro Senectute Arc Jurassien**
  Au service des aînés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas. 032 886 83 30
- **Sages-femmes à domicile**
  Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.
- **Sclérose en plaques**
  Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h
- **Serei**
  Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 Bassecourt
- **Savc**
  Service pour les auteurs de violence conjugale, 032 886 80 08.
- **Solidarité-femmes** *032 968 60 10*
- **SOS Racisme** *0800 55 44 43.*
- **TIM**
  Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33
- **Vivre sans fumer**
  Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h

Adresses LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accueil familial de jour**
  Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48
- **Alcoolisme**
  CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)
- **Amicale des malentendants**
  Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds
  malentendants.cdf@hotmail.com
- **Avivo.**
  Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75
- **Caritas Neuchâtel**
  Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70
- **Centre social protestant**
  Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23, lu-ma-je-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h
- **Chômeurs**
  Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Lu-ma 8h30-12h/13h30-17h30. Me 8h30-12h. Je 8h30-12h/13h30-17h30. Ve 8h30-12h. www.adc-ne.ch
- **Club des loisirs**
  Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22
- **Centre de consultations Lavi**
  Aide aux victimes d'infractions, Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre de consultation**
  et informations sociales, Bureau du délégue aux étrangers, Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.
- **Centre de santé La Comète**
  Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70
- **Consultations conjugales**
  032 886 80 10.
- **Consultations juridiques**
  Serre 62, je 16-19h
- **Crèches.**
  Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22
- **Croix-Rouge**
  Paix 71, 032 913 34 23, 8h-11h30, services bénévolat, transports, baby-sitting, diététique. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de puériculture, La Chaux-de-Fonds, Paix 71, lu 9h-11h; ma et ve 14h-17h30; Le Locle, Envers 1, je 14h-17h30. permanence téléphonique, 8h-9h, 079 904 50 58/59. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61.
- **Groupe de maintenance**
  Cardio-vasculaire, 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.
- **Information diabète**
  Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55
- **Intégration des migrants**
  Conseils et informations. Service de la cohésion multiculturelle. Av. L.-Robert 90. 032 889 74 42 pour rdv. Ma, me, je 14h-17h sans rdv
- **Ligue neuch. contre le rhumatisme**
  Conseil social, c/o Pro Infirmis, Marché 4. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77
- **MCPJN**
  Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée
- **Médiation familiale**
  (Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15
- **Nomad**
  Rue du Pont 25. Aide et soins à domicile, 032 886 82 10, lu-ve 8h-12h/14h-18h. Stomathérapie, 032 886 83 50, lu-ve
- **Parents anonymes**
  Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94
- **Planning familial**
  Sophie-Mairet 31. Lu 12h-18h. Ma 15-18h. Me 13h30-18h. Je fermé. Ve 15h-18h. 032 967 20 91
- **Prévention pour jeunes et adultes**
  La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52
- **Procap**
  La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique: lu, ma et je 14-17h. Entretiens et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous
- **Pro Infirmis**
  Marché 4, lu-ve 8h-12h/14h-17h. Service social régional sur rendez-vous, 032 967 86 20
- **Samaritains**
  Jacob-Brandt 78, La Chaux-de-Fonds. Cours sauveteurs, inscriptions, 032 968 92 79. Pour tout autre renseignement, 032 913 83 66
- **Service de la jeunesse**
  Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30
- **Sida**
  Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37
- **Société protectrice des animaux**
  rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous
- **SOS Futures mamans**
  Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90
- **Toxicomanie**
  Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-15h, ma 10-21h, me 10-14h, je 10-14h30, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi
- **La trottinette**
  Espace de rencontre parents-enfants (0-4 ans). Serre 24. Lu 15h-17h30, ma/je 9h-11h30. Contact: 914 52 60
- **Violences - Solidarité femmes**
  Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

Adresses JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service**
  Service de relève du Jura bernois. Acompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 493 51 14
- **Association des diabétiques**
  du Jura bernois. St-Imier. Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21
- **Centre social protestant**
  Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21
- **Cartons du cœur, Jura bernois**
  Lundi à jeudi, 493 70 60.
- **Consultations conjugale et familiale**
  Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes: sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29
- **Fondation Contact Jura bernois**
  Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **Planning familial**
  Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55
- **Pro Senectute**
  Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20
- **Service psychologique**
  Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41
- **Services sociaux**
  Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconvilier, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24

ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans) 032 713 38 48**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**
  Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
  032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
  Service de prêt, discothèque et salle de lecture: lu 13h-20h, ma 10h-20h, me-je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h
- **Bibliothèque des jeunes I**
  Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes II**
  Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h
- **Ludothèque**
  Lu, je 15h30-18h, ma 15h30-19h
- **Bibliothèque chrétienne**
  Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30
- **Piscine des Arêtes**
  Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h.
- **Contrôle de champignons**
  Service d'urbanisme et de l'environnement, Rocher 1. Lu-ve 11h-12h/16h-17h. Sa-di 19h-20h

LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**
  Pharmacie Amavita Poste, Bournot 17, jusqu'à 19h, en dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
  032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
  Lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h
- **Bibliothèque des jeunes**
  lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h
- **Ludothèque**
  lu 15h30-18h. Ma 15h30-19h. Je 15h30-18h
- **Contrôle de champignons**
  Local de la société mycologique des montagnes neuchâteloises, Côte 35. Sa-di 17h45-18h30. Ma 20h30-21h30. Me-ve, sur rendez-vous au 079 204 22 49, Ch.-H. Pochon

JURA BERNOIS

- **Médecins de garde**
  de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55
- **Pharmacies de garde**
  Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86
  Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48
- **Ludothèque** *je 16-17h30*
- **Médiathèque**
  CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h
- **Patinoire des Lovières**
  Patinage pour le public: Me 14h-16h15

SAINT-IMIER

- **Bibliothèques**
  Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je/ve 9h-11h , me/je/ve 14h-18h
- **Mémoires d'ici**
  Saint-Imier, place du Marché 5, lu/je 14-18h ou sur rendez-vous au 032 941 55 55
- **Ludothèque** *me/ve 15-18h.*

SONVILIER

- **Bibliothèque communale**
  lu 17h30-19h30, me 16-18h

RENAN

- **Bibliothèque communale**
  lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h

VILLERET

- **Bibliothèque communale**
  lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h

CORMORET

- **Bibliothèque communale**
  ma 17h30-18h30, je 17h-18h

COURTELARY

- **Bibliothèque communale**
  lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h

LA NEUVEVILLE

- **Bibliothèque communale**
  lu-je 16-18h, sa 9-11h
- **Ludothèque**
  ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

JURA

- **Pharmacies**
  Saignelégier, *Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03.*
  Le Noirmont, *Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01*
- **Dépannages**
  Centrale, tél. 032 955 14 12.

SAIGNELÉGIER

- **Ludothèque**
  (Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h
- **Piscine**
  Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

- **Bibliothèque**
  Lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30
- **Ludothèque**
  (Nouveau collège): ma 15h-17h

LES BOIS

- **Ludothèque**
  (Ancien bureau communal): le 1er lundi du mois, 15h-17h et le premier mardi du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

- **Ludothèque**
  (Ancienne halle): le premier jeudi du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

- **Ludothèque**
  (Ecole primaire: le 4e mardi du mois 19h30-20h et le 4e mercredi du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service**
  de la Gare, jusqu'à 20h30, (en dehors de ces heures, le 144 renseigne)
- **Bibliothèque publique et universitaire**
  Lecture publique: lu 12h-19h, ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: lu, ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h.

LITTORAL-OUEST

- **Pharmacie de garde**
  le numéro gratuit 0800 832 800 renseigne
- **Médecin de garde**
  079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL-EST

- **Pharmacie de garde**
  no d'appel unique 0844 843 842
- **Permanence médicale**
  0900 501 501 (2.-fr/min).

VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**
  032 854 45 45. Policlinique chirurgicale: lu-ve 8h-18h30
- **Pharmacie de service**
  Pharmacieplus du Val-de-Ruz, Fontainemelon, 032 853 22 56 , dès 18h30
- **Médecin de garde**
  Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h

VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde**
  032 888 90 00
- **Pharmacie de service**
  032 888 90 00

Adresses LE LOCLE

- **Alcoolisme**
  CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15
- **Avivo**
  931 76 27 et 931 57 30
- **Crèche**
  Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 032 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h
- **Croix-Rouge**
  Envers 1, centre de puériculture, je 14h-17h30, permanence téléphonique, 8-9h, 079 904 50 58/59. Service des transports, 8h-11h30, 032 913 34 23.
- **Club des loisirs**
  Pour personnes du troisième âge, 931 57 80
- **Nomad, Le Locle et environs**
  Aide et soins à domicile. Pour le district du Locle et la commune de La Sagne: Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. 032 886 81 80.
- **Pro Senctute**
  032 933 00 04. Lu/ve 8h-11h30/14h-16h
- **Samaritains**
  Cours, renseignements et inscriptions: 032 931 41 70. Pour toutes autres informations: 032 931 57 50
- **Société protectrice des animaux.**
  032 931 63 62 et 931 80 03

IMPRESSUM

L'Impartial arc PRESSE

SOCIÉTÉ ÉDITRICE: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA

Editeur: Jacques Matthey

Rédacteur en chef (resp.): Nicolas Willemin

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

RÉDACTION EN CHEF

Rédacteur en chef:
Nicolas Willemin

Rédactrice en chef adjointe:
Françoise Kuenzi

redaction@limpartial.ch
Tél: 032 910 20 01

redaction@lexpress.ch
Tél: 032 723 53 01

RÉDACTION

Région: Daniel Droz (resp.), Pascal Hofer (resp. des magazines), Santi Terol, Basile Weber
ne.canton@lexpress.ch
economie@lexpress.ch

Littoral & Vallées: Virginie Giroud (resp.), Alexandre Bardet (Val-de-Ruz), Ana Cardoso, Nicolas Heiniger, Fanny Noghero (Val-de-Travers), Jean-Michel Pauchard, Florence Veya
littoral@lexpress.ch
vallees@lexpress.ch

Montagnes: Léo Bysaeth (resp.), Sylvie Balmer, Claire-Lise Droz, Sylvia Freda, Robert Nussbaum
montagnes@limpartial.ch

Jura & Jura bernois: Gérard Stegmüller (resp.), Delphine Willemin.
jura.bernois@limpartial.ch
jura.canton@limpartial.ch

Sports: Emanuele Saraceno (resp.) Julian Cerviño, Emile Perrin, Patrick Turuvani, François Treuthardt
sport@lexpress.ch

Horizons-Culture: Jean-Luc Wenger (resp.), Dominique Bosshard, Catherine Favre, Claude Grimm, Yann Hulmann
magazine@lexpress.ch;
forum@lexpress.ch

Secrétariat de rédaction (Suisse/monde/région): Jacques Girard (resp.), Michel Merz (resp.), Nicolas Bringolf, Dominique Bosshard, Claude Grimm.
redaction@lexpress.ch

Berne: François Nussbaum
fnussbaum@lexpress.ch

Internet: David Joly (resp.), Jérôme Bernhard, Laurent Cretenet, Jean-Michel Béguin,
webmaster@arcinfo.ch

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon. Juancarlos Duque (rédacteur image).

Infographiste: François Allanou

Dessinateur: Vincent L'Epée

Abonnements :
Rue Neuve 14
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
clientele@limpartial.ch

Régie des annonces :
Publicitas SA
Rue Neuve 14
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
lachaux-de-fonds@publicitas.ch

Vous n'avez pas reçu votre journal? *En nous signalant cet incident avant 11h00 en semaine et jusqu'à 9h00 le samedi, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres avant 12h30.*
Nous recevons vos appels au 0800 804 131 (numéro gratuit). Cette prestation est disponible pour tous les abonnés distribués par porteurs.

Tous les droits sont réservés sur l'ensemble du contenu de la publication.Toute réimpression, reproduction, copie de texte rédactionnel ou d'annonce ainsi que toute utilisation sur des supports optiques ou électroniques est soumise à l'approbation préalable de l'éditeur. L'exploitation intégrale ou partielle des annonces par des tiers non autorisés, notamment sur des services en ligne, est expressément interdite. /SNP

ISSN1421-0878

AVIS MORTUAIRES

Pierre Guignard

Blaise et Maud Guignard et leurs enfants, Aurélie, Clément et Louis à Nyon

Laurent Guignard, Catherine Aeby et Camille à Reignier

Aline Guignard, Fabio Pagani et leurs enfants Benjamin et Sébastien au Noirmont

Cécile et Christian Daou et leurs enfants, Fiona et Noah à Genève

Marlyse et Jean-Marc Maeder et leurs enfants à Chailly

Roland Bisang et Béatrice Baeriswyl et leurs enfants à Château d'Oex

Ernest et Henriette Guignard à Bottens

Christiane Maurer à Clarmont, ses enfants et petits-enfants

Jean-Paul Guignard et sa compagne Claire Nicod à Bottens, ses enfants et son petit-fils

Françoise et Jean-Marc Walther à Prahins, leurs enfants et petits-enfants

Son mari, ses enfants et leurs conjoints, ses filleuls, ses petits-enfants, son frère, sa sœur, ses beaux-parents, ses belles-sœurs et beaux-frères, les familles parentes et alliées, ses amis et connaissances ont la profonde douleur de faire part du décès de

Solange GUIGNARD-BISANG

enlevée à leur tendre affection le samedi 18 septembre 2010, à l'âge de 63 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu au **Temple de Morges,** le mercredi 22 septembre à 14 heures.

Honneurs à 14h45.

L'incinération suivra à Lausanne, sans cérémonie.

Domicile mortuaire: chapelle de Beausobre, avenue de Vertou 8, 1110 Morges

Adresse de la famille: Pierre Guignard, 1 route des Narcisses, 1832 Chamby

La famille remercie le Dr Forni à Genève, le Dr Perrochet et le Dr Nay Fellay à Vevey, l'équipe mobile en soins palliatifs, Irène et Gilles, le CMS de Montreux et le Dr Hobi à Chernex.

Un don peut être adressé à la Fondation Pro-Xy, pour la présence et l'aide à domicile auprès des personnes malades, CCP 17-773 853-8.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le Conseil d'administration et le personnel de l'EMS Hébron, Mont-Soleil,

a appris avec tristesse le départ de

Madame

Solange GUIGNARD

maman de leur directrice Madame Aline Guignard.

Nous nous associons au chagrin de la famille
et espérons qu'elle trouvera dans nos pensées un peu de réconfort.

=

La mort ne surprend point le sage;
il est toujours prêt à partir
(Jean de la Fontaine)

Son épouse: Susanna Leita

Ses enfants: Monica Leita Vermot et Gilles Vermot

Nadia Leita Pizzagalli, Fabrice Pizzagalli et leur petite Chloé

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et en Italie (Bergamo/ Udine), ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Bruno LEITA

qui s'est endormi paisiblement dans sa 68e année, entouré de l'affection des siens.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 18 septembre 2010

Adresse de la famille: Famille Leita, Rue du Chalet 4, 2300 La Chaux-de-Fonds

Une cérémonie pour lui rendre un dernier hommage aura lieu le mardi 21 septembre à 18 heures en l'église du Sacré-Cœur à La Chaux-de-Fonds.

Bruno repose au pavillon du cimetière à La Chaux-de-Fonds.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Repose en paix

Entouré de ses proches au soir du 17 septembre à l'âge de 88 ans

Frédéric STAUFFER

s'en est allé paisiblement fleurir d'autres contrées.

Un chaleureux merci au personnel de home Le Foyer à La Sagne pour sa gentillesse et sa disponibilité ainsi qu'à toutes ses connaissances et amis qui lui ont accordé un peu de leur temps pour lui rendre visite ou prendre de ses nouvelles.

Sont dans la peine:

Sa sœur Nelly

Son amie, Milly

Ses beaux-frères et belles-sœurs

Ses neveux et nièces

Ses amis

La cérémonie d'adieu aura lieu au Centre funéraire le mercredi 22 septembre, à 11 heures.

Frédéric repose au pavillon du cimetière.

Domicile: Jean-Jacques Stauffer, Combe-Grieurin 49

La Chaux-de-Fonds, le 17 septembre 2010

AVIS MORTUAIRES

FONTAINEMELON

Le soir venu, Jésus dit:
«Passons sur l'autre rive».
Marc 4, v.35

Madame Jacqueline Vuilleumier-Houriet et son fils Simon, à Fontainemelon;

Madame et Monsieur Arlette et Antonio Vargas-Vuilleumier, et leurs enfants Surimana et son ami Mathieu, Daïma et Luciano, à Savigny;

Madame Madeleine Houriet, aux Hauts-Geneveys;

Monsieur et Madame Pierre-André et Danielle Houriet-Jeanmonod, aux Brenets, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur Luigi Pellegrinelli, à Bévilard, ses enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles Rohrer, Thorens, parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Raymond VUILLEUMIER

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-fils, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, qui s'est endormi paisiblement, à l'âge de 78 ans.

2052 Fontainemelon, le 17 septembre
Rue du Midi 14

Le culte sera célébré au Temple de Fontainemelon, mercredi 22 septembre à 14 heures, suivi de l'incinération.

Si vous souhaitez honorer la mémoire de Raymond, vous pouvez penser à la paroisse du Val-de-Ruz Nord, La Cascade, CCP 17-242771-1, mention deuil Raymond Vuilleumier.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

L'ÉPHÉMÉRIDE

21 septembre 2001: meurtrière explosion dans une usine de Toulouse

Un silo renfermant 300 tonnes de nitrate d'ammonium explose et détruit l'usine d'engrais chimiques AZF à Toulouse le 21 septembre 2001. L'onde de choc a été perçue à 80 kilomètres à la ronde et plusieurs bâtiments dont des écoles, habitations et magasins ont été dévastés par le souffle de l'explosion. La déflagration, équivalente à un séisme de 3,4 sur l'échelle de Richter a provoqué de terribles dégâts jusqu'au cœur de la ville, distant de plusieurs kilomètres. Le bilan est lourd: 30 morts et près de 2500 blessés. Cette usine faisait partie de la catégorie des sites à risques industriels majeurs et était classée «Seveso», du nom de la ville italienne qui avait connu un grave accident chimique en 1976.

1987 - Deux hélicoptères américains attaquent, à la roquette et à la mitrailleuse, un navire iranien surpris, selon le Pentagone, à mouiller des mines dans une zone située à 90 kilomètres au nord-est de Bahreïn, proche du lieu ou stationnent les bâtiments de guerre américains. On compte cinq membres de l'équipage iranien tués, et 26 autres fait prisonniers. L'Iran prétend que le navire transportait des denrées alimentaires. Il s'agit du premier affrontement direct entre les Etats-Unis et l'Iran dans le Golfe.

1980 - Gérard d'Aboville a traversé l'Atlantique à la rame.

1979 - En République Centrafricaine, Bokassa Ier est destitué, avec l'aide de la France. Il avait pris le pouvoir grâce à un coup d'Etat le 30 décembre 1965.

1974 - Jacqueline Susann, un des auteurs à succès les plus publiés dans l'histoire de l'édition américaine, meurt d'un cancer à l'âge de 53 ans. Ses trois romans, «La vallée des poupées», «Love Machine» et «Une seule fois n'est pas assez», ont été des records de l'édition en dépit de l'hostilité de la critique. «La vallée des poupées», dont le thème est la vie sexuelle d'actrices droguées de Hollywood, détient le record de vente des romans avec 17 millions d'exemplaires; l'œuvre sera le sujet du film réalisé par Mark Robson en 1967.

1972 - L'écrivain français Henri de Montherlant, âgé de 76 ans, s'enlève la vie. Il avait tiré de la Première Guerre mondiale les impressions qui ont donné naissance en 1922 à l'œuvre qui lui a valu sa notoriété première de romancier: «Le Songe». De ses voyages en Afrique du Nord et en Espagne, il ramènera «Les Bestiaires» (1926), consacré à la tauromachie, et «Aux fontaines du désir» (1927). Paraît ensuite la série des «Jeunes filles», où se révèle la finesse de ses descriptions psychologiques. Il revient ensuite au théâtre, auquel il donne entre autres «La reine morte» en 1946. Henri de Montherlant avait été élu à l'Académie française en 1960.

1972 - Décès à l'âge de 69 ans de l'écrivain Pierre-Henri Simon, auteur de nombreux ouvrages, dont «Les raisins verts» et «Les hommes ne veulent pas mourir». Il était membre de l'Académie française et officier de la Légion d'honneur.

1964 - Indépendance de Malte.

1792 - La convention proclame l'avènement de la République française «Une et indivisible».

En bref

■ **PORRENTRUY**
Perte de maîtrise à la sortie du giratoire

Dimanche à 15h40, un automobiliste circulait à Porrentruy sur la route menant à Courtedoux. Au giratoire «du Dinosaure», l'automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule qui est venu heurter un candélabre. Suite au choc, la voiture s'est immobilisée quelques mètres plus loin, sur l'accotement herbeux. Le conducteur et son passager ont pu sortir du véhicule alors que celui-ci s´embrasait au niveau du compartiment moteur. Dépêchés sur les lieux, les hommes du Centre de renfort de Porrentruy ont maîtrisé rapidement le début d'incendie. Blessés superficiellement, les deux occupants de la voiture ont été pris en charge par le personnel ambulancier pour un contrôle médical. /comm

Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial / 93'000 lecteurs (contrôle REMP)
Tél. 032 729 42 42 / Fax 032 729 42 43 / www.pilote.ch

Immobilier à vendre

A VENDRE À ERLACH: magnifique duplex 4½ pièces rénové, 123 m², petit balcon, étage supérieur. Finitions au gré du preneur. Tél. 079 815 38 34. 028-664951

ABSOLUMENT À CONSULTER: www.venteimmob.ch 028-666063

A BOUDEVILLIERS, Val-de-Ruz, appartements de 3½ à 5½ pièces, neufs, finitions au gré des preneurs. Tél. 079 753 85 32. 132-236105

CERNIER, lunineux 3½ pièces, PPE, cuisine agencée, balcon, cave, ascenseur. Fr. 345 000.—. Tél. 032 853 53 67 le soir. 028-664844

LA CHAUX-DE-FONDS, bel appartement attique "dernier étage" de 4½ pièces, 125 m² + 105 m² terrasse, mensualité Fr. 1 000.— environ y compris charges. Tél. 079 240 24 60, www.laface.ch 132-236126

CUDREFIN, villa neuve de 6½ pièces. Tél. 079 447 46 45 028-666052

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE d'une villa aux Geneveys-sur-Coffrane, avec structure pour les enfants, minigolf, salle de fitness, piscine et bien plus, pour un coût mensuel de Fr. 900.— Fr. 350.— de charges par mois. Choix des finitions au gré des preneurs. Tél. 032 721 44 00 028-666061

IMMECO-NEUCHÂTEL, petite agence sérieuse se charge de toute vente immobilière. Avantageux, discret et sans frais jusqu'à la vente. Estimation gratuite. Offre sans engagement. P. von Gunten. Tél. 032 725 50 50 / www.immeco.ch 028-666058

LA FERRIÈRE, grande ferme isolée composée de 4 appartements rénovés. 2 garages, grange. Tranquillité assurée. Possibilité d'acquérir 19 190 m² de terrain agricole à cultiver. Fr. 660 000.—. Tél. 032 725 50 50 www.immeco.ch 028-665856

LA NEUVEVILLE, superbe villa contemporaine "Haut standing", vue imprenable sur le lac, proche de la forêt et aussi des transports publics, commerces, écoles. Solliciter une visite. Tél. 079 240 24 60, www.laface.ch 132-236127

ROCHEFORT, Route de Bourgogne 8, maison 3 chambres, cuisine agencée, salle de bains, complètement rénovés. Local pour la lessive. Garage, cave, place de parc, jardin. Habitation 75 m². Surface totale 511 m². Tél. 032 842 22 47, natel 079 729 72 64 heures de repas. 028-665730

Immobilier à louer

BOUDEVILLIERS, à louer de suite ou à convenir, superbe appartement de 7½ pièces en attique (240 m²), cheminée de salon, 3 salles d'eau, balcon, vue, tranquillité, garage, Fr. 2200.— + charges. Tél. 032 723 08 68 heures de bureau ou tél. 079 295 51 17. 028-665722

BOUDRY, appartement 3½ pièces au 4e étage d'un immeuble récent, avec ascenseur, cuisine agencée habitable ouverte, deux salles d'eau et balcon. Lumineux et beau dégagement. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 1 332.— + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09. 028-665980

BOUDRY, P.-Suchard 19, studio, cuisine agencée, salle de douche/WC. Location Fr. 600.— + charges Fr. 70.—. A convenir. Renseignements: Fiduciaire Jaggi SA, Neuchâtel. Tél. 032 724 40 88. 028-666041

CHAUX-DE-FONDS, Eplatures 36, 2 pièces, 3e étage, ascenseur. Confort. Libre 01.10. Fr. 640.— + Fr. 170.—. Tél. 079 270 92 06. 132-235449

LA CHAUX-DE-FONDS, appartements neufs, 1re mise en location; 2½ pièces Fr. 950.— + charges; 3½ pièces Fr. 1150.— + charges. Tél. 032 721 44 00 www.michelwolfsa.ch 028-665833

LA CHAUX-DE-FONDS, 2½, 3½, 4½, 5½ pièces, cuisine agencée, terrasse(s), garage collectif, résidence calme avec petits commerces en zone piétonne, terrains de jeux. Tél. 032 967 87 87 le matin, www.gerance-esplanade.ch 132-235566

LA CHAUX-DE-FONDS, Hôtel-de-ville, local commercial (éventuellement divisible) de 380 m² au 1er étage, accès facile. Tél. 079 237 86 85 028-664870

LA CHAUX-DE-FONDS, Hôtel-de-ville, local de 26 m² Fr. 300.—. Tél. 079 237 86 85 028-664873

LA CHAUX-DE-FONDS, 1, 2, 3 et 4 pièces rénovés, cuisines agencées neuves. Tél. 079 237 86 85 028-664874

LA CHAUX-DE-FONDS, pour le 1er janvier ou à convenir, rue du Premier-Mars 6, appartement 2½ pièces au 2e étage, cuisine agencée, salle de bains / WC. Loyer: Fr. 850.— + charges. Renseignements: tél. 032 731 51 09. 028-665981

CHAUX-DE-FONDS, Cernil-Antoine 5, proche des écoles, bus, magasins, à louer de suite ou date à convenir, 5½ pièces, 121 m², entièrement rénové en 2008. Cuisine agencée, 2 salles d'eau, parquets, ascenseur, 2 balcons, buanderie, cave et galetas. Garage. Tél. 079 670 64 96 028-665537

COLOMBIER, à convenir, grand attique de 4½ pièces refait à neuf, accès dans l'appartement avec ascenseur, salon avec poêle suédois, balcons et terrasse, 2 salles d'eau, 2 chambres + 1 chambre parentale avec dressing et salle d'eau privative et buanderie privée. Quartier tranquille et proche du centre. Vue sur le Château et sur le lac. Loyer: Fr. 2 550.— charges comprises. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09 028-665977

COLOMBIER, à convenir, grand appartement de 4½ pièces refait à neuf, grand séjour avec cheminée et balcons, cuisine équipée, 2 salles d'eau, 2 chambres + 1 chambre parentale avec dressing et salle d'eau privative, buanderie privée, ascenseur, cave et place de parc. Quartier tranquille et proche du centre. Magnifique dégagement avec vue sur le Château. Loyer: Fr. 2 400.— charges comprises. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09. 028-665976

COLOMBIER, Vernes 18, de suite ou à convenir, appartement de 1½ pièce au 1er étage, cuisine agencée, salle de bains / WC. Loyer: Fr. 600.— charges comprises. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09. 028-665936

CORCELLES, Courtils 3, appartement 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains/WC, hall, balcon. Location Fr. 1135.— + charges Fr. 220.—. Pour 1.10.2010. Renseignements: Fiduciaire Jaggi SA, Neuchâtel Tél. 032 724 40 88. 028-666046

CORTAILLOD, Rondinières 3, appartement 4 pièces, peinture refaite, cuisine habitable agencée, salle de bains/WC. Location Fr. 1100.— + charges Fr. 225.—. A convenir. Renseignements: Fiduciaire Jaggi SA, Neuchâtel tél. 032 724 40 88. 028-666045

CORTAILLOD, zone commerciale et artisanale "Les Tilles", surface administrative d'environ 100 m² dans immeuble neuf comprenant: réception, 3 bureaux, 1 cafétéria, local d'archives et 4 places de parc extérieures. Vastes locaux lumineux, proche de l'axe autoroutier. Loyer: Fr. 1 500.— + charges, libre de suite ou à convenir. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09 028-665973

CRESSIER, Planches-Vallier 5, 3 pièces, cuisine, salle de bains / WC, balcon, loyer: Fr. 820.— + charges. Tél. 032 729 00 62 028-666023

GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 2 pièces lumineux, cuisine agencée, balcon, cave, place de parc. Fr. 850— + Fr. 140.—. Tél. 076 446 80 91 028-665889

LA JOUX-DU-PLÂNE, 20 min de NE/Chaux-de-Fonds, appartement 5 pièces, cuisine agencée, salon avec cheminée, balcon, vaste jardin. Loyer: Fr. 1100.— + charges. Pour 01.10.2010 ou à convenir. Véhicule indispensable. Curieux s'abstenir. Tél. 032 853 14 20 132-235650

LE LANDERON, Route de Neuchâtel 6, 4 pièces, salon, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, salle de bains / WC, balcon, cave, place de parc. Date d'entrée au 01.11.2010, loyer Fr. 1250.— charges comprises + Fr. 30.— pour place de parc. Renseignements: CCAP, tél. 032 727 37 72. 028-664264

LE LOCLE, Le Corbusier 16, beaux appartements rénovés de 3 pièces (Fr. 805.—), 2 pièces (Fr. 630.—), cuisines agencées. Studio, cuisine équipée (Fr. 435.—), de suite ou à convenir, deux premiers loyers gratuits. Pour visiter: tél. 032 931 16 16 132-235926

MARIN, studios meublé et non meublé, dès Fr. 730.— charges comprises. Tél. 032 721 44 00 www.michelwolfsa.ch 028-665417

MARIN, Couviers 4, studios et chambres meublées. Tél. 079 237 86 85. 028-664875

MARIN, 2 pièces au rez avec extérieur. Fr. 1300.— charges comprises. Tél. 032 721 44 00 www.michelwolfsa.ch 028-665420

NEUCHÂTEL, CHANET, 2½ PIÈCES MEUBLÉ dans villa, entrée indépendante. Très beau cadre, calme. Fr. 1390.— charges, électricité comprises. Tél. 079 637 48 42. 028-665607

PESEUX, Neuchâtel 6, duplex de 3½ pièces, cuisine agencée et habitable, salle de bains, WC séparé, hall et balcon. Location Fr. 1250.— + charges Fr. 230.—. A convenir. Renseignements: Fiduciaire Jaggi SA, Neuchâtel. Tél. 032 724 40 88. 028-666043

PESEUX, Neuchâtel 6, duplex de 4½ pièces, cuisine agencée et habitable, salle de bains, WC séparé, hall. Location Fr. 1250.— + charges Fr. 275.—. Pour 1.10.2010. Renseignements: Fiduciaire Jaggi SA, Neuchâtel tél. 032 724 40 88. 028-666049

PESEUX, 3½ pièces avec cachet. Fr. 1300.— charges comprises. Tél. 032 721 44 00 www.michelwolfsa.ch 028-665422

VILLIERS, appartement de 4 pièces au 3e étage. Agréable, vue dégagée, lumineux, balcon, cuisine agencée. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 1200.— + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09. 028-665978

A vendre

LIQUIDATION APPARTEMENT. Rue du Parc 8, en ville La Chaux-de-Fonds, 2e étage à droite. A vendre et à emporter de suite. Jeudi 23 septembre de 16h - 19h. Vendredi 24 septembre de 15h - 19h. Tapis anciens, tableaux, mobilier, luminaires, jouets. 132-236094

SONVILIER. Maison indépendante vis-à-vis de la gare. Exploitable comme restaurant, pension familiale, home, chambres meublées ou transformable en 3 appartements + studio. Bon état général. Prix avantageux Fr. 498 000.— Tél. 032 725 50 50 / www.immeco.ch 028-665838

Rencontres

CLUB DE RENCONTRE! Dès Fr. 70.—/an, amitié-mariage. Procontact. Tél. 076 781 78 65. 022-060942

JE M'APPELLE CHRISTELLE, j'ai 32 ans. Célibataire, j'ai repris le domaine de mes parents. Blonde, mince, je suis une personne simple, directe, travailleuse. J'aime cuisiner, la musique, la montagne. J'aimerais rencontrer un homme simple, tendre, sérieux de 32 à 45 ans: Tél. 032 721 11 60. (NE-JU) Vie à 2. 018-686359

PLUS JAMAIS SEUL(E)! Cherchez par âge et par canton votre âme-sœur (plus de 3000 personnes vous attendent) sur: www.suissematrimonial.ch 018-686357

Erotique

CHX-DE-FDS. Jolie blonde, douce, seins XXXL, tous plaisirs. Pas pressée. 7/7. 078 815 28 58. 132-236090

CHX-DE-FDS. Superbe blonde (26), gros seins, embrasse, Amour complet. 078 661 19 14 132-236076

CHX-DE-FDS. Blonde, mûre, seins XXL, embrasse, rapport complet. Tél. 078 826 80 08. 132-236070

CHAUX-DE-FONDS, 2 belles femmes pour massage à 4 mains et plus. Tél. 078 863 01 12 132-236059

NE: Belle brune des Caraïbes, douce, gentille, discrète, sexy. 7/7, 24/24. Tél. 076 774 46 92. 028-665872

NE. New, Femme raffinée, sexy, rasée, tous fantasmes A-Z. 3e âge ok, discret. 079 355 60 25. 028-666044

NE. New Angy (27) coquine, sensuelle, gros seins, massage érotique. Privé. Tél. 076 540 55 71. 028-665925

Vacances

ANZÈRE/ARBAZ (VS), à louer chalets et appartements. Toute période! Tél. 027 398 30 50 www.francey-immobilier.ch 036-581612

SUD FRANCE / STE-MARIE-LA-MER, maisons de vacances à la mer. Tél. 032 358 18 18 + 079 358 18 18 www.frecasudvacances.ch 028-662867

TOSCANA, vacances d'automne, Castiglione, maisonnette 4-6 personnes, piscine, mer à 10 minutes, renseignements: tél. 027 398 41 70 036-584246

Demandes d'emploi

MAÇON CHERCHE TRAVAIL; toutes maçonneries, prix intéressant. Tél. 079 758 31 02 132-235954

Offres d'emploi

BOUTIQUE VÊTEMENTS HOMMES Neuchâtel cherche vendeuse qualifiée pour mercredi après-midi et le samedi. Tél. 079 699 84 32. 028-665939

MESDAMES, vous souhaitez retrouver une activité professionnelle! L'Institut Sekoya spécialisé dans la vente de produits naturels vous offre un emploi fixe. Vous êtes disponibles tous les matins de 08h30 à 11h45. Vous aimez le contact téléphonique. Renseignez-vous auprès de Mme Giroud au 032 720 10 24. 028-664760

LE SERVICE DES SPORTS de la Ville de Neuchâtel recherche, pour compléter son équipe, des moniteurs de sport (H / F) ainsi que des guides (H / F) pour la conduite des visites du Stade de la Maladière principalement en allemand ou suisse-allemand. Pour tout renseignements, moniteurs : Tél. 032 717 77 95, philippe.jeanneret@ne.ch ou pour les guides : tél. 032 717 72 84, laurence.schaer@ne.ch. Plus d'informations sur nos activités : www.lessports.ch 028-665362

RESTAURANT ECUREUIL, La Chaux-de-Fonds, cherche cuisinier sérieux et responsable, pouvant travailler de manière rapide et soignée, habitué au "coup de feu". Pour contact: tél. 079 750 27 31. 132-236122

Véhicules d'occasion

A BON PRIX ACHÈTE AUTOS, BUS. Paie cash. Etat indifférent. Rapidité. Tél. 079 240 45 45

A BON PRIX ACHÈTE autos, bus, camionnettes. Paiement cash. Tél. 079 440 35 13. 028-665807

A BON PRIX ACHÈTE autos, bus, toutes marques. Paiement cash. Tél. 079 200 91 77.

Divers

NE, MASSEUSE OFFRE super massage relaxant. Sur rendez-vous. Tél. 079 890 85 44. 028-665067

AB TRANSNET. DÉMÉNAGEMENT, NETTOYAGES et débarras à prix imbattables, forfaitaires ou à l'heure. Devis gratuit. Tél. 079 573 03 63. 022-052840

CONSEILS JURIDIQUES. Prix accessibles. Tous les domaines, y compris séparation et divorce. Nicolas Juvet, avocat. Tél. 032 724 87 00.

COURS PILATES à St-Blaise et cours d'aquagym aux Geneveys-sur-Coffrane. Renseignement: 079 765 34 07 ou marinabotha@net2000.ch

GYM AU FEMININ, tous niveaux, renforcement cardio-musculaire, pilates, nordic walking, spinning, stretching, yoga, relaxation, massages, plate-forme Galiléo, conseils nutritionnels. Espace Equilibre, Pod 9, La Chaux-de-Fonds. 032 913 22 88 www.espaceequilibre.ch 132-234550

INTERCOSMETICA RECHERCHE hommes ou femmes (35-70 ans) avec taches sur les mains pour tester une crème active anti-taches. Tél. 032 722 50 21 ou 23 ou par e-mail info@skin-test.ch 028-665934

MASSAGES aux pierres chaudes, Lomi-Lomi, Kansu, welness, sportif, relaxant. Sur rendez-vous, non érotique. La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel. Tél. 079 745 00 37 132-236057

MASSEUSE PROPOSE: massage de relaxation, haut du canton. Tél. 079 318 42 41. 132-235768

NOUVEAU Vallon de Saint-Imier, Dame propose massages de bien-être sur table, 1 heure dès Fr. 100.—, de 9h à 20h. Tél. 078 720 44 34

ORDINATEUR: je résous vos problèmes à domicile. Méga-Help, Tél. 079 418 82 82 132-235563

PARENTS-INFORMATION: des préoccupations, des questions d'ordre éducatif ou familial? Tél. 032 725 56 46. www.parents-information.ch

Notre engagement

votre motivation

Ensemble au quotidien
L'Impartial
Le plaisir d'être informé

L'Impartial membre de la Fondation de soutien aux sportifs d'élite du canton de Neuchâtel

MAO communication

TSR1

20.50 Ni reprise, ni échangée

7.55 Mister Bean
8.20 Le monde est petit
8.50 Top Models
9.10 Le Tuteur ★★
Film TV.
10.45 EuroNews
11.00 Les Feux de l'amour
11.45 Le Rêve de Diana
12.10 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.25 Toute une histoire
14.30 Ma sorcière bien-aimée
15.20 Une femme d'honneur
Film TV.
17.00 Dr House
17.45 Le monde est petit
18.10 Le court du jour
18.20 Top Models
18.40 Tapis rouge
19.00 Couleurs locales
19.30 Le journal
20.10 A bon entendeur
Les (simili) sushis: le fast-food du 21e siècle?

20.50 Ni reprise, ni échangée
Film TV. Comédie. Fra. 2010. Réal.: Josée Dayan. 1 h 35. Inédit. Avec : Muriel Robin, Gilbert Melki. Une femme très snob se fait enlever. Soulagés, ses proches décident de ne pas payer la rançon.

22.25 Infrarouge
Débat. Prés.: Esther Mamarbachi. En direct. 1 h 10. Elections au Conseil Fédéral. Depuis l'hôtel Bellevue à Berne. Les invités évoquent les dernières discussions entre partis et les chances d'élection des différents candidats.
23.35 Le Bonheur d'Emma ★★
Film.
1.20 Couleurs locales

TSR2

20.40 Truman Capote

6.30 Mabule
10.30 Les Zozios
11.55 Quel temps fait-il ?
12.30 tsrinfo
12.45 Quel temps fait-il ?
13.20 Le journal
13.50 Météo
13.55 tsrinfo
14.20 Classe Politique
15.25 Géopolitis
15.40 Pardonnez-moi
16.05 Mise au point
Au sommaire: «On fait parler la langue de bois».
17.00 Melrose Place
Double jeu.
17.50 Dead Like Me
Une histoire de fantôme.
18.40 Gossip Girl
S & B: Qui sautera le pas?
19.30 Le journal
20.00 Banco Jass
20.10 Yuri Lennon's Landing on Alpha 46
Film.
20.30 Paul Rondin est... Paul Rondin

20.40 Truman Capote★★
Film. Drame. Can - EU. 2005. Avec : Philip Seymour Hoffman, Catherine Keener, Clifton Collins Jr, Mark Pellegrino. En 1959, deux hommes commettent plusieurs meurtres dans une petite ville du Kansas.

22.35 Sport dernière
23.00 Le court du jour
23.05 Banco Jass
23.10 Nicholas Nickleby ★
Film. Drame. EU - GB - All. 2003. Réal.: Douglas McGrath. 2 h 5. Avec : Charlie Hunnam. Contraint d'occuper un poste d'enseignant pour subvenir aux besoins de sa famille, un jeune homme finit par tout quitter pour se lancer dans le théâtre.
1.15 A bon entendeur

TF1

20.45 Les Experts : Miami

6.20 Zoé Kézako
6.45 TFou
8.30 Téléshopping
9.20 La Vie sauvage
10.15 Une famille en or
11.05 Secret Story
12.00 Les douze coups de midi
12.50 L'affiche du jour
13.00 Journal
13.45 La prochaine fois, c'est chez moi
13.55 Les Feux de l'amour
14.50 Le Pacte de grossesse
Film TV. Drame. EU. 2010. Réal.: Rosemary Rodriguez. 1 h 45. Inédit.
16.35 New York police judiciaire
Le carnet.
17.25 Grey's Anatomy
L'union sacrée.
18.20 Secret Story
19.10 Une famille en or
20.00 Journal

20.45 Les Experts : Miami
Série. Policière. EU. 2010. 3 épisodes. Poupée de son. Avec : David Caruso. Phoenicks, une star de la chanson, s'est jetée volontairement dans les flammes lors d'un concert: elle en est morte.

23.15 Harry Roselmack sur le théâtre afghan
Magazine. Société. Prés.: Harry Roselmack. 1 h 35. Ce nouveau numéro du rendez-vous «Harry en immersion» fait sa rentrée avec un document consacré à l'armée française, et plus particulièrement au rôle qu'elle est amenée à jouer sur le territoire afghan.
0.50 Enquêtes et révélations

France 2

20.35 Prise directe

6.00 Les z'amours
6.25 Point route
6.30 Télématin
9.10 Des jours et des vies
9.30 Amour, gloire et beauté
9.55 C'est au programme
10.55 Motus
11.25 Les z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
13.50 Soyons prévoyants
14.00 Toute une histoire
15.15 Comment ça va bien !
16.15 Le Renard
Le jugement.
17.15 Paris sportifs
17.25 En toutes lettres
18.00 CD'aujourd'hui
18.05 On n'demande qu'à en rire
19.00 N'oubliez pas les paroles
20.00 Journal

20.35 Prise directe
Magazine. Information. Prés.: Béatrice Schönberg. 2 h 10. Héritage: quand la vie bascule. Une fortune tombée du ciel: Monsieur Martin ne le sait pas encore, mais il est sur le point d'hériter de 1,5 million d'euros...

22.45 Plein 2 ciné
22.55 Face aux Français... conversations inédites
Débat. Prés.: Guillaume Durand. 1 h 55. Inédit. Deux fois par mois, Guillaume Durand reçoit pendant deux heures deux invités célèbres. Son objectif: faire découvrir aux téléspectateurs des aspects peu connus de leur vie.
0.55 Journal de la nuit

France 3

20.35 Tout le monde...

6.45 Ludo
8.45 C'est pas sorcier
9.10 Un homme à la mer
10.10 Côté maison
10.45 Côté cuisine
11.15 Plus belle la vie
11.45 12/13
13.00 Direct chez vous !
13.35 En course sur France 3
13.50 Inspecteur Derrick
14.55 Inspecteur Barnaby
Film TV. Policier. GB. 2003. Réal.: Jeremy Silbertson. 1 h 45.
16.40 Culturebox
16.45 Slam
17.15 Un livre, un jour
17.25 Des chiffres et des lettres
18.00 Questions pou un champion
18.40 19/20
20.00 Tout le sport
20.10 Plus belle la vie

20.35 Tout le monde l'appelle Sylvie
Divertissement. 1 h 45. A bord d'un paquebot de croisière à destination des Etats-Unis, Sylvie Vartan accueille ses amis pour vivre, en leur compagnie, des moments placés sous le signe de la complicité.

22.25 Soir 3
22.50 Ce soir (ou jamais !)
Magazine. Culturel. Prés.: Frédéric Taddeï. En direct. 1 h 10. Entouré d'invités, habitués des plateaux télévisés ou ayant l'habitude de rester discrets, Frédéric Taddeï se donne pour ambition de décrypter, avec leur concours, le monde contemporain.
0.00 Tout le sport

M6

20.40 Desperate Housewives

6.00 M6 Music
7.00 Météo
7.05 M6 Kid
7.20 Disney Kid Club
8.05 M6 Clips
8.40 M6 boutique
9.50 Sue Thomas, l'oeil du FBI
11.40 Ma famille d'abord
12.45 Le 12.45
12.55 Ma famille d'abord
13.45 Une vie de mensonges
Film TV. Suspense. EU. 2008. Réal.: Penelope Buitenhuis. 2 heures.
15.45 Un poids sur la conscience
Film TV. Drame. EU. 2004. Réal.: Mike Robe. 1 h 55.
17.40 Un dîner presque parfait
18.45 100% Mag
19.45 Le 19.45
20.05 Un gars, une fille

20.40 Desperate Housewives
Série. Drame. EU. 2009. Réal.: David Warren. 3 épisodes. La triste vérité. Avec : Eva Longoria-Parker, Marcia Cross. Bree réalise que Katherine reste persuadée qu'elle pourra reconquérir Mike.

23.15 Swingtown
Série. Drame. EU. 2008. Réal.: Jamie Babbit. 2 épisodes. L'aventure d'un week-end. Quand les Thompson se désistent à la dernière minute pour le voyage annuel au chalet des Miller, Susan invite les Decker à leur place.
0.50 Burn Notice
Inédit. La musique dans le sang.
2.25 M6 Music/ Les nuits de M6

F5 / ARTE

20.40 Les Tudors

6.50 Ludo Zouzous
8.55 Les maternelles
10.00 Allô Rufo
10.15 Superstructures XXL
Tunnel à haut risque.
11.10 Zoom sur la savane
12.00 Ludo
13.35 Le magazine de la santé
14.28 Soyons prévoyants
14.30 Allô, docteurs !
15.05 Mangoustes & Co
Inédit. Jeux dangereux.
15.35 Les vagabonds de la forêt
16.30 Le Nil
Le don du fleuve.
17.30 C à dire ?!
17.45 C dans l'air
19.00 Arte journal
19.30 Vienne, le zoo impérial
Libérez les oiseaux.
19.55 Sur les traces de Tintin
Inédit. «Le Lotus bleu».

20.40 Les Tudors
Série. Histoire. Can - EU - Irl. Martyrs. Avec : Jonathan Rhys Meyers, Natalie Dormer, Hans Matheson, Maria Doyle Kennedy. Le roi Henry VIII continue de rencontrer des obstacles dans la légitimation de son mariage avec Anne Boleyn.

22.15 A quoi rêvent les Brésiliens ?
22.30 Le monde selon Brasilia
Documentaire. Politique. Fra. 2010. Enquête autour d'une démocratie de 193 millions d'habitants, qui n'a pas la bombe atomique, mais exige un siège permanent au Conseil de sécurité de l'ONU.
23.20 Une aventure nommée Brésil
0.20 Cut up

TV5MONDE

18.40 La Petite Vie. Miss Madame. (1/2). **19.05** Roxy. Le karaoké. **19.30** Tout le monde veut prendre sa place. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Entre deux ombres. Film TV. Drame. **22.35** TV5MONDE, le journal. **22.50** Journal (TSR). **23.25** Mise au point.

AB1

17.20 Premiers Baisers. Double surprise. **17.50** Le Miracle de l'amour. Adieux. **19.10** La Vie de famille. Attirance. **20.40** La Maison aux esprits ★★. Film. Drame. Dan - EU. 1993. Réal.: Bille August. 2 h 15. **22.55** Profiler. Mère idéale.

ZDF

18.05 SOKO Köln. Damenwahl. **19.00** Heute. **19.25** Die Rosenheim-Cops. Bis dass der Tod sie scheidet. **20.15** Deckname Annett. Im Netz der Stasi. **21.00** Frontal 21. **21.45** Heute-journal. **22.15** Meine Eltern sind bankrott. Wenn Kinder Schulden erben.

RTPI

15.15 Concelhos de Portugal. **15.45** Goa contacto. **16.15** Verão Total. **19.00** Portugal em directo. **20.00** O olhar da serpente. **21.00** Telejornal. **22.00** Geografia das Amizades. **22.30** Quem quer ser millionário ?. **23.30** Trio d'ataque.

TMC

17.55 MacGyver. **18.45** L'Agence tous risques. **20.40** 90' Enquêtes. Inédit. Dérives de la route: sommes-nous tous en danger? **22.20** 90' Enquêtes. Sécurité routière: enquête sur les nouveaux chauffards. **23.20** New York police judiciaire.

RTL 9

16.55 Les Destins du coeur. **17.55** Top Models. **18.40** Drôles de gags. **19.10** Friends. Celui qui ne pouvait pas pleurer. **20.35** Serenity ★. Film. Science-fiction. EU. 2005. Réal.: Joss Whedon. 2 heures. **22.35** Puissance catch : WWE Raw.

Canal Alpha

8.00 Boucledu week-end **19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise **19.20** Météo régionale, clin d'œil: images fortes de rencontre à travers le pays neuchâtelois, Baby agenda, Le chaînon manquant, Minute fitness **19.45** Rediffusion de la boucle de la tranche 19h/19h20

TÉLÉ OBJECTIF RÉUSSIR

Boucles à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00.** Magazine, interviews, reportages sur la culture et le social du canton

EUROSPORT

19.10 -69 kg messieurs. Haltérophilie. Championnats du monde 2010. En direct. **21.00** World Open. Snooker. 4e jour. En direct. **23.00** Coupe du monde féminine des moins de 17 ans 2010. Football. 1re demi-finale. En direct.

RSI1

19.40 Contesto. **20.00** Telegiornale. **20.40** Attenti a quei due. **21.05** Castle : Detective tra le righe. Una terribile verità. **21.50** Desperate Housewives : I segreti di Wisteria Lane. Seduzioni. **22.40** Speciale attualità. **23.30** Telegiornale notte.

RSI2

17.10 Geni per caso. **17.35** National Geographic. Alla conquista del Gran Canyon. **18.30** Family Law. L'elenco inquietante. **19.15** Il commissario Rex. Una folle corsa. **20.10** Dottori a Los Angeles. Il codice. **21.00** Film . **22.55** Sportsera. **23.50** Amori VIP.

RAI1

15.00 Se... A casa di Paola. **16.50** TG Parlamento. **17.00** TG1. **17.10** Che tempo fa. **17.15** Tutti a scuola. Riapertura dell'anno scolastico. **18.50** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** Soliti ignoti. **21.10** Film . **23.25** TG1. **23.30** Porta a porta.

SAT1

18.30 Anna und die Liebe. **19.00** Schicksale, und plötzlich ist alles anders. **19.30** K 11, Kommissare im Einsatz. **20.00** Sat.1 Nachrichten. **20.15** Das Wunder von Loch Ness. Film TV. Fantastique. **22.15** Akte 20.10. **23.15** Kerner, das Thema. 10 Fragen zu...

TVM3

14.00 TVM3 Hits. **15.00** TVM3 Tubes. **16.00** TVM3 Music. **17.05** Génération TVM3. **18.00** Best of. Destiny's Child. **18.30** Altitubes + M3 Pulse. **19.25** DVDWOOD. **19.55** Pas si bête. **20.00** Les clefs de l'avenir. **22.00** Playlist. **22.30** TVM3 Cool + M3 Love.

CANAL+

20.10 Le grand journal, la suite (C). **20.50** Un prophète. Film. Thriller. Fra. 2009. Réal.: Jacques Audiard. 2 h 30. Inédit. **23.20** Adieu Gary. Film. Drame. Fra. 2009. Réal.: Nassim Amaouche. 1 h 15. Inédit.

SF1

16.55 Lena, Liebe meines Lebens. **17.40** Telesguard. **18.00** Tagesschau. **18.15** 5 Gegen 5. **18.40** Glanz & Gloria. **19.00** Schweiz aktuell. **19.30** Tagesschau. **20.05** Der Alte. Tod im Tierpark. **21.05** Kassensturz. **21.50** 10 vor 10. **22.20** Club.

SF2

17.35 Hannah Montana. **17.55** myZambo. **18.05** Best Friends. **18.35** Die Simpsons. **19.05** 30 Rock. **19.30** Tagesschau. **20.00** Austin Powers : Spion in geheimer Missionarsstellung ★. Film. Comédie. **21.40** Box Office. **22.20** Sport aktuell.

RAI2

17.00 Numb3rs. **17.45** TG2 Flash L.I.S.. **17.48** Meteo. **17.50** Rai TG Sport. **18.30** TG2. **18.45** Extra Factor. **19.30** Squadra Speciale Cobra 11. **20.25** Estrazioni del Lotto. **20.30** TG2. **21.05** X-Factor. Télé-réalité. Prés.: Francesco Facchinetti. 2 h 45. **23.50** TG2.

MTV

19.20 16 Ans et enceinte. **20.10** Le Sexe, mes parents et moi. **20.40** Liz, mode d'emploi d'une ado. **21.05** Liz, mode d'emploi d'une ado. **21.30** MTV Video Music Awards 2010. **23.25** Bienvenue à Jersey Shore. **23.45** South Park.

SWR

20.15 Tatort. Film TV. Policier. All. 2007. Réal.: Hartmut Griesmayr. 1 h 30. **21.45** Aktuell. Mit Wetter. **22.00** Fahr mal hin. 600 Jahre und kein bisschen leise: Zweibrücken. **22.30** Schlaglicht. Ballermann am Neckar: Streit um die Heidelberger Partymeile.

PLANETE

18.10 Sur la piste des tigres. **19.05** Mégalopolis. Destination Buenos Aires. **20.05** Chroniques de l'Amazonie sauvage. Les larmes de la lune. **20.40** Les dossiers secrets de l'Inquisition. La fin des Cathares. **22.25** Les ailes de la guerre. F-4 contre Mig-21.

ARD

20.00 Tagesschau. **20.15** Weissensee. Inédit. **21.05** In aller Freundschaft. Späte Hochzeit. **21.50** Plusminus. **22.15** Tagesthemen. **22.30** Sportschau. Fussball-Bundesliga: der 5. Spieltag. **23.15** Menschen bei Maischberger.

TVE I

16.40 Amar en tiempos revueltos. **17.30** España en 24 horas. **18.00** Cruce de caminos. **18.30** España directo. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2a Edicion. **22.05** El tiempo. **22.15** Las chicas de oro. **23.00** 50 años de.... **23.30** Volver con.

MEZZO

17.00 Europa Concert 2002 à Palerme. Concert. Classique. 2 heures. Direction musicale: Claudio Abbado. **19.00** Récital Piotr Anderszewski. Concert. Classique. **20.05** Divertimezzo. **20.30** Guerre et paix. Opéra.

BBC E

18.10 Innocent. Inédit. **19.00** The Weakest Link. **19.45** Doctors. The Appointed Hour. **20.15** EastEnders. **20.45** Holby City. **21.45** Jane Hall's Big Bad Bus Ride. **22.30** The Jonathan Ross Show. Invités: Quentin Tarantino, Denzel Washington, A-Ha, Dragon's Den.

RTLD

18.30 Exclusiv. **18.45** RTL aktuell. Nachrichten und **19.03** RTL aktuell, das Wetter. **19.05** Alles, was zählt. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** CSI, Miami. Zu schlecht für den Moment. **21.15** Dr House. **22.15** Monk. **23.10** Law & Order.

RADIOS

La Première

11.06 Les dicodeurs **12.06** Chacun pour tous **12.09** Les Zèbres **12.30** Journal **13.03** A première vue **14.06** Un dromadaire sur l'épaule **15.06** Histoire vivante **16.06** Aqua concert **17.06** Impatience **18.00** Forum **19.06** Radio Paradiso **20.03** Devine qui vient dîner **21.03** Drôles d'histoires **22.03** La ligne de cœur **0.03** Aqua concert **1.03** Histoire vivante

Espace 2

6.06 Matinales **9.06, 19.06** Babylone **10.06** L'humeur vagabonde **10.30** A vue d'esprit **11.06** Entre les lignes **12.06** Dare-dare **12.35** Le mange-disques **13.00** Journal **13.30** Méridienne **14.06** Musique en mémoire **15.06** Musique d'abord **17.06** D'un air entendu **18.03** La plage **20.00** Concert **22.30** Journal **22.42** JazzZ **0.03** Musique en mémoire **1.03** Les nuits d'Espace 2

AIR DU TEMPS
DOMINIQUE BOSSHARD

Se mettre au rythme des vrais rois du monde pour vivre un peu

S'asseoir au pied d'un arbre et écouter le frémissement des feuilles qui disent la vanité de toute chose.
Laisser voguer son regard sur la vague hypnotique.
Les rois du monde ne sont pas les voyous de Wall Street, ils ont des ailes et glissent sans bruit sur le lac.
Oublier la roche dépotoir, les bouteilles pas en pet mais en verre incompressible et durable.
S'inventer de nouveaux parfums dans les replis des draps froissés.
Les rois du monde ne portent pas le masque botoxé d'une humanité virtuelle, ils se rident et s'abîment et plongent leurs mains dans l'eau de vaisselle.
Touche forward. Il se réveille. Boit un café. Ne dit pas bonjour au voisin. S'enferme dans un bureau. S'ennuie. Il rentre chez lui. Rêve sa vie et sombre dans le sommeil.
Ne plus courir après le vent en oubliant que chaque foulée mène à «une tombe déjà ouverte» comme le formule le philosophe Frédéric Schiffter.
Froisser le lavandin entre ses doigts pour embaumer les volutes de l'imagination.
Boire une dernière gorgée de bière amère sur une terrasse au soleil avant le retour de l'hiver.
Se tenir à l'écart des barres chocolatées douceâtres et des frites au ketchup, des propositions politiques imbéciles – le père avec la fille, le frère avec la sœur, vive l'inceste et la consanguinité!
Rire aux éclats en relisant ces lignes.

MÉTÉO

Mardi 21 septembre 2010
Saint Matthieu

Ils sont nés à cette date:
H. G. Wells, écrivain
Moritz Leuenberger, conseiller fédéral

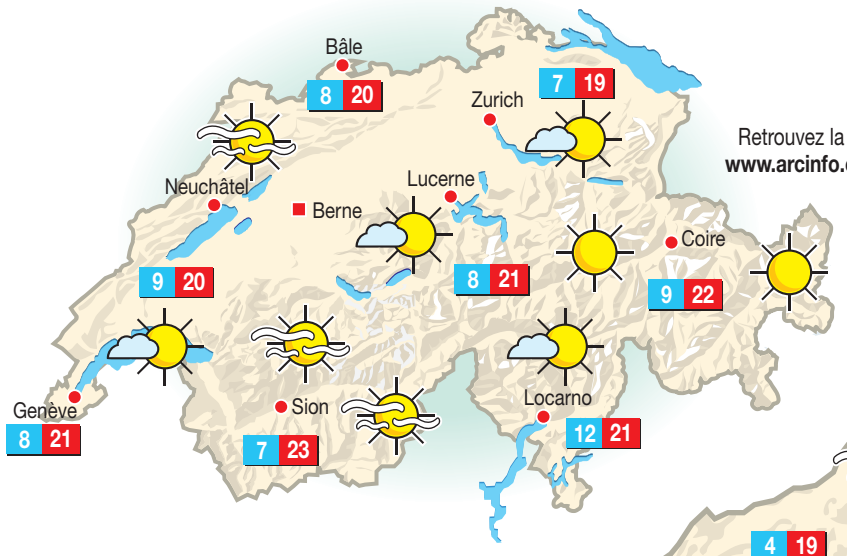
Lever: **7 h 18**
Coucher: **19 h 33**

Lever: **18 h 26**
Coucher: **5 h 20**
Pleine lune: **23.09**

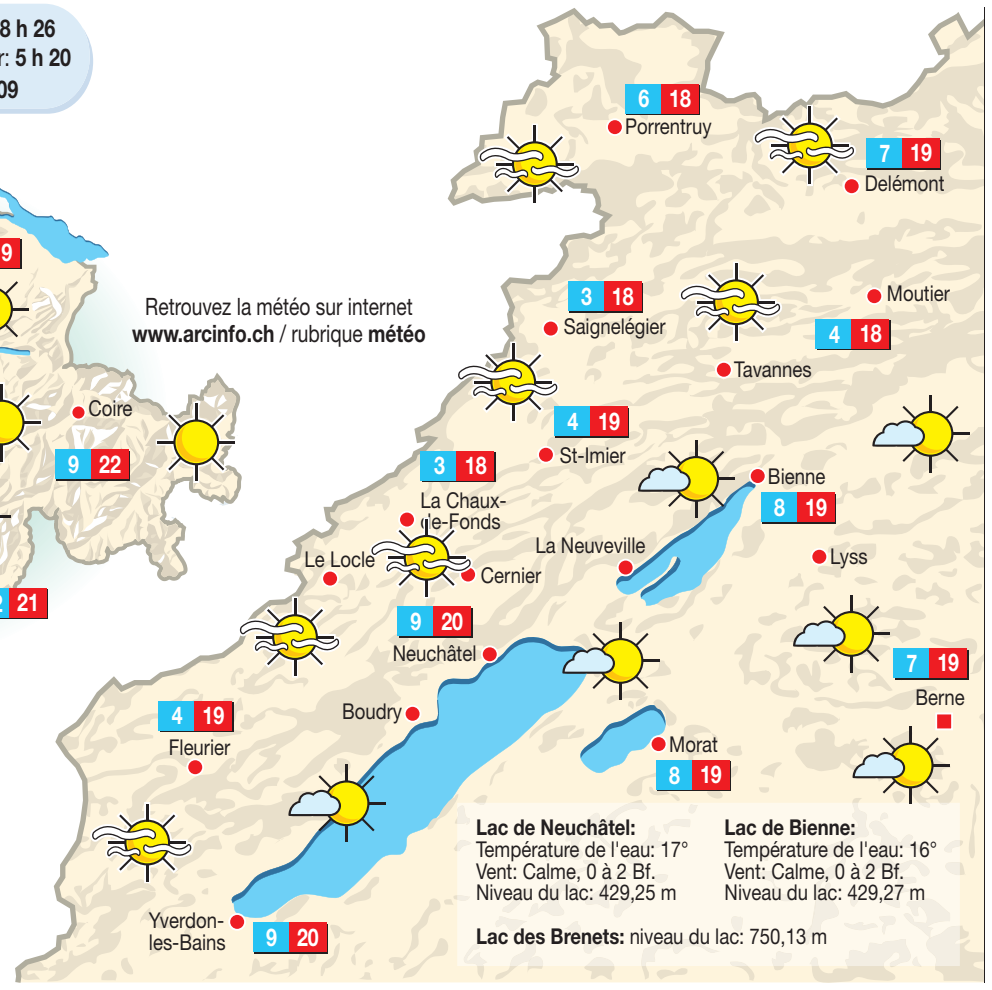
Beau comme un astre, la huitième merveille

par Jean-François Rumley

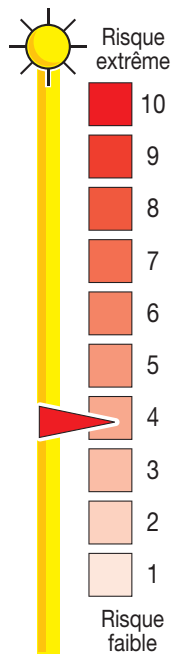
Situation générale. Vous avez dû verser des bakchichs au petit anticyclone pour qu'il produise une telle merveille. Elle pourrait être classée patrimoine mondial si ce n'était pas un château de cartes. Vous pouvez même parier que tout cela va être éphémère. Parole de dépression qui s'approche du continent.
Prévisions pour la journée. La vie de château avec ce ciel au sang bleu, une noblesse pour accueillir le roi Apollon en chair et en rayons avec ses sujets scintillants. Seuls des gueux stratus et des voiles d'altitude ne respectent pas les règles de bienséance. Une haie d'honneur de degrés, vous en comptez 21 bien alignés.
Les prochains jours. De la même veine demain puis retour des nuages et de la pluie.



Retrouvez la météo sur internet **www.arcinfo.ch** / rubrique **météo**



Index UV
(entre 12 h et 16 h)



Tous les ultraviolets disponibles à cette saison ne veulent à aucun prix manquer cette fête du bleu.

	Aujourd'hui	Demain	Jeudi	Vendredi	Samedi
En montagne (1000 m)	18 / 3	19 / 4	20 / 7	15 / 8	13 / 10
En plaine (500 m)	20 / 9	21 / 10	21 / 12	19 / 12	18 / 13

HIER À 14 HEURES

En Suisse			Sion	beau	22°	Madrid	très nuageux	21°	**Dans le monde**			New Delhi	très nuageux	27°	Atlanta	beau	21°
Bâle	beau	21°	Zurich	beau	20°	Moscou	très nuageux	13°	Alger	très nuageux	27°	Hongkong	pluie	26°	Chicago	très nuageux	17°
Berne	beau	20°	**En Europe**			Nice	beau	22°	Le Caire	beau	33°	Sydney	peu nuageux	15°	Miami	peu nuageux	26°
Genève	beau	23°	Berlin	beau	17°	Paris	beau	22°	Las Palmas	peu nuageux	25°	Pékin	pluie	17°	Montréal	beau	9°
Locarno	peu nuageux	21°	Lisbonne	beau	26°	Rome	beau	24°	Nairobi	très nuageux	20°	Tel Aviv	beau	31°	New York	beau	17°
Nyon	beau	23°	Londres	très nuageux	20°	Vienne	beau	17°	Tunis	beau	27°	Tokyo	très nuageux	25°	Toronto	beau	9°

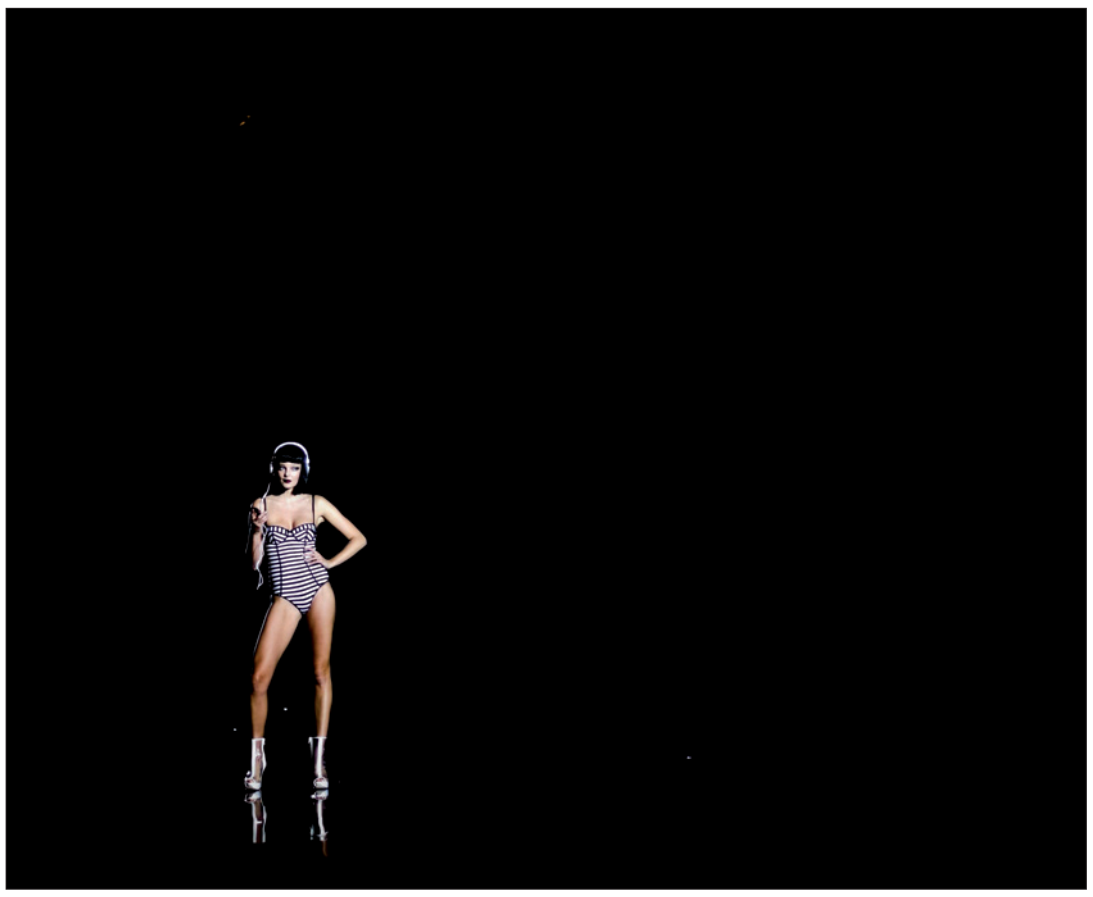
INSOLITE

Poursuivie au-delà de la mort

La pensionnaire d'un home pour personnes âgées de Lugano, quasi centenaire, a été mise aux poursuites par la commune de Lugano et le canton du Tessin. Un commandement de payer pour un millier de francs a été publié mardi dernier sur la «Feuille officielle».

Les avis de poursuite des offices des contributions de Lugano et du canton du Tessin n'ont pas pu être notifiés à la débitrice, entre-temps décédée. Les créanciers ne s'étaient pas rendus compte de la mort de la vieille dame. /ats

LA PHOTO DU JOUR



MADRID *Un modèle du styliste Andres Sarda pour le printemps/été 2011, présenté hier lors du Cibeles Madrid Fashion Week.* (KEYSTONE)

MONDE DE LA MODE

Hommage à McQueen

Le monde de la mode a rendu hommage hier au styliste britannique Lee Alexander McQueen lors d'une cérémonie haute en couleur dans la cathédrale Saint-Paul de Londres. La présence des mannequins Kate Moss et Naomi Campbell a été particulièrement remarquée.
«Son rire contagieux, sa langue de vipère et son dévouement... son esprit créatif, son talent d'organisateur de grands spectacles et sa capacité à surprendre» étaient autant de ses traits de caractère, a déclaré le révérend Giles Fraser.
Près de 1200 personnes assistaient à la cérémonie non religieuse organisée plusieurs mois après le suicide du styliste, en février dernier.
De nombreuses célébrités s'étaient donné rendez-vous pour la cérémonie, qui intervient au moment où se déroule la Fashion Week de Londres. Kate Moss, perchée sur d'impressionnants talons aiguille, arborait une robe de cuir noir du plus bel effet tandis que Naomi Campbell avait opté pour des bottes à semelles compensées et Sarah Jessica Parker pour une robe crème et une redingote noire.
Stella McCartney était également venue rendre hommage à celui qu'on appelait «l'enfant terrible» de la mode britannique, retrouvé à 40 ans pendu dans une armoire de son appartement de Mayfair (centre de Londres), la veille des funérailles de sa mère.

KATE MOSS *Le mannequin était hier à la cathédrale Saint-Paul de Londres pour une cérémonie en l'honneur du styliste Lee Alexander McQueen.* (KEYSTONE)

Il avait travaillé pour Givenchy avant de créer sa propre maison de couture. Selon les résultats d'une autopsie, le créateur avait absorbé de la cocaïne, des somnifères et des tranquillisants avant de se passer la corde au cou.
McQueen transportait ses fans «dans un monde sensationnel où l'on pouvait être choqué, dégoûté ou enthousiasmé», a souligné la rédactrice en chef du magazine américain «Vogue», Anna Wintour, dans un discours. La chanteuse islandaise Bjork, habillée d'un costume d'oiseau, avec plumes et ailes, a interprété «Gloomy Sunday» de l'Américaine Billie Holiday. /ats-afp